



2023/2226

2023.10.24.

**A TANÁCS (EU) 2023/2226 IRÁNYELVE**

**(2023. október 17.)**

**az adózás területén történő közigazgatási együttműködésről szóló 2011/16/EU irányelv módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 113. és 115. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(2)</sup>,

különleges jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az adócsalás, az adókijátszás és az adókikerülés komoly kihívást jelent az Unió számára és globális szinten is. Az információcsere kulcsfontosságú az ilyen gyakorlatok elleni küzdelemben.
- (2) Az Európai Parlament hangsúlyozta a méltányos adóztatás, valamint az adócsalás, az adókijátszás és az adókikerülés elleni – többek között a tagállamok közötti szorosabb közigazgatási együttműködés és kiterjedt információcsere révén történő – küzdelem politikai jelentőségét.
- (3) A Tanács 2021. december 7-én jóváhagyott egy adóügyekről szóló, az Európai Tanácsnak benyújtott Ecofin jelentést, amely felkérte a Bizottságot, hogy 2022-ben terjesszen elő jogalkotási javaslatot a 2011/16/EU tanácsi irányelvnek <sup>(3)</sup> a kriptoeszközökkel és a vagyonos magánszemélyekre vonatkozó feltételes adómegállapításokkal kapcsolatos információcsere tekintetében történő további módosításáról.
- (4) A Számvevőszék 2021. január 26-án jelentést tett közzé, amelyben megvizsgálta a 2011/16/EU irányelv jogi keretét és végrehajtását. A jelentésben a Számvevőszék megállapítja, hogy a 2011/16/EU irányelv általános jogi kerete szilárd, de néhány rendelkezést meg kell erősíteni az információcsere rejlté lehetőségek teljeskörű kiaknázása és az automatikus információcsere hatékonysága mérésének biztosítása érdekében. A jelentésben továbbá a Számvevőszék arra a következtetésre jut, hogy a 2011/16/EU irányelv hatályát ki kell terjeszteni további eszköz- és jövedelemkategóriákra, például a kriptoeszközökre.
- (5) Az elmúlt 10 évben a kriptoeszközpiac jelentősége nőtt, kapitalizációja jelentősen és gyorsan növekedett. A kriptoeszközök érték vagy jog digitális megjelenítői, amelyek megosztott főkönyvi technológia vagy hasonló technológia alkalmazásával elektronikusan átruházhatók és tárolhatók.
- (6) A tagállamok a kriptoeszközügyletekből származó jövedelmek megadóztatására vonatkozó szabályokat és iránymutatásokat dolgoztak ki, amelyek tagállamonként eltérőek. A kriptoeszközök decentralizált jellege azonban megnehezíti a tagállamok adóhatóságai számára az adózási fegyelem biztosítását.

<sup>(1)</sup> 2023. szeptember 13-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé.)

<sup>(2)</sup> 2023. március 23-i vélemény (HL C 184., 2023.5.25., 55. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 2011/16/EU irányelve (2011. február 15.) az adózás területén történő közigazgatási együttműködésről és a 77/799/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 64., 2011.3.11., 1. o.).

- (7) Az (EU) 2023/1114 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(4)</sup> kiterjesztette az uniós szabályozási keretet a kriptoeszközökkel kapcsolatos olyan kérdésekre, amelyeket eddig nem szabályoztak a pénzügyi szolgáltatásokra vonatkozó uniós jogi aktusok, valamint az ilyen kriptoeszközökkel kapcsolatos szolgáltatásokat nyújtókra (a továbbiakban: kriptoeszköz-szolgáltatók). Az (EU) 2023/1114 rendelet meghatározza az ezen irányelv alkalmazásában használt fogalmakat. Ez az irányelv a kriptoeszköz-szolgáltatókra háruló adminisztratív terhek minimalizálása érdekében figyelembe veszi az (EU) 2023/1114 rendelet szerinti, a kriptoeszköz-szolgáltatókra vonatkozó engedélyezési követelményt is. A kriptoeszközök sajátosságának tekinthető, határokon átnyúló jelleg szoros nemzetközi közigazgatási együttműködést tesz szükségessé a hatékony szabályozás biztosítása érdekében.
- (8) A pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem uniós kerete kiterjeszti a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni szabályok hatálya alá tartozó kötelezett szolgáltatók körét az (EU) 2023/1114 rendelet által szabályozott kriptoeszköz-szolgáltatókra. Emellett az (EU) 2023/1113 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> a kriptoeszköz-szolgáltatókra is kiterjeszti a pénzforgalmi szolgáltatók azon kötelezettségét, hogy a pénzáttalálásokhoz csatolják a fizető félre és a kedvezményezettre vonatkozó adatokat, annak érdekében, hogy biztosítsa a kriptoeszközök átruházásának nyomonkövethetőségét a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni küzdelem céljából.
- (9) Nemzetközi szinten a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD) által 2022. augusztus 26-án elfogadott, Kriptoeszközökre vonatkozó adatszolgáltatási keret és módosítások a közös jelentéstételi standardhoz című dokumentuma I. részében meghatározott kriptoeszközökre vonatkozó adatszolgáltatási keret (a továbbiakban: az OECD kriptoeszközökre vonatkozó adatszolgáltatási kerete) azt célozza, hogy nagyobb adózási átláthatóság valósuljon meg a kriptoeszközök és az azokra vonatkozó adatszolgáltatás tekintetében. Az uniós szabályoknak figyelembe kell venniük az OECD által kidolgozott keretet az információcsere hatékonyságának növelése és az adminisztratív terhek csökkentése érdekében. Ezen irányelv végrehajtásakor a tagállamoknak az OECD által 2023. június 8-án kiadott, „Az adóügyi információk automatikus cseréjére vonatkozó nemzetközi standard: a kriptoeszközökre vonatkozó adatszolgáltatási keret és a közös jelentéstételi standard 2023-as frissített változata” című dokumentumban meghatározott, az illetékes hatóságokkal kötendő mintamegállapodáshoz fűzött észrevételeket (a továbbiakban: az illetékes hatóságokkal kötendő mintamegállapodáshoz fűzött észrevételek) és az OECD kriptoeszközökre vonatkozó adatszolgáltatási keretéhez fűzött észrevételeket kell forrásként szemléltetés vagy értelmezés céljára, valamint annak biztosítása érdekében felhasználniuk, hogy az irányelv alkalmazása valamennyi tagállamban következetes módon történjen.
- (10) A 2011/16/EU irányelv kötelezettségeket állapít meg a pénzügyi intézmények számára, hogy jelentsék a pénzügyi számlákkal kapcsolatos információkat az adóhatóságoknak, amelyeknek ezt követően meg kell osztaniuk az említett információkat más érintett tagállamokkal. A legtöbb kriptoeszközt azonban nem kell jelenteni az említett irányelv értelmében, mivel nem minősülnek betétszámlán vagy pénzügyi eszközökben tartott pénznek. Emellett a kriptoeszköz-szolgáltatók és a kriptoeszköz-üzemeltetők a legtöbb esetben nem tartoznak a pénzügyi intézmény 2011/16/EU irányelv szerinti jelenlegi fogalommeghatározása alá.
- (11) Az olyan alternatív fizetési és befektetési eszközök növekvő használatából eredő új kihívások kezelése érdekében, amelyek az adókijátszás révén új kockázatokkal járnak, és amelyek még nem tartoznak a 2011/16/EU irányelv hatálya alá, az adatszolgáltatásra és az információcsere vonatkozó szabályoknak ki kell terjedniük a kriptoeszközökre és felhasználóikra.
- (12) A belső piac megfelelő működésének biztosítása érdekében az adatszolgáltatásnak hatékonynak, egyszerűnek és egyértelműen meghatározottnak kell lennie. A kriptoeszközökbe való befektetés során felmerülő adóztatandó tényállásokat nehéz felderíteni. Az adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók vannak a legjobb helyzetben ahhoz, hogy összegyűjtsék és ellenőrizzék a felhasználóikra vonatkozó szükséges információkat. Az ágazat adminisztratív terheit minimálisra kell csökkenteni annak érdekében, hogy teljes mértékben kiaknázhassa a benne rejlő lehetőségeket az Unión belül.

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1114 rendelete (2023. május 31.) a kriptoeszközök piacairól, valamint az 1093/2010/EU és az 1095/2010/EU rendelet, továbbá a 2013/36/EU és az (EU) 2019/1937 irányelv módosításáról (HL L 150., 2023.6.9., 40. o.).

<sup>(5)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1113 rendelete (2023. május 31.) a pénzáttalálásokat és egyes kriptoeszköz-átruházásokat kísérő adatokról és az (EU) 2015/849 irányelv módosításáról (HL L 150., 2023.6.9., 1. o.).

- (13) Az adóhatóságok közötti automatikus információcsere elengedhetetlen ahhoz, hogy eljussanak hozzájuk a szükséges információk, amelyek lehetővé teszik számukra az esedékes jövedelemadók pontos megállapítását. Az adatszolgáltatási kötelezettségnek mind a határokon átnyúló, mind a belföldi ügyletekre ki kell terjednie annak érdekében, hogy biztosítani lehessen az adatszolgáltatási szabályok hatékonyságát, a belső piac megfelelő működését, az egyenlő versenyfeltételeket és a megkülönböztetésmentesség elvének tiszteletben tartását.
- (14) Ezen irányelv az (EU) 2023/1114 rendelet által szabályozott és az alapján engedélyezett kriptoeszköz-szolgáltatókra, valamint a rendelet keretében nem szabályozott és engedélyezett kriptoeszköz-üzemeltetőkre alkalmazandó. Ebben az irányelvben mindkettőre adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatóként hivatkozunk, mivel ezen irányelv értelmében adatszolgáltatásra kötelezettek. Nagyon tág annak az általános értelmezése, hogy mi minősül kriptoeszköznek, és magában foglalja a decentralizált módon kibocsátott kriptoeszközöket, a stabil kriptopénzeket – köztük az (EU) 2023/1114 rendeletben meghatározott elektronikuspénz-tokeneket – és egyes nem helyettesíthető tokeneket (NFT-k). A fizetési vagy befektetési célokra használható kriptoeszközök az adatszolgáltatási kötelezettség alá tartoznak ezen irányelv értelmében. Ezért az adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatóknak eseti alapon kell megítélniük, hogy a kriptoeszközök felhasználhatók-e fizetési és befektetési célokra, figyelembe véve az (EU) 2023/1114 rendeletben biztosított mentességeket, különösen a korlátozott hálózattal és bizonyos felhasználói tokenekkel kapcsolatban.
- (15) Annak érdekében, hogy az adóhatóságok elemezni tudják a kapott információkat, és azokat a nemzeti rendelkezésekkel összhangban felhasználhassák – például az információk megfeleltetése, valamint az eszközök és a tőkenyeresség értékelése céljából –, helyénvaló az azon kriptoeszközök szerint bontott adatszolgáltatást és információcsere-t előírni, amelyekkel kapcsolatban a kriptoeszköz-felhasználó ügyleteket hajtott végre.
- (16) A hatáskörrel rendelkező hatóságok közötti automatikus információcsere-re vonatkozó rendelkezések egységes végrehajtási feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni az adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók által szolgáltatott információk kötelező automatikus cseréjének végrehajtásához szükséges gyakorlati intézkedések – többek között az információcsere-re szolgáló egységes formanyomtatvány – elfogadása céljából. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(6)</sup> megfelelően kell gyakorolni.
- (17) Az (EU) 2023/1114 rendelet hatálya alá tartozó kriptoeszköz-szolgáltatók passzportálás útján gyakorolhatják tevékenységüket az Unióban, miután valamely tagállamban megkapták az engedélyüket. Az említett célból az Európai Értékpapíripiaci Hatóság (ESMA) nyilvántartást vezet az engedélyezett kriptoeszköz-szolgáltatókról. Az ESMA emellett feketelistát vezet azokról a kriptoeszköz-szolgáltatásokat nyújtó üzemeltetőkről, amelyek az (EU) 2023/1114 rendelet értelmében engedélykötelesek.
- (18) Azon kriptoeszköz-üzemeltetők számára, amelyek nem tartoznak az (EU) 2023/1114 rendelet hatálya alá, de ezen irányelv értelmében kötelesek adatokat szolgáltatni az Unióban lakóhellyel rendelkező kriptoeszköz-felhasználókra vonatkozóan, elő kell írni, hogy adatszolgáltatási kötelezettségeik teljesítése céljából egyetlen tagállamban vessék nyilvántartásba magukat.
- (19) A nem uniós adójogrendszerekkel (államokkal vagy területekkel) folytatott közigazgatási együttműködés előmozdítása érdekében a bizonyos feltételeket teljesítő kriptoeszköz-üzemeltetők számára lehetővé kell tenni, hogy kizárólag az Unióban illetőséggel rendelkező kriptoeszköz-felhasználókra vonatkozó információkat szolgáltatassanak a nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) adóhatóságainak, amennyiben a bejelentett információk megfelelnek az ebben az irányelvben meghatározott információknak, és amennyiben a Hatáskörrel rendelkező hatóságok és az ilyen nem uniós adójogrendszerek (államok vagy területek) között hatályos elismert megállapodás van érvényben. Az elismert megállapodással rendelkező nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) ezeket az információkat közölné azon tagállamok adóhatóságaival, amelyekben a kriptoeszköz-felhasználók illetőséggel rendelkeznek. E mechanizmus alkalmazását adott esetben a vonatkozó információk többszöri szolgáltatásának és továbbításának megelőzése érdekében kell lehetővé tenni.
- (20) Annak érdekében, hogy biztosítottak legyenek ezen irányelv végrehajtásának egységes feltételei, a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni annak megállapítására, hogy azok az információk, amelyeket valamely tagállam és egy nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) hatáskörrel rendelkező hatóságai közötti megállapodás alapján ki kell cserélni, megfelelnek-e az ebben az irányelvben meghatározott információknak. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni. Mivel a közvetlen adózás

<sup>(6)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

területén történő közigazgatási együttműködésről szóló megállapodások nem uniós adójogrendszerekkel (államokkal vagy területekkel) való megkötése továbbra is a tagállamok hatáskörébe tartozik, a Bizottság tagállami kérésre is cselekedhet. E célból szükséges, hogy a megfelelést a Bizottság tagállami kérésre egy ilyen megállapodás tervezett megkötését megelőzően is megállapíthassa. Amennyiben az ilyen információcsere a hatáskörrel rendelkező hatóságok többoldalú megállapodásán alapul, a Bizottságnak a megfelelésre vonatkozó határozatot a hatáskörrel rendelkező hatóságok megállapodásának hatálya alá tartozó releváns keret egészével kapcsolatban kell meghoznia. Mindazonáltal adott esetben továbbra is lehetővé kell tenni a Bizottság számára a megfelelésre vonatkozó határozat meghozatalát a hatáskörrel rendelkező hatóságok kétoldalú megállapodása tekintetében.

- (21) Amennyiben a kriptoeszközökkel kapcsolatos adatszolgáltatásra és automatikus információcserére vonatkozó nemzetközi standard, nevezetesen az OECD kriptoeszközökre vonatkozó adatszolgáltatási kerete olyan minimumstandard vagy azzal egyenértékű standard, amely meghatározza a joghatóságok általi végrehajtásának minimális hatókörét és tartalmát, nem szükséges előírni az irányelv és az OECD kriptoeszközökre vonatkozó adatszolgáltatási kerete megfelelésének Bizottság általi, végrehajtási jogi aktus útján történő megállapítását, amennyiben létezik Hatáskörrel rendelkező hatóságok közötti hatályos elismert megállapodás a nem uniós adójogrendszerek (államok vagy területek) és az összes tagállam között.
- (22) Bár a G20-ak jóváhagyták az OECD kriptoeszközökre vonatkozó adatszolgáltatási keretét, és ajánlották annak végrehajtását, arról még nem született döntés, hogy az minimumstandardnak vagy azzal egyenértékűnek minősül-e. Az említett határozat meghozataláig ezen irányelv két különböző megközelítést tartalmaz a megfelelés megállapítására.
- (23) Ez az irányelv nem helyettesíti az (EU) 2023/1114 rendeletből eredő szélesebb körű kötelezettségeket.
- (24) Az ezen irányelv és az (EU) 2023/1114 rendelet közötti konvergencia támogatása, valamint az irányelv és a rendelet következetes felügyeletének előmozdítása érdekében a hatáskörrel rendelkező hatóságoknak együtt kell működniük más nemzeti hatóságokkal vagy intézményekkel, és meg kell osztaniuk a releváns információkat.
- (25) Az ebben az irányelvben előírt adatszolgáltatási kötelezettségek alóli mentesség, amely attól függ, hogy megállapításra kerül-e az adatszolgáltatási és információcsere-mechanizmusok megfelelése a nem uniós adójogrendszerek (államok vagy területek) és a tagállamok viszonylatában csak az adózás területén alkalmazandó és különösen ezen irányelv alkalmazása tekintetében, és nem szolgálhat alapul a megfelelés elismeréséhez az uniós jog más területein.
- (26) Alapvető fontosságú a 2011/16/EU irányelv szolgáltatandó vagy kicserélendő információkra vonatkozó rendelkezéseinek megerősítése a különböző piacok új fejleményeihez való alkalmazkodás és következetes az adócsalással, az adókijátszással és az adókikerüléssel kapcsolatban azonosított magatartások hatékony kezelése érdekében. Figyelemmel a hatékony adatszolgáltatás és információcsere megvalósítására, e rendelkezéseknek tükrözniük kell a belső piacon és a nemzetközi szinten megfigyelt fejleményeket. Következésképpen ez az irányelv magában foglalja többek között az OECD által 2022. augusztus 26-án elfogadott, A kriptoeszközökre vonatkozó adatszolgáltatási keret és módosítások a közös jelentéstételi standardhoz című dokumentum II. részében meghatározott, az OECD közös jelentéstételi standardjának legutóbbi módosításait, beleértve az elektronikus pénzre és a központi banki digitális fizetőeszközre vonatkozó rendelkezések integrálását, valamint kiterjeszti a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításokkal kapcsolatos információk automatikus cseréjének hatályát a természetes személyekre vonatkozó bizonyos adómegállapításokra. A közös jelentéstételi standard – ezen irányelvben foglalt és a közös jelentéstételi standard eredeti változata tekintetében a 2014/107/EU tanácsi irányelv<sup>(7)</sup> preambulumbekzdéseiben már említett – legutóbbi módosításainak végrehajtásakor a tagállamoknak a Hatáskörrel rendelkező hatóságokkal kötendő mintamegállapodáshoz és a közös jelentéstételi standardhoz fűzött – immár a közös jelentéstételi standard legutóbbi módosításait is tartalmazó – észrevételeket kell szemléltetés vagy értelmezés céljára, valamint annak biztosítása érdekében felhasználniuk, hogy az irányelv alkalmazása valamennyi tagállamban következetes módon történjen.

(7) A Tanács 2014/107/EU irányelve (2014. december 9.) a 2011/16/EU irányelvnek az adózás területére vonatkozó kötelező automatikus információcsere tekintetében történő módosításáról (HL L 359., 2014.12.16., 1. o.).

- (27) A 2009/110/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(8)</sup> meghatározása szerinti elektronikus pénzt gyakran használják az Unióban, az ügyletek volumene és együttes értékük pedig folyamatosan nő. Az elektronikus pénz azonban nem tartozik kifejezetten a 2011/16/EU irányelv hatálya alá. A tagállamok eltérő megközelítéseket alkalmaznak az elektronikus pénz tekintetében. Ennek következtében a kapcsolódó termékekre nem mindig terjednek ki a 2011/16/EU irányelv meglévő jövedelem- és tőkekategóriái. Ezért olyan szabályokat kell a 2011/16/EU irányelvbe bevezetni, amelyek biztosítják, hogy az adatszolgáltatási kötelezettségek az elektronikus pénzre is vonatkozzanak.
- (28) Az adócsalást, az adókijátszást és az adókikerülést lehetővé tevő kiskapuk megszüntetése érdekében elő kell írni a tagállamok számára a nem letéti jellegű osztalékbevételekből származó jövedelemre vonatkozó információk cseréjét. Ezért a nem letéti jellegű osztalékbevételekből származó jövedelmet szerepeltetni kell az automatikus információ-cserével érintett jövedelemkategóriák körében.
- (29) Az adóazonosító szám elengedhetetlen ahhoz, hogy a tagállamok meg tudják feleltetni a kapott információkat a nemzeti adatbázisokban szereplő adatoknak. Növeli a tagállamok azon képességét, hogy azonosítsák az érintett adófizetőket és helyesen állapítsák meg a kapcsolódó adókat. Ezért fontos, hogy a tagállamok feltüntessék az adatszolgáltatás tárgyát képező személyek és szervezetek adóazonosító számát a kötelező automatikus információcsere hatálya alá tartozó jövedelem- és tőkekategóriákkal, a pénzügyi számlákkal, a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításokkal és az előzetes ármegállapításokkal, az országonkénti jelentésekkel, az adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó, határokon átnyúló konstrukciókkal, valamint a digitális platformokon értékesítőkre és a kriptoeszközökre vonatkozó információkkal kapcsolatos információcserékkel összefüggésben történő adatszolgáltatás és adatközlés során.
- (30) Annak érdekében, hogy az adóazonosító szám nagyobb mértékben rendelkezésre álljon a tagállamok Hatáskörrel rendelkező hatóságai számára, minden tagállamnak meg kell tennie a szükséges intézkedéseket annak előírására, hogy a személyek és szervezetek illetőség szerinti tagállam által kibocsátott adóazonosító számát a munkaviszonyból származó jövedelem, az igazgatói díjak és a nyugdíjak tekintetében, a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítások és az előzetes ármegállapítások, az országonkénti jelentések, valamint az adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó, határokon átnyúló konstrukciók tekintetében jelentsék be. Ezek az intézkedések magukban foglalhatják többek között az adóazonosító szám bejelentésére vonatkozó nemzeti jogi követelmények – az ezen irányelvben foglalt átültetési határidőig történő – bevezetését. Ezenfelül az (EU) 2022/2523 irányelv<sup>(9)</sup> hatálybalépését követően, valamint az említett irányelvben meghatározott mentesítési (safe harbour) szabályok fényében fontos biztosítani a megfelelő egyeztetést az országonkénti jelentésekkel kapcsolatos, a 2011/16/EU irányelv szerinti kötelező automatikus információcsere tekintetében. A tagállamok azonban annak is tudatában vannak, hogy előfordulhatnak olyan ritka helyzetek, amikor az adatszolgáltató szervezet vagy az adatszolgáltató személy számára egyszerűen nem lehetséges hozzájutni az adóazonosító számhoz és bejelenteni azt, beleértve azt az esetet is, amikor az adatszolgáltató szervezet vagy az adatszolgáltató személy minden erőfeszítése ellenére sem volt képes hozzájutni az adóazonosító számhoz, vagy azt az esetet, amikor nem adtak ki adóazonosító számot az adózónak.
- (31) A határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításokhoz és előzetes árképzési megállapodásokhoz, az országonkénti jelentésekhez és az adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó, határokon átnyúló konstrukciókhoz kapcsolódó információcserék során minden tagállamnak fel kell tüntetnie – amennyiben ahhoz a tagállam Hatáskörrel rendelkező hatósága hozzájutott – a természetes és jogi személyek és szervezetek adóazonosító számát.
- (32) A természetes személyekre vonatkozó feltételes adómegállapításokkal kapcsolatos információcsere hiánya azt jelenti, hogy az érintett tagállam adóhatóságai nem feltétlenül tudnak ezekről az adómegállapításokról. Emiatt fennáll az adócsalási, adókijátszási és adókikerülési lehetőségek megerősítésének veszélye. Az említett veszély csökkentése, valamint az adminisztratív terhek csökkentése érdekében a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítások automatikus cseréjének ki kell terjednie az ilyen adómegállapításokra is, amennyiben a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításban szereplő ügylet vagy ügyletsorozat összege meghalad egy bizonyos küszöbértéket.

<sup>(8)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2009/110/EK irányelve (2009. szeptember 16.) az elektronikuspenz-kibocsátó intézmények tevékenységének megkezdéséről, folytatásáról és prudenciális felügyeletéről, a 2005/60/EK és a 2006/48/EK irányelv módosításáról, valamint a 2000/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 267., 2009.10.10., 7. o.).

<sup>(9)</sup> A Tanács (EU) 2022/2523 irányelve (2022. december 15.) az Unióban a multinacionális vállalatcsoportokra és a nagy volumenű belföldi vállalatcsoportokra vonatkozó globális minimum-adószint biztosításáról (HL L 328., 2022.12.22., 1. o.).

- (33) Automatikusan ki kell cserélni azokat a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításokat is, amelyek meghatározzák, hogy az adott személy adóügyi illetőséggel rendelkezik-e a feltételes adómegállapítást kibocsátó tagállamban. Az arányosság érdekében és az adminisztratív terhek csökkentése céljából helyénvaló azonban, hogy a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítások egyes gyakori formái, amelyek magukban foglalhatnak azt meghatározó elemet, hogy egy természetes személy adóügyi illetőséggel rendelkezik-e valamely tagállamban, kizárólag az említett alapon ne képezhessék tárgyát a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításokra vonatkozó információcserének. A külföldi illetőségű személyek munkaviszonyból származó jövedelme, igazgatói díja és nyugdíja tekintetében a forrásadóra vonatkozó, határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítások nem cserélhetők ki, kivéve, ha a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításban említett ügylet vagy ügyletsorozat összege meghaladja a küszöbértéket.
- (34) Számos tagállam várhatóan azonosítási szolgáltatásokat vezet be a szolgáltatók és az adófizetők azonosítására szolgáló egyszerűsített és szabványosított eszközként. Azon tagállamok számára, amelyek ezt a formátumot kívánják használni az azonosításhoz, ezt meg kell engedni azzal a feltétellel, hogy az nem befolyásolhatja az ilyen azonosítási szolgáltatásokat igénybe nem vevő más tagállamok információáramlását és -minőségét. Ezért az azonosítási szolgáltatások igénybevétele nem érintheti az átvilágítási eljárásokat vagy az információgyűjtésre vonatkozó követelményeket. Továbbá, amennyiben az említett megállapítások bizonyos szempontból eltérnek az OECD automatikus információcserére vonatkozó megfelelő standardjaitól, ezen irányelvnek az azonosítási szolgáltatások igénybevételére vonatkozó rendelkezései nem befolyásolhatják annak meghatározását, hogy a valamely tagállam és egy nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) Hatáskörrel rendelkező hatóságai közötti megállapodás alapján bejelentett és kicserélt információk egyenértékűek-e az ezen irányelvben meghatározott információkkal vagy megfelelnek-e azoknak.
- (35) Fontos, hogy a 2011/16/EU irányelv alapján közölt információk főszabályként az említett irányelv tárgyi hatálya alá tartozó adók megállapítása, kezelése és beszedése céljából kerüljenek felhasználásra. A nem egyértelmű keret miatt azonban bizonytalanságok merültek fel az információk felhasználásával kapcsolatban. Tekintettel az adócsalás, az adókijátszás és az adókikerülés, valamint a pénzmosás közötti kapcsolatra, valamint a végrehajtás terén fennálló összefüggésekre, helyénvaló egyértelművé tenni, hogy a tagállamok között közölt információknak felhasználhatónak kell lenniük a vámok megállapításához, kezeléséhez és behajtásához, valamint a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelem céljára is.
- (36) Tekintettel a 2011/16/EU irányelv alapján gyűjtött és kicserélt információk mennyiségére és jellegére, az említett információk bizonyos további területeken is hasznosak lehetnek. Az említett információk más területeken való felhasználását ugyan általános szabályként az információt kommunikáló tagállam által ezen irányelvvel összhangban jóváhagyott területekre kell korlátozni, lehetővé kell tenni az információk szélesebb körű felhasználását olyan különleges és súlyos helyzetekben, amelyekre vonatkozóan uniós szintű megállapodás született arról, hogy intézkedéseket kell foganatosítani. Ilyen helyzet különösen, ha az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikke alapján korlátozó intézkedésekről szóló határozatokat hoztak. A 2011/16/EU irányelv alapján kicserélt információk relevánsak lehetnek a korlátozó intézkedések megsértésének vagy kijátszásának felderítése szempontjából. Ugyanakkor pedig a korlátozó intézkedések esetleges megsértése adózási szempontból releváns, mivel a korlátozó intézkedések megkerülése a legtöbb esetben az érintett eszközökkel kapcsolatos adókikerülésnek is minősül. Tekintettel a korlátozó intézkedések megkerülésének felderítése és az adókikerülés felderítése közötti valószínűsíthető szinergiákra és szoros kapcsolatra, helyénvaló az információ további felhasználásának engedélyezése.
- (37) Alapvető fontosságú, hogy a 2011/16/EU irányelv alapján közölt információkat minden olyan tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága felhasználja, amely az említett információkat megkapja. Ezért helyénvaló annak előírása valamennyi tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága számára, hogy hozzanak létre hatékony mechanizmust a 2011/16/EU irányelv szerinti adatszolgáltatás vagy információcseré során szerzett információk felhasználásának biztosítására. Az információk ezen felhasználása magában foglalhatja például az önkéntes megfelelési programokat, a nyilvánosságra hozatalt célzó értesítéseket, a figyelemfelkeltő kampányokat, az adóbevallások előzetes kitöltését, a kockázatértékeléseket, a korlátozott ellenőrzéseket, az általános ellenőrzéseket, az adókódok megállapítását, az adóbecslést, a nemzeti rendszerekbe való beillesztést és más adóügyi intézkedéseket.
- (38) Az erőforrások hatékony felhasználása és az információcseré előmozdítása céljából, továbbá annak elkerülése érdekében, hogy minden tagállamnak hasonló változtatásokat kelljen végrehajtania az információk tárolására használt rendszereiben, a kriptoeszközökről közlendő információk számára egy minden tagállam számára, és kizárólag statisztikai célokból a Bizottság számára is hozzáférhető központi adattárat kell létrehozni, ahová a tagállamok feltölthetik, és ahol tárolhatják a jelentett információkat, ahelyett hogy ezeket az információkat

biztonságos e-mail útján osztanak meg. A tagállamok számára az említett központi adattárban csak az adott tagállamban illetőséggel rendelkezőkre vonatkozó adatokhoz való hozzáférés engedélyezhető. A központi adattárhoz való bármely hozzáférésnek, és a hozzáférés bármilyen korlátozásának összhangban kell állnia az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(10)</sup> szerinti követelményekkel. E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtásának biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a központi adattár létrehozásához szükséges gyakorlati intézkedések tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

- (39) Ezen irányelv végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni annak érdekében, hogy végrehajtási jogi aktust fogadjon el egy olyan eszköz kidolgozására irányulóan, amely lehetővé teszi az adózó vagy az adatszolgáltató szervezet vagy az adatszolgáltató személy által részükre megadott adázonosító szám helyességének elektronikus és automatizált ellenőrzését. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni. A tagállamok részére biztosítandó informatikai eszköz célja, hogy elősegítse az adóhatóságok számára a megfelelési arányok növekedését, és általában véve javítania kell a kicserélt információk minőségét.
- (40) A 2011/16/EU irányelv szerinti, tagállamok közötti információcsere útján megszerzett információk minimális megőrzési ideje nem lehet hosszabb a szükségesnél, de semmi esetre sem lehet öt évnél rövidebb. A tagállamok nem őrizhetik meg az információkat az ezen irányelv céljainak eléréséhez szükségesnél hosszabb ideig.
- (41) Az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmények, a közvetítők, az Adatszolgáltatásra kötelezett platformüzemeltetők, az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók vagy az egyes tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai az (EU) 2016/679 rendelet értelmében vett adatkezelőnek minősülnek. Abban az esetben, ha az említett adatkezelők közül kettő vagy több közösen határozza meg a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit, közös adatkezelőknek minősülnek. Például a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai a központi adattár közös adatkezelőinek minősülnek, amelyek közösen állapodtak meg a kezelendő személyes adatokról és kezelésük módjáról.
- (42) Az ezen irányelv szerinti szabályok megfelelő érvényesítése érdekében helyénvaló, hogy a tagállamok szabályokat állapítsanak meg az adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók által szolgáltatott információk kötelező automatikus cseréjével kapcsolatos, ezen irányelv rendelkezései alapján elfogadott nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozóan, és meghozzanak szükséges intézkedést ezek végrehajtására. Bár a szankciók megválasztása a tagállamok hatáskörében marad, az előírt szankcióknak hatékonyaknak, arányosaknak és visszatartó erejűeknek kell lenniük.
- (43) Annak érdekében, hogy a 2011/16/EU irányelv alkalmazásának értékelése és az ezen irányelv IV. mellékletében szereplő szempontok relevanciájának kétéves értékelése időben összhangba kerüljön, helyénvaló az említett értékelési folyamatokat időben egymáshoz igazítani.
- (44) Figyelembe véve a Bíróságnak az *Orde van Vlaamse Balies és társai ügyben* C-694/20. számon, 2022. december 8-án hozott ítéletét<sup>(11)</sup>, a 2011/16/EU irányelvet úgy kell módosítani, hogy annak rendelkezései ne írják elő az adótervezésben közreműködőként eljáró ügyvédek számára, hogy – amennyiben a rájuk vonatkozó titoktartási kötelezettség miatt mentesülnek az adatszolgáltatás kötelezettsége alól – bármely olyan adótervezésben közreműködőt, aki nem az ügyfelük, értesítsenek annak adatszolgáltatási kötelezettségeiről. Az adatszolgáltatás kötelezettsége alól mentesülő adótervezésben közreműködők számára az őket terhelő ügyvédi titoktartási kötelezettség miatt továbbra is elő kell azonban írni, hogy az ügyfeleiket késedelem nélkül értesítsék adatszolgáltatási kötelezettségeikről.

<sup>(10)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

<sup>(11)</sup> A Bíróság 2022. december 8-i ítélete, *Orde van Vlaamse Balies és társai*, C-694/20, ECLI:EU:C:2022:963.

- (45) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(12)</sup> 42. cikke (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor és a biztos 2023. április 3-án véleményt<sup>(13)</sup> nyilvánított.
- (46) Ez az irányelv tiszteletben tartja az alapvető jogokat és az Európai Unió Alapjogi Chartájában (a továbbiakban: a Charta) elismert elveket. Így különösen, ezen irányelv biztosítja a személyes adatok védelméhez fűződő, a Charta 8. cikkében foglalt jog maradéktalan tiszteletben tartását. E tekintetben fontos emlékeztetni arra, hogy a személyes adatoknak a 2011/16/EU irányelv alapján történő kezelésére az (EU) 2016/679 és az (EU) 2018/1725 rendelet alkalmazandó. Ezen túlmenően ez az irányelv biztosítani kívánja a vállalkozás szabadságának teljeskörű tiszteletben tartását.
- (47) mivel a 2011/16/EU irányelv célját, nevezetesen a tagállamok közötti, a belső piac megfelelő működésével összeegyeztethető hatékony közigazgatási együttműködést a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban a szükséges egységesség és hatékonyság miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében foglalt szubszidiaritás elvének megfelelően. Az említett cikkben foglalt arányosság elvének megfelelően ez az irányelv nem lépi túl az e cél eléréséhez szükséges mértéket.
- (48) A 2011/16/EU irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

#### 1. cikk

A 2011/16/EU irányelv a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) a 9. pont a következőképpen módosul:

i. az első albekezdés a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) a 8. cikk (1) bekezdése, valamint a 8a–8ad. cikk alkalmazásában előre meghatározott információk előzetes megkeresés nélküli, rendszeres, előre meghatározott időközönként történő közlése egy másik tagállammal. A 8. cikk (1) bekezdésének alkalmazásában a rendelkezésre álló információkon az információt közlő tagállam adónyilvántartásában található, az adott tagállam információgyűjtésre és -kezelésre szolgáló eljárásaival összhangban visszakereshető információkat kell érteni;”

ii. az első albekezdés c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) a 8. cikk (1) és (3a) bekezdése, valamint a 8a–8ad. cikk kivételével ezen irányelv minden egyéb rendelkezésének alkalmazásában az e pont első albekezdésének a) és b) alpontjában meghatározottak szerinti, előre meghatározott információk rendszeres közlése.”;

iii. a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„E cikkben, a 8. cikk (3a) bekezdésében, a 8. cikk (7a) bekezdésében, a 21. cikk (2) bekezdésében és a IV. mellékletben minden nagy kezdőbetűvel írt fogalom jelentése megegyezik az I. mellékletben foglalt megfelelő fogalom meghatározással. A 21. cikk (5) bekezdésében, a 25. cikk (3) és (4) bekezdésében minden nagy kezdőbetűvel írt fogalom jelentése megegyezik az I., az V. vagy a VI. mellékletben foglalt megfelelő fogalom meghatározással. A 8aa. cikkben, valamint a III. mellékletben minden nagy kezdőbetűvel írt fogalom jelentése megegyezik a III. mellékletben foglalt megfelelő fogalom meghatározással. A 8ac. cikkben és az V. mellékletben minden nagy kezdőbetűvel írt fogalom jelentése megegyezik az V. mellékletben foglalt megfelelő fogalom meghatározással. A 8ad. cikkben és a VI. mellékletben minden nagy kezdőbetűvel írt fogalom jelentése megegyezik a VI. mellékletben foglalt megfelelő fogalom meghatározással.”;

<sup>(12)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

<sup>(13)</sup> HL C 199., 2023.6.7., 5. o.

b) a 14. pont első albekezdése d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) határokon átnyúló ügyletre vagy arra a kérdésre vonatkozik, hogy egy, adott személy által más államban folytatott tevékenység állandó telephely létrehozását jelenti-e, vagy pedig arra a kérdésre, hogy egy adott természetes személy rendelkezik-e adózási szempontból illetőséggel abban a tagállamban, amelyik az adómegállapítást kiadta; valamint”;

c) a szöveg a következő pontokkal egészül ki:

„28. „nem letéti jellegű osztalékbevételek”: olyan osztalék vagy egyéb, fizető fél illetősége szerinti tagállamban osztalékoként kezelt jövedelem, amelyet nem az I. melléklet VIII. szakasza C.3. pontjában meghatározott Letéti számlára utaltak át, vagy fizettek be;

29. „olyan életbiztosítási termékek, amelyekre nem vonatkoznak az információcserével és egyéb, hasonló intézkedésekkel kapcsolatos egyéb uniós jogi eszközök”: az I. melléklet I. szakasza szerinti adatszolgáltatás hatálya alá tartozó, a Visszavásárlási értékkel rendelkező biztosítási szerződésektől eltérő olyan Biztosítási szerződések, amelyek esetében a szerződések szerinti juttatások a szerződő halála esetén fizetendőek;

30. „megosztott főkönyvi cím”: az (EU) 2023/1114 európai parlamenti és tanácsi rendeletben (\*) említett megosztott főkönyvi cím;

31. „ügylél” a 8ab. cikk alkalmazásában az olyan adótervezésben közreműködő vagy érintett adózó, amely valamely, az ügyvédi szakmai titoktartás hatálya alá tartozó adótervezésben közreműködő általi szolgáltatásokban – például segítségnyújtásban, tanácsadásban vagy iránymutatásban – részesül egy adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó, határokon átnyúló konstrukcióhoz kapcsolódóan.

(\*) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1114 rendelete (2023. május 31.) a kriptoeszközök piacairól, valamint az 1093/2010/EU és az 1095/2010/EU rendelet, továbbá a 2013/36/EU és az (EU) 2019/1937 irányelv módosításáról (HL L 150., 2023.6.9., 40. o.)”

2. A 8. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés első albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Minden tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságának automatikus csere keretében közölnie kell bármely másik tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságával – az információt közlő tagállam nemzeti jogszabályai szerinti értelmezésben vett – következő konkrét jövedelem- és tőkekategóriákra vonatkozóan az adott másik tagállamban illetőséggel rendelkező személyekkel kapcsolatosan rendelkezésre álló valamennyi információt:

a) a munkaviszonyból származó jövedelem;

b) a vezető tisztségviselők tiszteletdíja;

c) olyan életbiztosítási termékekből származó jövedelem, amelyekre nem vonatkoznak az információcserével és más hasonló intézkedésekkel kapcsolatos egyéb uniós jogi eszközök;

d) nyugdíj;

e) ingatlan tulajdonjoga és ingatlanból származó jövedelem;

f) jogdíjak;

g) a 2011/96/EU tanácsi irányelv (\*) 4., 5. és 6. cikke alapján a társasági adó alól mentesülő osztalékbevételeltől eltérő, nem letéti jellegű osztalékbevételek.

(\*) A Tanács 2011/96/EU irányelve (2011. november 30.) a különböző tagállamok anya- és leányvállalatai esetében alkalmazandó adóztatás közös rendszeréről (HL L 345., 2011.12.29., 8. o.)”;

b) a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„A tagállamok 2026. január 1. előtt legalább öt, az (1) bekezdés első albekezdésében felsorolt kategóriáról tájékoztatják a Bizottságot, amelyek tekintetében az egyes tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságának automatikus csere keretében közölnie kell bármely másik tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságával az adott másik tagállamban illetőséggel rendelkező személyekkel kapcsolatos információkat. Az ilyen információknak a 2026. január 1-jén vagy azt követően kezdődő adómegállapítási időszakokra kell vonatkozniuk.”;

c) a (7a) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(7a) A tagállamok biztosítják egyrészt azt, hogy az Adatszolgáltatásra nem kötelezett pénzügyi intézményeknek minősülő szervezetek és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó számláknak minősülő számlák megfeleljenek az I. melléklet VIII. szakasza B.1. pontjának c) alpontjában és C.17. pontjának g) alpontjában felsorolt valamennyi követelménynek, másrészt pedig különösen azt, hogy ezen irányelv céljait ne hiúsítsa meg az, hogy egy Pénzügyi intézmény Adatszolgáltatásra nem kötelezett pénzügyi intézménynek vagy egy számla Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó számlának minősül.”

3. A 8a. cikk a következőképpen módosul:

a) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó abban az esetben, ha a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítás kizárólag egy vagy több természetes személy adózásával kapcsolatos, kivéve, ha a szóban forgó határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítást 2026. január 1. előtt adták ki, módosították vagy hosszabbították meg, valamint ha

a) a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítás tárgyát képező ügylet vagy ügyletsorozat összege meghaladja az 1 500 000 EUR-t (vagy annak más valutában vett egyenértékét), ha ezt az összeget a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítás tartalmazza; vagy

b) a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítás meghatározza, hogy valamely személy rendelkezik-e adózási szempontból illetőséggel abban a tagállamban, amelyik az adómegállapítást kiadta.

Az első albekezdés a) pontjának alkalmazásában és a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításban említett összeg sérelme nélkül, a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítás összegének a különböző árukkal, szolgáltatásokkal, vagy eszközökkel kapcsolatos ügyletsorozatok esetében magában kell foglalnia a teljes mögöttes értéket. Ugyanazon áruk, szolgáltatások, vagy eszközök többszöri értékesítése esetén az összegek nem összesíthetők.

Az első albekezdés b) pontja ellenére, a természetes személyekre vonatkozó, határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításokkal kapcsolatos információcsere nem terjedhet ki az illetőséggel nem rendelkező személyek munkaviszonyból származó jövedelme, igazgatói díja és nyugdíja tekintetében a forrásadóra vonatkozó ilyen adómegállapításokra.”;

b) a (6) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) a személy megnevezése – amennyiben nem természetes személy, kivéve, ha a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítás természetes személyre vonatkozik, és arról az (1) és a (4) bekezdés alapján tájékoztatást kell adni –, és adott esetben azon csoport megnevezése, amelyhez az adott személy tartozik;”

ii. a k) pont helyébe a következő szöveg lép:

„k) azon más tagállambeli személyek megnevezése, ha vannak ilyenek – amennyiben nem természetes személyek, kivéve, ha a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítás természetes személyre vonatkozik, és arról az (1) és a (4) bekezdés alapján tájékoztatást kell adni –, amelyeket a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapítás vagy előzetes ármegállapítás valószínűleg érint (azoknak a tagállamoknak a megjelölésével, amelyekhez az érintett személyek kapcsolódnak); és”

4. a 8ab. cikk a következőképpen módosul:

a) az (5) bekezdés első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Minden egyes tagállam hozhat olyan intézkedéseket, melyekkel felmentést ad az adótervezésben közreműködőknek az adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó, határokon átnyúló konstrukciókra vonatkozó információk bejelentése alól, amennyiben e kötelezettség az adott tagállam nemzeti joga szerint a jogszabályban rögzített titoktartási kötelezettség megsértését eredményezné. Ilyen esetekben a tagállamok megteszik az annak előírásához szükséges intézkedéseket, hogy a felmentésben részesült adótervezésben közreműködők késedelem nélkül értesítsék ügyfelüket a (6) bekezdés szerinti adatszolgáltatási kötelezettségeiről, amennyiben a szóban forgó ügyfél adótervezésben közreműködő, vagy – amennyiben nincs adótervezésben közreműködő –, maga az érintett adózó.”;

b) a (14) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az a) pont helyébe a következő szöveg lép:

„a) az adótervezésben közreműködők – a szakmai titoktartási kötelezettség miatt a bejelentési kötelezettség alól az (5) bekezdés alapján mentesülő adótervezésben közreműködők kivételével – és az érintett adózók azonosítása, ideértve nevüket, (természetes személyek esetén) születési idejüket és helyüket, adóügyi illetőségüket és adóazonosító számukat, valamint adott esetben azokat a személyeket, akik/amelyek az érintett adózóval kapcsolt vállalkozások;”

ii. a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) az adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó, határokon átnyúló konstrukció tartalmi összefoglalása, amelynek keretében utalni kell a közismert nevére – amennyiben van ilyen –, valamint a szóban forgó konstrukció leírása és más olyan információk, amelyek segíthetik a hatáskörrel rendelkező hatóságot a potenciális adóközből értékelésében anélkül, hogy a leírás üzleti, ipari vagy szakmai titok, kereskedelmi folyamat vagy olyan információk közzétételéhez vezetne, amelyek közlése sérti a közrendet;”

5. A 8ac. cikk (2) bekezdése első albekezdése a következő ponttal egészül ki:

„m) az azonosítási szolgáltatás azonosítója és a kibocsátó tagállam, amennyiben az Adatszolgáltatásra kötelezett platformüzemeltető az Értékesítő személyazonosságának és adóügyi illetőségének megállapítása céljából valamely tagállam vagy az Unió által rendelkezésre bocsátott azonosítási szolgáltatáson keresztül az értékesítő személyazonosságának és illetőségének közvetlen megerősítésére támaszkodik – ilyen esetekben a c)–g) pontokban említett információkat nem szükséges közölni az Azonosítási szolgáltatás azonosítóját kiadó tagállammal.”

6. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„8ad. cikk

#### **Az adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók által szolgáltatott információk kötelező automatikus cseréjének hatálya és feltételei**

(1) Minden tagállam megteszi az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy az adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatókat a VI. melléklet II. és III. szakaszában megállapított adatszolgáltatási követelmények teljesítésére és átvilágítási eljárások lefolytatására kötelezze. Minden tagállam biztosítja továbbá az említett intézkedéseknek a VI. melléklet V. szakaszával összhangban történő hatékony végrehajtását és az azoknak való megfelelést.

(2) A VI. melléklet II. és III. szakaszában foglalt, alkalmazandó adatszolgáltatási követelmények és átvilágítási eljárások értelmében annak a tagállamnak a hatáskörrel rendelkező hatósága, ahol az e cikk (1) bekezdésében említett adatszolgáltatás történik, automatikus csere keretében és az e cikk (6) bekezdésében megállapított határidőn belül, a 21. cikk értelmében elfogadott gyakorlati intézkedésekkel összhangban, az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága számára továbbítja az e cikk (3) bekezdésében meghatározott információkat.

(3) A tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságának minden adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személlyel kapcsolatban a következő információkat kell közölnie:

a) az adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó egyes felhasználók neve, címe, illetőség szerinti tagállama(i), adóazonosító száma(i) és magánszemély esetében születési ideje és helye, valamint azon Szervezetek esetében, amelyek a VI. melléklet III. szakaszával összhangban álló átvilágítási eljárások alkalmazását követően egy vagy több olyan Ellenőrzést gyakorló személlyel rendelkező szervezetnek minősülnek, akik Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személyek, a Szervezet neve, címe, illetőség szerinti tagállama(i) és adóazonosító száma(i), valamint a Szervezet felett Ellenőrzést gyakorló, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó minden egyes személy neve, címe, illetőség szerinti tagállama(i), adóazonosító száma(i), születési ideje és helye, valamint az(ok) a feladatkör(ök), amely(ek) alapján minden ilyen Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy a Szervezet felett Ellenőrzést gyakorló személy;

E pont első albekezdése ellenére, amennyiben az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató az Értékesítő személyazonosságának és adóügyi illetőségének megállapítása céljából valamely tagállam vagy az Unió által rendelkezésre bocsátott Azonosítási szolgáltatáson keresztül az Értékesítő személyazonosságának és illetőségének közvetlen megerősítésére támaszkodik, az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy tekintetében az Azonosítási szolgáltatás azonosítóját kiadó tagállammal a következő információkat kell közölni: név, az Azonosító szolgáltatás azonosítója és a kibocsátó tagállam, valamint az(ok) a feladatkör(ök), amely(ek) alapján az egyes, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személyek a Szervezet felett Ellenőrzést gyakorolnak;

- b) az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató neve, címe, adóazonosító száma és – ha rendelkezésre áll – a (7) bekezdésben említett egyedi azonosító száma és globális jogalany-azonosítója;
- c) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszköz minden olyan típusa esetében, amely tekintetében az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató az adott naptári évben vagy adott esetben más megfelelő adatszolgáltatási időszakban Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyleteket hajtott végre:
- i. az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszköz típusának teljes neve;
  - ii. a Fiat pénzért történő vásárlások tekintetében a kifizetett teljes bruttó összeg, az egységek száma összesen és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek száma;
  - iii. a Fiat pénzért történő eladások tekintetében a kapott teljes bruttó összeg, az egységek száma összesen és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek száma;
  - iv. az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó más kriptoeszközökért történő vásárlások tekintetében a teljes valós piaci érték, az egységek száma összesen és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek száma;
  - v. az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó más kriptoeszközökért történő eladások tekintetében a teljes valós piaci érték, az egységek száma összesen és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek száma;
  - vi. az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó lakossági fizetési műveletek teljes valós piaci értéke, az egységek száma összesen és az ilyen fizetési műveletek száma;
  - vii. az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó részére történő, az i. és iv. alpont hatálya alá nem tartozó Átutalások tekintetében az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek teljes valós piaci értéke, az egységek száma összesen és az ilyen fizetési műveletek száma, az ilyen ügyletek megosztva az átutalás típusa szerint, amennyiben az ismert az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató számára;
  - viii. az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó által indított, a iii., v. és vi. alpont hatálya alá nem tartozó Átutalások tekintetében az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek teljes valós piaci értéke, az egységek száma összesen és az ilyen fizetési műveletek száma, az ilyen ügyletek megosztva az átutalás típusa szerint, amennyiben az ismert az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató számára; és
  - ix. az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató által az (EU) 2023/1114 rendeletben említett olyan megosztott főkönyvi címekre teljesített Átutalások teljes valós piaci értéke, valamint az egységek száma összesen, amelyekről nem ismert, hogy virtuális kriptoeszköz-szolgáltatóhoz vagy pénzügyi intézményhez kapcsolódnak.

A c) pont ii. és iii. alpontjának alkalmazásában a kifizetett vagy kapott összeget abban a Fiat pénzben kell közölni, amelyben azt kifizették vagy megkapták. Abban az esetben, ha az összegeket több Fiat pénzben fizették ki vagy kapták meg, az összegeket egyetlen Fiat pénzben kell közölni, az egyes Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek időpontjában az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató által következetesen alkalmazott módon átváltva.

A c) pont iv–ix. alpontjának alkalmazásában a valós piaci értéket egyetlen Fiat pénzben kell megállapítani és közölni, az egyes Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek időpontjában az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató által következetesen alkalmazott módon értékelve.

A közölt információk között fel kell tüntetni, hogy az egyes összegek milyen Fiat pénzben szerepelnek.

(4) Az e cikk (3) bekezdésében említett információcsere elősegítése érdekében a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén elfogadja a szükséges gyakorlati intézkedéseket, ideértve – a 20. cikk (5) bekezdése szerinti számítógépesített formanyomtatvány létrehozását célzó eljárás részeként – az e cikk (3) bekezdésében meghatározott információk közzétételének standardizálására irányuló intézkedéseket is. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 26. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.

(5) A Bizottság nem kap hozzáférést a (3) bekezdés a) és b) pontjában említett információkhoz.

(6) Az e cikk (3) bekezdése szerinti közlést a 20. cikk (5) bekezdésében említett szabványos számítógépesített formanyomtatvány használatával kell végrehajtani annak a naptári évnek a végétől számított kilenc hónapon belül, amelyhez az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatókra alkalmazandó adatszolgáltatási követelmények kapcsolódnak. Legelső alkalommal 2026. január 1-jétől kell információt közölni a vonatkozó naptári év vagy más megfelelő adatszolgáltatási időszak tekintetében.

(7) Az (1) bekezdésben említett adatszolgáltatási követelmények teljesítése céljából minden tagállam megállapítja az ahhoz szükséges szabályokat, hogy a Kriptoeszköz-üzemeltetőket az Unió területén való nyilvántartásba vételre kötelezzék. A nyilvántartásba vevő tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságának egyedi azonosító számot kell kiadnia az említett Kriptoeszköz-üzemeltetőnek.

A tagállamok olyan szabályokat állapítanak meg, amelyek alapján a Kriptoeszköz-üzemeltetők egyetlen tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságánál vetetik magukat nyilvántartásba a VI. melléklet V. szakaszának F. pontjában megállapított szabályokkal összhangban.

A tagállamok meghozzák az annak előírásához szükséges intézkedéseket, hogy az olyan Kriptoeszköz-üzemeltetők, amelyek nyilvántartásba vételét a VI. melléklet V. szakaszának F.7. pontjával összhangban visszavonták, csak akkor vetethessék újra nyilvántartásba magukat, ha valamely érintett tagállam hatóságai számára megfelelő bizonyossággal szolgálnak arra vonatkozóan, hogy kötelezettséget vállalnak az Unión belüli adatszolgáltatási követelményeknek való megfelelésre, ideértve az esetlegesen még fennálló, nem teljesített adatszolgáltatási követelmények teljesítését is.

(8) E cikk (7) bekezdése nem alkalmazandó a VI. melléklet IV. szakaszának B.1. pontja szerinti Kriptoeszköz-szolgáltatókra.

(9) A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza a Kriptoeszköz-üzemeltetők regisztrációjához és azonosításához szükséges gyakorlati és technikai intézkedéseket. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 26. cikk (2) bekezdésében említett eljárás keretében kell elfogadni.

(10) A Bizottság 2025. december 31-ig létrehozza a Kriptoeszköz-üzemeltetők nyilvántartását, amelyben rögzíteni kell azon információkat, amelyeket a VI. melléklet V. szakaszának F.2. pontjával összhangban közölni kell. A Kriptoeszköz-üzemeltetők említett nyilvántartását valamennyi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságainak rendelkezésére kell bocsátani.

(11) A Bizottság – valamely tagállam indokolt kérelme vagy saját kezdeményezése alapján – végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza, hogy az érintett tagállam és egy nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) hatáskörrel rendelkező hatóságai között létrejött megállapodás értelmében automatikus csere tárgyat képező információk megfelelnek-e a VI. melléklet II. szakaszának B. pontjában meghatározott információknak a VI. melléklet IV. szakaszának F.5. pontja értelmében. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 26. cikk (2) bekezdésében említett eljárás keretében kell elfogadni.

Az első albekezdésben említett intézkedést kérő tagállam indokolással ellátott kérelmet küld a Bizottságnak.

Ha a Bizottság úgy ítéli meg, hogy nem rendelkezik a kérelem elbírálásához szükséges minden információval, akkor a kérelem kézhezvételétől számított két hónapon belül felveszi a kapcsolatot az érintett tagállammal, és meghatározza, hogy milyen kiegészítő információra van szüksége. Amint a Bizottság rendelkezik az általa szükségesnek tartott minden információval, egy hónapon belül értesíti erről a kérelmező tagállamot, és továbbítja a releváns információkat a 26. cikk (1) bekezdésében említett bizottságnak.

Amikor a Bizottság a saját kezdeményezése alapján jár el, akkor az első albekezdésben említettek szerinti végrehajtási jogi aktust csak valamely tagállam által valamely nem uniós adójogrendszerrel (állammal vagy területtel) kötött olyan, hatáskörrel rendelkező hatóságok közötti megállapodás tekintetében fogad el, amely előírja az automatikus információcserét az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek végrehajtását illetően valamely Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató ügyfelének minősülő magánszemély vagy Szervezet vonatkozásában.

Annak meghatározása során, hogy az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek vonatkozásában az információ az első albekezdés értelmében megfelelő információnak tekinthető-e, a Bizottság kellően figyelembe veszi azt, hogy az a szabályozás, amelyen az adott információ alapul, milyen mértékben felel meg a VI. mellékletben foglaltaknak, különös tekintettel az alábbiakra:

a) az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató, az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügylet fogalom meghatározása;

- b) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználók azonosítására alkalmazandó eljárások;
- c) az adatszolgáltatási követelmények;
- d) azok a szabályok és közigazgatási eljárások, amelyekkel a nem uniós adójogrendszereknek (államoknak vagy területeknek) rendelkezniük kell az említett szabályozásban foglalt átvilágítási eljárások és adatszolgáltatási követelmények hatékony végrehajtásának és az azoknak való megfelelésnek a biztosításához.

Az ebben a bekezdésben meghatározott eljárást kell alkalmazni annak megállapítására is, hogy az információ a VI. melléklet IV. szakaszának F.5. pontja értelmében már nem tekinthető megfelelőnek.

(12) A (11) bekezdés ellenére, amennyiben a kriptoeszközökkel kapcsolatos adatszolgáltatásra és automatikus információcserére vonatkozó valamely nemzetközi standardot minimumkövetelménynek vagy azzal egyenértékűnek nyilvánítanak, a továbbiakban nem szükséges, hogy a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján megállapítsa, hogy a szóban forgó standard végrehajtásának keretében és az érintett tagállam(ok) és valamely nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) között létrejött, hatáskörrel rendelkező hatóságok közötti megállapodás értelmében automatikusan kicserélendő információk megfelelnek-e egymásnak. Ezek az információk úgy tekintendők, hogy megfelelnek az ezen irányelvben előírt információknak, feltéve, hogy az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságai és a nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) között olyan, hatáskörrel rendelkező hatóságok közötti megállapodás van érvényben, amely előírja az automatikus információcserét az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek végrehajtását illetően valamely Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató ügyfelének minősülő magánszemély vagy Szervezet vonatkozásában. Az e cikkben és a VI. mellékletben foglalt megfelelő rendelkezések e célokra a továbbiakban nem alkalmazandók.”

7. A 16. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdés első albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az ezen irányelv alapján a tagállamok között bármilyen formában kicserélt információkra hivatalos titoktartási kötelezettség vonatkozik, és azok ugyanolyan védelmet élveznek, mint amelyet az információban részesülő tagállam nemzeti joga az ilyen jellegű információk biztosítására. Az ilyen információk a 2. cikkben említett adókra, valamint a héára és más közvetett adókra, vámokra, továbbá a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelemre vonatkozó tagállami nemzeti jog vizsgálata, kezelése és végrehajtása céljából használhatók fel.”;

- b) a (2) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:

„Az információt és dokumentumokat fogadó, hatáskörrel rendelkező hatóság a kapott információkat és dokumentumokat az e bekezdés első albekezdésében említett engedély nélkül az Európai Unió működéséről szóló szerződés 215. cikkén alapuló jogi aktus hatálya alá tartozó bármely célra is felhasználhatja, és e célból megoszthatja azokat az érintett tagállam korlátozó intézkedésekért felelős hatáskörrel rendelkező hatóságával.”;

- c) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Amennyiben egy tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága úgy ítéli meg, hogy egy másik tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságától kapott információ az (1) bekezdésben említett célokra hasznos lehet egy harmadik tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága számára, továbbíthatja az információt a harmadik tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságának, feltéve, hogy a továbbítás összhangban van az ebben az irányelvben meghatározott szabályokkal és eljárásokkal. A továbbító hatóság tájékoztatja az információt eredetileg nyújtó tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságát azon szándékáról, hogy az információt egy harmadik tagállammal megossza. Az információt eredetileg nyújtó tagállam az információt megosztani kívánó tagállam értesítésének kézhezvételétől számított 15 naptári napon belül jelezheti, hogy ellenzi az információ megosztását.”

8. A 18. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

- „(4) Az egyes tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságai hatékony mechanizmust hoznak létre az ezen irányelv 8–8ad. cikke szerinti adatszolgáltatás vagy információcseré során szerzett információk felhasználására.”;

9. A 20. cikk (5) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyekben meghatározza a számítógépesített formanyomtatványokat a nyelvhasználati szabályokkal együtt –a következő esetekre vonatkozóan:

- a) a határokon átnyúló vonatkozású feltételes adómegállapításokkal és az előzetes ármegállapításokkal kapcsolatos, a 8a. cikk szerinti automatikus információcserére vonatkozóan 2017. január 1-jéig;
- b) az adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó, határokon átnyúló konstrukciókra vonatkozó, a 8ab. cikk szerinti automatikus információcserére vonatkozóan 2019. június 30-ig;
- c) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökre vonatkozó, a 8ad. cikk szerinti automatikus információcserére vonatkozóan 2025. június 30-ig.

Az említett számítógépesített formanyomtatványokon közlendő adatok köre nem terjedhet túl az információcsere keretében közlendő, a 8a. cikk (6) bekezdésében, a 8ab. cikk (14) bekezdésében és a 8ad. cikk (3) bekezdésében felsorolt elemeken, valamint az olyan egyéb, ezen elemekhez kapcsolódó adatmezőkön, amelyek kitöltése a 8a., a 8ab. és a 8ad. cikkben foglalt célok eléréséhez szükséges.

Az e bekezdés első albekezdésben említett nyelvhasználati szabályok nem akadályozhatják meg azt, hogy a tagállamok az Unió bármely hivatalos nyelvén közöljék a 8a. és a 8ab. cikkben említett információkat. Az említett nyelvhasználati szabályok ugyanakkor előírhatják, hogy az Unió egy másik hivatalos nyelvén meg kell küldeni ezen információk legfontosabb elemeit.

Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 26. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban kell elfogadni.”

10. A 21. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A 8a. cikk (1) és (2) bekezdésében előírt automatikus információcsere céljából a Bizottság 2017. december 31-ig kidolgoz egy biztonságos tagállami szintű központi adóügyi közigazgatási együttműködési adattárat az említett bekezdések keretében közlendő információk rögzítésének céljára, és ahhoz műszaki és logisztikai támogatást is biztosít.

A 8ab. cikk (13), (14) és (16) bekezdésében előírt automatikus információcsere céljából a Bizottság 2019. december 31-ig kidolgoz egy biztonságos tagállami szintű központi adóügyi közigazgatási együttműködési adattárat az említett bekezdések keretében közlendő információk rögzítésének céljára, és ahhoz műszaki és logisztikai támogatást is biztosít.

A 8ad. cikk (2) és (3) bekezdésében előírt automatikus információcsere céljából a Bizottság 2026. december 31-ig kidolgoz egy biztonságos tagállami szintű központi adóügyi közigazgatási együttműködési adattárat az említett bekezdések keretében közlendő információk rögzítésének céljára, és ahhoz műszaki és logisztikai támogatást is biztosít.

Valamennyi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságának hozzáféréssel kell rendelkeznie az említett adattárban rögzített információkhoz. A 8ad. cikk (2) és (3) bekezdésének keretében közölt információk tekintetében azonban egy adott tagállam hatáskörrel rendelkező hatósága csak az abban a tagállamban illetőséggel rendelkező, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználókra és Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személyekre vonatkozó információkhoz férhet hozzá. Az említett adattárban rögzített információkhoz továbbá – a 8a. cikk (8) bekezdésében, a 8ab. cikk (17) bekezdésében és a 8ad. cikk (5) bekezdésében foglalt korlátok között, valamint kizárólag az e cikk (7) bekezdésével összhangban történő statisztikai adatgyűjtés céljából – a Bizottságnak is hozzáféréssel kell rendelkeznie. A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján elfogadja a szükséges gyakorlati intézkedéseket. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 26. cikk (2) bekezdésében említett eljárás keretében kell elfogadni.

Az említett biztonságos központi adattár üzembe helyezéséig a 8a. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 8ab. cikk (13), (14) és (16) bekezdésében és a 8ad. cikk (2) és (3) bekezdésében előírt automatikus információcserét az e cikk (1) bekezdésével és az alkalmazandó gyakorlati intézkedésekkel összhangban kell végrehajtani.”;

b) a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„(8) A Bizottság olyan eszközt bocsát a tagállamok rendelkezésére, amely lehetővé teszi a valamely adatszolgáltatásra kötelezett szervezet vagy adózó által részükre megadott adóazonosító szám helyességének elektronikus és automatizált ellenőrzését az automatikus információcsere céljából.

A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján kidolgozza az első albekezdésben említett eszköz műszaki paramétereit. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 26. cikk (2) bekezdésében említett eljárás keretében kell elfogadni.”

11. A 22. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(3) Ezen irányelv céljainak elérése érdekében a tagállamok a 8–8ad. cikk szerinti automatikus információcsere útján kapott információkat a szükségesnél nem hosszabb ideig, de mindenképpen a kézhezvételük időpontjától számított legalább öt évig őrzik meg.

(4) A tagállamok törekednek annak biztosítására, hogy valamely adatszolgáltatásra kötelezett szervezet elektronikus úton ellenőrizhesse a 8–8ad. cikk szerinti információcsere hatálya alá tartozó adózó adóazonosító számának érvényességét. Az adóazonosító számra vonatkozó információ megerősítése csak a 8. cikk (1) és (3a) bekezdésében, a 8a. cikk (6) bekezdésében, a 8aa. cikk (3) bekezdésében, a 8ab. cikk (14) bekezdésében, a 8ac. cikk (2) bekezdésében és a 8ad. cikk (3) bekezdésében említett adatok helyességének ellenőrzése céljából kérhető.”

12. A 23. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Minden tagállam nyomon követi és értékeli saját maga tekintetében, hogy az ezen irányelv szerinti közigazgatási együttműködés mennyire hatékony többek között az adókijátszás és az adókikerülés elleni küzdelemben, és ezen értékelés eredményeiről évente egyszer tájékoztatja a Bizottságot. A Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza az említett évenkénti értékelés közlésének formáját és kritériumait. Az említett végrehajtási jogi aktusokat a 26. cikk (2) bekezdésében említett eljárás keretében kell elfogadni.”

13. A 25. cikk a következőképpen módosul:

a) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézményeket, a közvetítőket, az Adatszolgáltatásra kötelezett platformüzemeltetőket, az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatókat és az egyes tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságait adatkezelőnek kell tekinteni, akár egyedül, akár együttesen járnak el. Amikor a Bizottság ezen irányelv alkalmazásában személyes adatokat kezel, az az adatkezelők nevében történő adatkezelésnek tekintendő, amely megfelel az (EU) 2018/1725 rendeletben az adatfeldolgozókra vonatkozóan meghatározott követelményeknek. Az adatkezelést az (EU) 2016/679 rendelet 28. cikkének (3) bekezdése és az (EU) 2018/1725 rendelet 29. cikkének (3) bekezdése szerinti szerződés szabályozza.”

b) a (4) bekezdés első albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az (1) bekezdés ellenére, minden tagállam biztosítja, hogy a joghatósága alá tartozó minden Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény vagy adott esetben adótervezésben közreműködő vagy Adatszolgáltatásra kötelezett platformüzemeltető vagy Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató:

- a) tájékoztassa az érintett magánszemélyeket arról, hogy ezen irányelvvel összhangban rájuk vonatkozó információkat gyűjtenek és továbbítanak; és
- b) minden egyes érintett magánszemélynek megadja minden olyan információt, amelyre az egyén az adatkezelőtől jogosult, mégpedig kellő időben ahhoz, hogy a magánszemély gyakorolhassa adatvédelmi jogait, és mindenképpen az adatszolgáltatás teljesítése előtt.”

14. A 25a. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„25a. cikk

Szankciók

A tagállamok megállapítják az ezen irányelv alapján elfogadott, a 8aa. és 8ad. cikkre vonatkozó nemzeti rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és meghoznak minden szükséges intézkedést ezek végrehajtására. Az előírt szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.”

15. A 27. cikk (2) bekezdését el kell hagyni.
16. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„27c. cikk

*Az adóazonosító szám bejelentése és közlése*

(1) Minden tagállam megteszi a szükséges intézkedéseket annak előírására, hogy az Adatszolgáltatásra kötelezett szervezet vagy magánszemély jelentse be, valamint minden egyes tagállam közölje az adatszolgáltatás tárgyát képező magánszemélyeknek és az adatszolgáltatás tárgyát képező szervezeteknek az illetőség szerinti tagállam által kibocsátott adóazonosító számát, amennyiben ezen irányelv cikkei és mellékletei ezt kifejezetten előírják, és azoknak megfelelően.

(2) A 2030. január 1-jén vagy azt követően kezdődő adómegállapítási időszakokra vonatkozóan minden tagállam megteszi a szükséges intézkedéseket annak előírására, hogy amennyiben lehetséges, az illetőség szerinti tagállam által az ott illetőséggel rendelkezőknek kiadott adóazonosító számot jelentsék a 8. cikk (1) bekezdése első albekezdésének a), b) és d) pontjában említett információk tekintetében, amennyiben ezek olyan jövedelem- és tőkekategóriák, amelyekről akkor is tájékoztatást adtak volna, ha az adóazonosító szám nem állt volna rendelkezésre.

(3) A 2028. január 1-jén vagy azt követően kezdődő adómegállapítási időszakokra vonatkozóan minden tagállam megteszi a szükséges intézkedéseket annak előírására, hogy amennyiben lehetséges, az illetőség szerinti tagállam által magánszemélyeknek és szervezeteknek kiadott adóazonosító számot jelentsék a 8a. cikk (6) bekezdésének a) és k) pontjában említett információk, valamint az adatszolgáltatás tárgyát képező magánszemélyeknek és szervezeteknek kiadott adóazonosító számot a 8aa. cikk (3) bekezdésének b) pontjában és a 8ab. cikk (14) bekezdésének h) pontjában említett információk tekintetében.

(4) A 2028. január 1-jén vagy azt követően kezdődő adómegállapítási időszakokra vonatkozóan minden tagállam a 8a. cikk (6) bekezdésének a) és k) pontjában említett információk közzétevésekor feltünteti az illetőség szerinti tagállam által magánszemélyeknek és szervezeteknek kiadott adóazonosító számot, valamint a 8aa. cikk (3) bekezdésének b) pontjában és a 8ab. cikk (14) bekezdésének h) pontjában említett információk közzétevésekor az adatszolgáltatás tárgyát képező magánszemélyeknek és szervezeteknek kiadott adóazonosító számot, amennyiben ahhoz a tagállam Hatáskörrel rendelkező hatósága hozzájutott.”

17. Az I. melléklet ezen irányelv I. mellékletével összhangban módosul.
18. Az V. melléklet ezen irányelv II. mellékletével összhangban módosul.
19. A III. melléklet szövege VI. mellékletként egészíti ki ezen irányelvet.

## 2. cikk

(1) A tagállamok 2025. december 31-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

A tagállamok ezeket a rendelkezéseket 2026. január 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) E cikk (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok 2027. december 31-ig elfogadják és kihirdetik az ezen irányelv 1. cikke 11. pontjának, valamint – a 2011/16/EU irányelv 27c. cikkének (3) és (4) bekezdése tekintetében – az ezen irányelv 1. cikke 16. pontjának való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

A tagállamok ezeket a rendelkezéseket 2028. január 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(3) E cikk (1) bekezdésétől eltérve, a tagállamok 2029. december 31-ig elfogadják és kihirdetik az ezen irányelv 1. cikke 16. pontjának – a 2011/16/EU irányelv 27c. cikkének (2) bekezdése tekintetében – való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

A tagállamok ezeket a rendelkezéseket 2030. január 1-jétől alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(4) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

### 3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

### 4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Luxembourgban, 2023. október 17-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
N. CALVIÑO SANTAMARÍA

## I. MELLÉKLET

A 2011/16/EU irányelv I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. szakasz a következőképpen módosul:

a) az A. pont a következőképpen módosul:

i. a bevezető szöveg és az A.1. és A.2. alpont helyébe a következő szöveg lép:

„A. A C–F. pontban foglaltakra is figyelemmel, minden Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény jelenti a következőket a tagállama Hatáskörrel rendelkező hatóságának az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény által vezetett minden egyes, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó számlával kapcsolatban:

1. az alábbi adatok:

a) magánszemélyek esetében minden egyes, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó számlatulajdonos személy neve, lakcíme, az illetősége szerinti tagállam(ok), az adóazonosító száma (i), születési helye és ideje, valamint hogy a számlatulajdonos rendelkezésre bocsátott-e érvényes nyilatkozatot;

b) számlatulajdonos szervezetek esetében, amennyiben az V., a VI. és a VII. szakasszal összhangban lévő átvilágítási eljárás alkalmazásakor kiderül, hogy az Ellenőrzést gyakorló egy vagy több személy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozik, a szervezet neve, címe, az illetősége szerinti tagállam(ok), és (ha van) joghatósággal rendelkező egyéb terület(ek), továbbá az adóazonosító száma(i), valamint minden egyes, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy neve, lakcíme, az illetősége szerinti tagállam, az adóazonosító száma, születési helye és ideje, és az(ok) a feladatkör(ök), amely(ek) alapján az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó egyes személyek a szervezet felett ellenőrzést gyakorolnak, valamint hogy rendelkezésre bocsátottak-e érvényes nyilatkozatot minden egyes, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy esetében;

c) a számla közös számla-e, és ha igen, a számlatulajdonosok száma.

2. a számlaszám (számlaszám hiányában az ezzel egyenértékű azonosító), a számla típusa, valamint hogy a számla Meglévő vagy Új számla-e;”

ii. az A.6. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6. betétszámla esetében a naptári évben vagy más, vonatkozó adatszolgáltatási időszakban a számlára befizetett vagy azon jóváírt kamat teljes bruttó összege;”

iii. a pont a következő alponttal egészül ki:

„6a. Jogi konstrukciónak minősülő befektetési szervezetben tartott sajáttőke-részesedés esetén az(ok) a feladatkör(ök), amely(ek) alapján az adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy sajáttőkerészesedéstulajdonos; és”;

b) a C. pont helyébe a következő szöveg lép:

„C. Az A.1. pont ellenére az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó olyan számlákhoz kapcsolódóan, amelyek Meglévő számlák, az adóazonosító szám(ok)ról vagy a születési időről nem kötelező adatot szolgáltatni, ha ezek nincsenek meg az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény nyilvántartásában, és a tagállami jog vagy valamely uniós jogi eszköz nem írja elő az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény számára, hogy gyűjtse be ezt az információt. Mindazonáltal az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény köteles észszerű intézkedéseket tenni annak érdekében, hogy az azon évet követő második naptári év végéig, amelyben a Meglévő számlát Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó számlának minősítették, és minden esetben, amikor a nemzeti Pénzmosás elleni átvilágítási eljárások szerint aktualizálnia kell a Meglévő számlára vonatkozó információkat, a meglévő számlákhoz kapcsolódóan beszerezze az adóazonosító számo(ka)t és a születési időt.”;

c) a szakasz a következő ponttal egészül ki:

„F. Az A.5. pont b) alpontja ellenére, amennyiben az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény valamely egyértelműen meghatározott számlacsoport tekintetében másként nem dönt, a pénzügyi eszköz értékesítéséből vagy visszaváltásából származó bruttó bevételről nem kell adatot szolgáltatni, ha az ilyen pénzügyi eszköz értékesítéséből vagy visszaváltásából származó bruttó bevételről az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény a 8ad. cikknek megfelelően szolgáltat adatot.”

2. A VI. szakasz 2. pontjának b) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) A számlatulajdonos felett ellenőrzést gyakorló személyek azonosítása. A számlatulajdonos felett ellenőrzést gyakorló személyek azonosítása céljából az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény támaszkodhat a Pénzmosás elleni átvilágítási eljárások keretében összegyűjtött és gondozott adatokra, amennyiben az ilyen eljárások összhangban vannak az (EU) 2015/849 irányelvvel. Ha az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény jogilag nem köteles az (EU) 2015/849 irányelvvel összhangban lévő, Pénzmosás elleni átvilágítási eljárásokat alkalmazni, akkor az Ellenőrzést gyakorló személyek azonosítása céljából alapvetően hasonló eljárásokat kell alkalmaznia.”

3. A VII. szakasz a következő ponttal egészül ki:

„Aa. A Nyilatkozat ideiglenes hiánya. Kivételes körülmények között, ha az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény egy Új számla tekintetében nem tudja időben beszerezni a nyilatkozatot ahhoz, hogy teljesítse az azon adatszolgáltatási időszakhoz kapcsolódó átvilágítási és adatszolgáltatási kötelezettségeit, amely időszakban a számlát megnyitották, akkor az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézménynek a Meglévő számlákra vonatkozó átvilágítási eljárásokat kell alkalmaznia a nyilatkozat beszerzéséig és ellenőrzéséig.”

4. A VIII. szakasz a következőképpen módosul:

a) az A.5., A.6. és A.7. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5. »Betéti intézmény«: olyan Szervezet, amely

- a) szokásos banki vagy ahhoz hasonló üzleti tevékenysége részeként betéteket fogad el; vagy
- b) az ügyfelek nevében Elektronikus pénzt vagy Központi banki digitális fizetőeszközöket tart.

6. »Befektetési szervezet«: olyan Szervezet,

- a) amelynek üzleti tevékenységét elsősorban az alkotja, hogy ügyfelei részére vagy megbízásából az alábbi egy vagy több tevékenységet, vagy műveletet végzi:
  - i. kereskedés pénzügyi eszközökkel (csekk, váltó, letéti jegy, származtatott eszközök stb.), külföldi devizával, árfolyam-, kamatláb- és indexalapú instrumentumokkal, átruházható értékpapírokkal, vagy árutőzsdei határidős ügyletek kötése;
  - ii. egyéni vagy csoportos portfóliókezelés; vagy
  - iii. megbízás alapján Pénzügyi eszközökbe, pénzeszközökbe vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökbe való egyéb befektetés, vagy azok gondozása vagy kezelése; vagy
- b) amelynek bruttó bevétele elsősorban Pénzügyi eszközökbe vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökbe való befektetésből, újrabefektetésből, vagy azokkal való kereskedésből származik, feltéve, hogy a Szervezet egy olyan másik Szervezet irányítása alatt áll, amely Betéti intézmény, Letétkezelő intézmény, Meghatározott biztosító vagy az A.6. pont a) alpontjában említett Befektetési szervezet.

Egy Szervezetről akkor tekinthető úgy, hogy üzleti tevékenységét elsősorban az A.6. pont a) alpontjában említett egy vagy több tevékenység alkotja vagy az A.6. pont b) alpontja alkalmazásában egy Szervezet bruttó bevétele akkor tekinthető úgy, hogy elsősorban Pénzügyi eszközökbe vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökbe való befektetésből, újrabefektetésből vagy azokkal való kereskedésből származik, ha a Szervezetnek az érintett tevékenységekből származó bruttó bevétele a következő két időszak közül a rövidebbik során keletkező teljes bruttó bevételenek legalább az 50 %-át teszi ki: i. az ennek megállapítási időpontja szerinti évet megelőző év december 31-ével záruló hároméves időszak; vagy ii. a Szervezet fennállásának ideje. Az A.6. pont a) iii. alpontjának alkalmazásában a »megbízás alapján Pénzügyi eszközökbe, pénzeszközökbe vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökbe való egyéb befektetés vagy azok gondozása vagy kezelése« kifejezés nem foglalja magában az Átváltási ügyletek ügyfelek számára vagy nevében történő teljesítésére irányuló szolgáltatásokat. A »Befektetési szervezet« fogalma nem foglalja magában azokat a Szervezeteket, amelyek Aktív nem pénzügyi szervezetek, ha azok a D.8. pont d)–g) alpontjaiban foglalt bármely feltételnek megfelelnek.

Ezt az alpontot a »pénzügyi intézménynek« az (EU) 2015/849 irányelvben foglalt hasonló megfogalmazású fogalom meghatározásával összhangban kell értelmezni.

7. A »Pénzügyi eszköz« fogalma magában foglalja az értékpapírokat (például: részvények egy vállalkozásban; tulajdonosi vagy tényleges tulajdoni részesedés valamely széles tulajdonosi körrel rendelkező vagy tőzsdén jegyzett gazdasági társulásban vagy vagyionkezelői alapon; váltó, kötvény egyéb hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok), a gazdasági társulásokban fennálló részesedéseket, az árutőzsdei ügyleteket, a csereügyleteket (például: kamatláb-csereügyletek, deviza-csereügyletek, báziskamat-csereügyletek, kamatplafon, kamatpadló, árutőzsdei csereügyletek, részvényalapú és részvényindex-alapú csereügyletek és egyéb, ezekhez hasonló megállapodások), a Biztosítási szerződéseket vagy Járadékbiztosítási szerződéseket, továbbá az értékpapírokból, az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökben, gazdasági társulásokban, árutőzsdei ügyletekben, csereügyletekben Biztosítási szerződésekben vagy Járadékbiztosítási szerződésekben fennálló bárminemű érdekeltséget (ideértve a tőzsdei vagy tőzsdén kívüli határidős ügyleteket vagy opciókat is). A »Pénzügyi eszköz« fogalma nem foglalja magában az ingatlanban fennálló, nem adósságjellegű, közvetlen érdekeltséget.”;

b) az A. pont a következő alpontokkal egészül ki:

„9. E melléklet alkalmazásában »Elektronikus pénz« vagy »E-pénz« bármely termék, amely:

- a) egyetlen fiat pénz digitális megjelenítése;
- b) fizetési műveletek teljesítése céljából pénzeszközök átvételkor bocsátják ki;
- c) a kibocsátóval szembeni, ugyanabban a fiat pénzben denominált követelés képviseli;
- d) a kibocsátótól eltérő természetes vagy jogi személy fizetesként elfogadja; és
- e) a kibocsátóra vonatkozó szabályozási követelmények értelmében a termék tulajdonosának kérésére bármikor és névértéken visszaváltható ugyanarra a fiat pénzre.

Az »Elektronikus pénz« vagy »E-pénz« nem foglalja magában azokat a termékeket, amelyeket kizárólag azzal a céllal hoztak létre, hogy megkönnyítsék valamely ügyfél számára az utasításai alapján történő pénzáttalást egy másik személy részére. Egy termék akkor minősül olyan terméknek, amelyet nem kizárólag a pénzáttalás megkönnyítésére hoztak létre, ha az átutaló Szervezet szokásos üzletmenete során az ilyen termékhez kapcsolódó pénzeszközöket vagy az átutalás lehetővé tételére vonatkozó utasítások kézhezvételétől számított 60 napnál hosszabb ideig tartják, vagy – ilyen utasítás hiányában – a pénzeszközök átvételét követő 60 napnál hosszabb ideig tartják.

10. »Fiat pénz«: egy joghatóságnak az általa, vagy kijelölt Központi bankja vagy monetáris hatósága által kibocsátott hivatalos pénzneme, amelyet fizikai bankjegyek vagy pénzermék, vagy különböző digitális formákban megjelenő pénz képvisel, ideértve a banki tartalékokat és a Központi banki digitális fizetőeszközöket. A fogalom magában foglalja emellett a kereskedelmi banki pénzt és az elektronikus pénzeszközöket is (elektronikus pénz).

11. »Központi banki digitális fizetőeszköz«: Központi bank vagy más monetáris hatóság által kibocsátott digitális fiat pénz.

12. »Kriptoeszköz«: az (EU) 2023/1114 rendelet 3.cikke (1) bekezdése 5. pontjában meghatározott Kriptoeszköz.

13. »Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszköz«: Központi banki digitális fizetőeszköztől, Elektronikus pénztől és olyan Kriptoeszközöktől eltérő Kriptoeszköz, amely esetében az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató megfelelően megállapította, hogy nem használható fizetési vagy befektetési célokra.

14. »Átváltási ügylet«:

- a) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközök és fiat pénzek közötti átváltás; és
- b) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközök egy vagy több formája közötti átváltás.”;

c) a B.1. pont a) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) Államigazgatási szerv, Nemzetközi szervezet vagy Központi bank, kivéve:

- i. azon kifizetések viszonylatában, amelyek alapját olyan jellegű kereskedelmi-pénzügyi tevékenységből fakadó kötelezettség képezi, amilyen tevékenységet a Meghatározott biztosítók, a Letétkezelő intézmények, vagy a Betéti intézmények folytatnak; vagy

- ii. a Központi banki digitális fizetőeszközök olyan Számlatulajdonosok számára történő vezetésével kapcsolatos tevékenység viszonylatában, amelyek nem Pénzügyi intézmények, Államigazgatási szervek, Nemzetközi szervezetek vagy Központi bankok.”;
- d) a C.2. pont helyébe a következő szöveg lép:
- „2. »Betétszámla«: minden olyan kereskedelmi számla, csekkszám, takarékszámla, lekötött betét, takarékszámla, vagy minden olyan számla, amelyet letéti jegy, megtakarítási igazolás, befektetési igazolás, adósságról szóló igazolás vagy bármilyen hasonló, Betéti intézmény által kiállított instrumentum igazol. Szintén Betétszámlának minősül:
- a) garantált befektetési szerződés vagy egyéb hasonló, kamat fizetésére vagy jóváírására vonatkozó megállapodás alapján egy biztosító által az ügyfél számára tartott összeg;
- b) az ügyfél javára tartott összes Elektronikus pénzt jelképező számla vagy névleges számla; és
- c) az a számla, amelyen egy vagy több Központi banki digitális fizetőeszközt tartanak az ügyfél javára.”;
- e) a C.9. és C.10. pont helyébe a következő szöveg lép:
- „9. »Meglévő számla«:
- a) Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézménynél vezetett, 2015. december 31-én már meglévő Pénzügyi számla vagy, ha a számla kizárólag az ezen irányelvnek az (EU) 2023/2226 tanácsi irányelvvel (\*) végrehajtott módosításai értelmében minősül Pénzügyi számlának, 2025. december 31-én már meglévő Pénzügyi számla;
- b) bármely Számlatulajdonos bármely Pénzügyi számlája, a számlanyitás dátumától függetlenül, amennyiben:
- i. a Számlatulajdonosnak ugyanannál az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézménynél (vagy az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény tagállamával azonos tagállamban lévő Kapcsolt szervezetnél) már van olyan Pénzügyi számlája, amely a C.9. pont a) alpontja értelmében Meglévő számlának minősül;
- ii. az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény (és adott esetben az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény tagállamával azonos tagállamban lévő Kapcsolt szervezet) mind a VII. szakasz A. pontjában meghatározott adatszadási követelmények teljesítése szempontjából, mind pedig bármelyik Pénzügyi számla egyenlegének vagy értékének a számlaküszöbérték alkalmazása céljából történő meghatározása szempontjából egyetlen Pénzügyi számlaként kezeli mindkét fent említett pénzügyi számlát és a Számlatulajdonos minden egyéb, a C.9. pont b) alpontja értelmében Meglévő számlának minősülő Pénzügyi számláját;
- iii. olyan Pénzügyi számla esetében, amelyre vonatkozóan el kell végezni a Pénzmosás elleni átvilágítási eljárásokat, az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény a C.9. pont a) alpontja szerinti Meglévő számlára vonatkozóan elvégzett átvilágítási eljárásokra hagyatkozva is eleget tehet a Pénzmosás elleni átvilágítási követelményeknek; és
- iv. a Pénzügyi számla nyitása nem kívánja meg, hogy a Számlatulajdonos – az ezen irányelv alkalmazásában közzendő adatokon túl – új, kiegészítő vagy módosított ügyfél-információkat adjon meg.
10. »Új számla«: Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézménynél vezetett, 2016. január 1-jén vagy azt követően nyitott Pénzügyi számla vagy, ha a számla kizárólag az ezen irányelvnek az (EU) 2023/2226 irányelvvel végrehajtott módosításai értelmében minősül Pénzügyi számlának, 2026. január 1-jén vagy azt követően nyitott Pénzügyi számla.

(\*) A Tanács (EU) 2023/2226 irányelve (2023. október 17.) az adózás területén történő közigazgatási együttműködésről szóló 2011/16/EU irányelv módosításáról (HL L, 2023/2226, 2023.10.24., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>);

f) a C.17. alpont a következőképpen módosul:

i. az e) alpont a következő ponttal egészül ki:

„v. társaság alapítása vagy tőkeemelése, feltéve, hogy a számla megfelel a következő követelményeknek:

- a számlát kizárólag olyan tőke letétbe helyezésére használják, amelyet egy társaság alapítására vagy tőkeemelésére használnak fel, a törvényben előírtak szerint,
- a számlán tartott összegeket mindaddig zárolják, amíg az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény független megerősítést nem kap az alapítást vagy a tőkeemelést illetően,
- a számlát az alapítást vagy a tőkeemelést követően bezárják vagy a társaság nevére szóló számlává alakítják át,
- a sikertelen alapítás vagy tőkeemelés miatt visszafizetendő összegeket – a szolgáltatói és hasonló díjak levonása után – kizárólag azoknak a személyeknek fizetik ki, akik az összegeket befizették, és
- a számlanyitás 12 hónapnál nem régebben történt.”

ii. a szöveg a következő alponttal egészül ki:

„ea) az ügyfél javára tartott összes Elektronikus pénzt képviselő Betétszámla, ha egymást követő 90 naptári év bármely időszakban a számla nap végi összesített egyenlegének vagy értékének 90 napos mozgóátlaga a naptári év vagy más adatszolgáltatási időszak egyetlen napján sem haladta meg a 10 000 USD-t.”;

g) a D.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. »Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy«: olyan tagállami személy, amely eltér

- a) egy olyan Szervezettől, amelynek részvényeivel rendszeresen kereskednek egy vagy több szabályozott értékpapíriacón;
- b) bármely olyan Szervezettől, amely az i. alpontban meghatározott Szervezet Kapcsolt szervezete;
- c) valamely Államigazgatási szervtől;
- d) valamely Nemzetközi szervezettől;
- e) valamely Központi banktól; vagy
- f) valamely Pénzügyi intézménytől.”

h) az E. pont a következő ponttal egészül ki:

„7. »Azonosítási szolgáltatás«: a Számlatulajdonos vagy az Ellenőrzést gyakorló személy személyazonosságának és adóügyi illetőségének megállapítása céljából valamely tagállam vagy az Unió által ingyenesen az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény rendelkezésére bocsátott elektronikus eljárás.”;

5. A IX. szakasz a következő albekezdéssel egészül ki:

„Ezen irányelv céljainak elérése érdekében az első bekezdés 2. pontjában említett nyilvántartásoknak a szükségesnél nem hosszabb ideig, de mindenképpen legalább öt évig rendelkezésre kell állniuk.”

6. A szöveg az alábbi szakasszal egészül ki:

„XI. SZAKASZ

#### ÁTMENETI INTÉZKEDÉSEK

Az I. szakasz A.1. pontjának b) alpontja és A.6a. pontja ellenére, az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény által 2025. december 31-étől vezetett minden egyes Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó számla és az ezen időpontot követő második naptári évvel záruló adatszolgáltatási időszakok tekintetében csak akkor kell adatot szolgáltatni azon feladatkör(ök)re vonatkozóan, amely(ek) révén az egyes Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személyek a Szervezetben Ellenőrzést gyakorló személynek vagy Sajáttőkerészesedés-tulajdonosnak minősülnek, ha ezek az információk rendelkezésre állnak az Adatszolgáltatásra kötelezett pénzügyi intézmény által elektronikusan lekérdezhető adatok között.”

## II. MELLÉKLET

A 2011/16/EU irányelv V. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. szakasz C. pontja a következő ponttal egészül ki:

„10. »Azonosítási szolgáltatás«: az Értékesítő személyazonosságának és adóügyi illetőségének megállapítása céljából valamely tagállam vagy az Unió által ingyenesen az Adatszolgáltatásra kötelezett platformüzemeltető rendelkezésére bocsátott elektronikus eljárás.”

2. A II. szakasz B.3. pontját el kell hagyni.

3. A III. szakasz B. pontja a következő ponttal egészül ki:

„4. A B.2. pont a) alpontjától és a B.3. pont a) alpontjától eltérve az Adatszolgáltatásra kötelezett platformüzemeltető nem köteles jelenteni a II. szakasz B. pontja alapján összegyűjtendő információkat, amennyiben olyan Hatáskörrel rendelkező hatóságnak jelent, amely az Értékesítő személyazonosságának és összes adóügyi illetőségének megállapítása céljából Azonosítási szolgáltatást vesz igénybe, és az Értékesítő személyazonosságának és illetőségének valamely tagállam vagy az Unió által rendelkezésre bocsátott Azonosítási szolgáltatáson keresztül történő közvetlen megerősítésére támaszkodik. Amennyiben az Adatszolgáltatásra kötelezett platformüzemeltető az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó értékesítő személyazonosságának és összes adóügyi illetőségének megállapítása érdekében Azonosítási szolgáltatásra támaszkodott, a nevet, az Azonosítási szolgáltatás azonosítóját (azonosítóit) és a kiadó tagállam(ok)at kell jelentenie.”

4. A IV. szakaszban az F.5. pont bevezető szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„5. Az egyszeri nyilvántartásba vétel szerinti tagállam az alábbi esetekben az Adatszolgáltatásra kötelezett platformüzemeltetőt eltávolítja a központi nyilvántartásból:”.

## III. MELLÉKLET

## „VI. MELLÉKLET

**AZ ADATSZOLGÁLTATÁSRA KÖTELEZETT KRIPTOESZKÖZ-SZOLGÁLTATÓKRA ALKALMAZANDÓ ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK, ÁTVILÁGÍTÁSI ELJÁRÁSOK ÉS EGYÉB SZABÁLYOK**

Ez a melléklet megállapítja az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók által alkalmazandó adatszolgáltatási követelményeket, átvilágítási eljárásokat és egyéb szabályokat annak érdekében, hogy a tagállamok automatikus csere révén továbbítani tudják a 8ad. cikkében említett információkat.

Ez a melléklet azokat a szabályokat és közigazgatási eljárásokat is megállapítja, amelyekkel a tagállamoknak rendelkezniük kell az e mellékletben foglalt adatszolgáltatási követelmények és átvilágítási eljárások hatékony végrehajtásának és az azoknak való megfelelésnek a biztosításához.

## I. SZAKASZ

**AZ ADATSZOLGÁLTATÁSRA KÖTELEZETT KRIPTOESZKÖZ-SZOLGÁLTATÓK KÖTELEZETTSÉGEI**

- A. A IV. szakasz B.3. pontjában meghatározott Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatókra a II. és a III. szakaszban meghatározott adatszolgáltatási és átvilágítási követelmények vonatkoznak valamely tagállamban, amennyiben a szolgáltató:
1. az (EU) 2023/1114 rendelet 63. cikkével összhangban valamely tagállam által engedélyezett, vagy az (EU) 2023/1114 rendelet 60. cikkével összhangban a tagállamnak történő bejelentést követően kriptoeszköz-szolgáltatások nyújtására jogosult Szervezet; vagy
  2. nem az (EU) 2023/1114 rendelet 63. cikkével összhangban valamely tagállam által engedélyezett, vagy az (EU) 2023/1114 rendelet 60. cikkével összhangban a tagállamnak történő bejelentést követően kriptoeszköz-szolgáltatások nyújtására jogosult Szervezet, és:
    - a) valamely tagállamban adóügyi illetőséggel rendelkező Szervezet vagy magánszemély;
    - b) olyan Szervezet, amelyet i. valamely tagállam joga szerint jegyeztek be vagy hoztak létre, és ii. vagy jogi személyiséggel rendelkezik valamely tagállamban, vagy pedig a jövedelmére vonatkozóan köteles adóbevallást benyújtani vagy adóval kapcsolatos adatokat szolgáltatni valamely tagállam adóhatóságai részére;
    - c) valamely tagállamból irányított Szervezet; vagy
    - d) olyan Szervezet vagy magánszemély, amely valamely tagállamban állandó üzletviteli hellyel rendelkezik.
- B. Az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatóra a II. és a III. szakaszban meghatározott adatszolgáltatási és átvilágítási követelmények vonatkoznak valamely tagállamban a tagállamban található Fióktelepen keresztül teljesített, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek tekintetében.
- C. A Szervezetnek minősülő, Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató nem köteles teljesíteni az A.2. pont b), c) vagy d) alpontja értelmében rá vonatkozó, a II. és III. szakaszban foglalt adatszolgáltatási és átvilágítási követelményeket valamely tagállamban, ha az említett követelményeket az adott Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató bármely más tagállamban vagy Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen) teljesíti annak folytán, hogy az érintett tagállamban vagy Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen) rendelkezik adóügyi illetőséggel.
- D. A Szervezetnek minősülő, Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató nem köteles teljesíteni az A.2. pont c) vagy d) alpontja értelmében rá vonatkozó, a II. és a III. szakaszban foglalt adatszolgáltatási és átvilágítási követelményeket valamely tagállamban, ha az említett követelményeket az adott Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató bármely más tagállamban vagy Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen) teljesíti annak folytán, hogy olyan Szervezet, amelyet a) valamely tagállam vagy Elismert nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) joga szerint jegyeztek be vagy hoztak létre, és b) vagy jogi személyiséggel rendelkezik a másik tagállamban vagy Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen), vagy pedig a jövedelmére vonatkozóan köteles adóbevallást benyújtani vagy adóval kapcsolatos adatokat szolgáltatni a másik tagállam vagy Elismert nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) adóhatóságai részére.

- E. A Szervezetnek minősülő, Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató nem köteles teljesíteni az A.2. pont d) alpontja értelmében rá vonatkozó, a II. és a III. szakaszban foglalt adatszolgáltatási és átvilágítási követelményeket valamely tagállamban, ha az említett követelményeket az adott Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató bármely más tagállamban vagy Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen) teljesíti annak folytán, hogy azon tagállamból vagy Elismert nem uniós adójogrendszerből (államból vagy területről) irányítják.
- F. A magánszemélynek minősülő, Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató nem köteles teljesíteni az A.2. pont d) alpontja értelmében rá vonatkozó, a II. és a III. szakaszban foglalt adatszolgáltatási és átvilágítási követelményeket valamely tagállamban, ha az említett követelményeket az adott Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató bármely más tagállamban vagy Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen) teljesíti annak folytán, hogy az érintett tagállamban vagy Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen) rendelkezik adóügyi illetőséggel.
- G. Az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató nem köteles teljesíteni az A.2. pont a), b), c) vagy d) alpontja értelmében rá vonatkozó, a II. és a III. szakaszban foglalt adatszolgáltatási és átvilágítási követelményeket valamely tagállamban, ha az adott tagállam által meghatározott formátumú értesítést küldött egy tagállamnak, amelyben megerősíti, hogy az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató bármely más tagállam vagy Elismert nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) szabályai szerint teljesíti az említett követelményeket olyan kritériumok alapján, amelyek alapvetően hasonlóak az A.2. pont a), b), c), vagy d) alpontjában foglaltakhoz.
- H. Az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató nem köteles teljesíteni a II. és a III. szakaszban foglalt adatszolgáltatási és átvilágítási követelményeket valamely tagállamban a bármelyik másik tagállamban vagy Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen) található Fióktelepen keresztül teljesített, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek tekintetében, amennyiben a Fióktelep bármely más tagállamban vagy Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen) teljesíti az említett követelményeket.

## II. SZAKASZ

### ADATSZOLGÁLTATÁSI KÖVETELMÉNYEK

- A. Az I. szakasz A. és B. pontja szerinti Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak be kell jelentenie az e szakasz B. pontjában meghatározott információkat azon tagállam Hatáskörrel rendelkező hatóságának, amelyben az I. szakasz szerinti adatszolgáltatási kötelezettségek terhelik.
- B. Minden vonatkozó naptári évre vagy más megfelelő adatszolgáltatási időszakra vonatkozóan, valamint az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatóknak az I. szakaszban foglalt kötelezettségeire és a III. szakaszban foglalt átvilágítási eljárásokra is figyelemmel, az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak a következő információkat kell szolgáltatnia azon Kriptoeszköz-felhasználói tekintetében, akik Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személyek, vagy amelyek olyan Ellenőrzést gyakorló személyekkel rendelkeznek, amelyek Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személynek minősülnek:
1. az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó egyes felhasználók neve, címe, illetőség szerinti tagállama(i), adóazonosító száma(i) és magánszemély esetében születési ideje és helye, valamint azon Szervezetek esetében, amelyek a III. szakaszban meghatározott átvilágítási eljárások alkalmazását követően egy vagy több olyan Ellenőrzést gyakorló személlyel rendelkező szervezetnek minősülnek, akik Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személyek, a Szervezet neve, címe, illetőség szerinti tagállama(i) és adóazonosító száma(i), valamint a Szervezet felett Ellenőrzést gyakorló, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó minden egyes személy neve, címe, illetőség szerinti tagállama(i), adóazonosító száma(i), születési ideje és helye, valamint az(ok) a feladatkör(ök), amely(ek) alapján az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy a Szervezet felett Ellenőrzést gyakorló személy;

A B.1. pont első alpontja ellenére, amennyiben az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató olyan Hatáskörrel rendelkező hatóságnak szolgáltat adatot, amely az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy személyazonosságának és összes adóügyi illetőségének megállapítása céljából Azonosítási szolgáltatást vesz igénybe, és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy személyazonosságának és illetőségének valamely tagállam vagy az Unió által rendelkezésre bocsátott Azonosítási szolgáltatáson keresztül történő közvetlen megerősítésére támaszkodik, az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy tekintetében a következő információkat kell jelenteni: név, az Azonosító szolgáltatás azonosítója (azonosítói) és a kibocsátó tagállam(ok), valamint az(ok) a feladatkör(ök), amely(ek) alapján az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy a Szervezet felett Ellenőrzést gyakorol;
2. az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató neve, címe, adóazonosító száma és – ha rendelkezésre áll – a 8ad. cikk (7) bekezdésében említett egyedi azonosító száma és globális jogalany-azonosítója;

3. Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszköz minden olyan típusa esetében, amelyek tekintetében az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató az adott naptári évben vagy adott esetben más megfelelő adatszolgáltatási időszakban Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyleteket hajtott végre:

- a) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszköz típusának teljes neve;
- b) a Fiat pénzért történő vásárlások tekintetében a kifizetett teljes bruttó összeg, az egységek száma összesen és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek száma;
- c) a Fiat pénzért történő eladások tekintetében a kapott teljes bruttó összeg, az egységek száma összesen és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek száma;
- d) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó más kriptoeszközökért történő vásárlások tekintetében a teljes valós piaci érték, az egységek száma összesen és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek száma;
- e) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó más kriptoeszközökért történő eladások tekintetében a teljes valós piaci érték, az egységek száma összesen és az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek száma;
- f) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó lakossági fizetési műveletek teljes valós piaci értéke, az egységek száma összesen és az ilyen fizetési műveletek száma;
- g) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó részére történő, a b) és d) alpont hatálya alá nem tartozó Átutalások tekintetében az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek teljes valós piaci értéke, az egységek száma összesen és az ilyen fizetési műveletek száma, valamint az ilyen ügyletek megosztva az átutalás típusa szerint, amennyiben az ismert az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató számára;
- h) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó által indított, a c), e) és f) alpont hatálya alá nem tartozó Átutalások tekintetében az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek teljes valós piaci értéke, az egységek száma összesen és az ilyen fizetési műveletek száma, valamint az ilyen ügyletek megosztva az átutalás típusa szerint, amennyiben az ismert az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató számára; és
- i) az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató által az olyan, az (EU) 2023/1114 rendeletben említett megosztott főkönyvi címekre teljesített Átutalások teljes valós piaci értéke, valamint az egységek száma összesen, amelyekről nem ismert, hogy virtuális kriptoeszköz-szolgáltatóhoz vagy pénzügyi intézményhez kapcsolódnak.

A B.3. pont b) és c) alpontja alkalmazásában a kifizetett vagy kapott összeget abban a Fiat pénzben kell jelenteni, amelyben kifizették vagy megkapták. Abban az esetben, ha az összegeket több Fiat pénzben fizették ki vagy kapták meg, az összegeket egyetlen pénznemben kell jelenteni, az egyes Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek időpontjában az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató által következetesen alkalmazott módon átváltva.

A B.3. pont d)–i) alpont alkalmazásában a valós piaci értéket egyetlen pénznemben kell megállapítani és jelenteni, az egyes Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek időpontjában az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató által következetesen alkalmazott módon értékelve.

A szolgáltatott információk között fel kell tüntetni, hogy az egyes összegek milyen Fiat pénzben szerepelnek.

C. A B.1. pont ellenére, a születési helyet nem kell jelenteni, kivéve, ha az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató a nemzeti jog alapján egyébként köteles azt beszerezni és jelenteni.

D. A B. pontban felsorolt információkat évente, az azon évet követő naptári évben kell szolgáltatni, amelyre az információ vonatkozik. Legelső alkalommal 2026. január 1-jétől kell információt szolgáltatni a vonatkozó naptári év vagy más megfelelő adatszolgáltatási időszak tekintetében.

- E. Az e szakasz A. és D. pontja ellenére, az I. szakasz A.2. pontja a), b), c) vagy d) alpontjának értelmében vett Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató nem kötelezhető az e szakasz B. pontjában előírt információkat benyújtására az olyan Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó vagy Ellenőrzést gyakorló személy tekintetében, akiről az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató olyan Elismert nem uniós adójogrendszerben (államban vagy területen) jelenti az érintett információkat, amellyel az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó vagy Ellenőrzést gyakorló személy illetősége szerinti tagállamnak a Hatáskörrel rendelkező hatóságok közötti hatályos elismert megállapodása van.

### III. SZAKASZ

#### ÁTVILÁGÍTÁSI ELJÁRÁSOK

Egy Kriptoeszköz-felhasználó attól a naptól kezelendő Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználóként, amelyen az e szakaszban megállapított átvilágítási eljárások alapján annak minősítették.

#### A. A Magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználókra vonatkozó átvilágítási eljárások

Az alábbi eljárások annak meghatározására szolgálnak, hogy a magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználó adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó-e.

1. Az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató, amikor kapcsolatot létesít a Magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználóval, vagy Meglévő magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználók esetén 2027. január 1-jéig beszerzi a nyilatkozatot, amely lehetővé teszi az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató számára a Magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználó adóügyi illetőségének megállapítását, és az általa gyűjtött információk alapján, ideértve az Ügyfél-átvilágítási eljárások alapján gyűjtött dokumentumokat is, ellenőrzi a nyilatkozat valószerűségét.
2. Ha valamely Magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználóval kapcsolatos körülményekben bármikor olyan változás következik be, amelynek eredményeként az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak tudomására jut vagy okkal feltételezheti, hogy az eredeti nyilatkozat hibás vagy nem megbízható, akkor az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató nem hagyatkozhat az eredeti nyilatkozatra, hanem érvényes nyilatkozatot vagy észszerű magyarázatot és adott esetben az eredeti nyilatkozat érvényességét alátámasztó dokumentumokat kell beszereznie.

#### B. A Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználókra vonatkozó átvilágítási eljárások

Az alábbi eljárások annak meghatározására szolgálnak, hogy a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó vagy olyan, Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó személytől eltérő Szervezet vagy Aktív szervezet-e, amely felett egy vagy több, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személynek minősülő Ellenőrzést gyakorló személy gyakorol ellenőrzést.

1. Annak megállapítása, hogy a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy-e.
  - a) Az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató, amikor kapcsolatot létesít a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználóval, vagy Meglévő szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználók esetén 2027. január 1-jéig beszerzi a nyilatkozatot, amely lehetővé teszi az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató számára a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó adóügyi illetőségének megállapítását, és az általa gyűjtött információk alapján, ideértve az Ügyfél-átvilágítási eljárások alapján gyűjtött dokumentumokat is, ellenőrzi a nyilatkozat valószerűségét. Ha a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó igazolja, hogy nem rendelkezik adóügyi illetőséggel, az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató a tényleges üzletvezetési helyre vagy a székhely címére támaszkodhat a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó illetőségének megállapításához.
  - b) Ha a nyilatkozatban az szerepel, hogy a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó valamely tagállamban illetőséggel rendelkezik, az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználóként kell kezelnie a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználót, kivéve, ha a nyilatkozat vagy a birtokában lévő vagy nyilvánosan hozzáférhető információk alapján észszerűen megállapítja, hogy a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó személy.
2. Annak megállapítása, hogy a Szervezet egy vagy több, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személynek minősülő, Ellenőrzést gyakorló személy ellenőrzése alatt áll-e. Az Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó személyek kivételével a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználók tekintetében az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak meg kell állapítania, hogy azok egy vagy több, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személynek minősülő, Ellenőrzést gyakorló személy ellenőrzése alatt állnak-e, kivéve, ha a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználótól kapott nyilatkozat alapján megállapítja, hogy a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó Aktív szervezet.

- a) A Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó felett Ellenőrzést gyakorló személyek azonosítása. A Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó felett Ellenőrzést gyakorló személyek azonosítása céljából az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató támaszkodhat az Ügyfél-átvilágítási eljárások keretében összegyűjtött és gondozott adatokra, amennyiben az ilyen eljárások összhangban vannak az (EU) 2015/849 irányelvvel. Ha az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató jogilag nem köteles az (EU) 2015/849 irányelvvel összhangban lévő Ügyfél-átvilágítási eljárásokat alkalmazni, akkor az Ellenőrzést gyakorló személyek azonosítása céljából alapvetően hasonló eljárásokat kell alkalmaznia.
  - b) Annak megállapítása, hogy a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó felett Ellenőrzést gyakorló személy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy-e. Annak megállapítása céljából, hogy az Ellenőrzést gyakorló személy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy-e, az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználótól vagy az adott Ellenőrzést gyakorló személytől kapott nyilatkozatra támaszkodik, amely lehetővé teszi az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató számára az Ellenőrzést gyakorló személy adóügyi illetőségének megállapítását, és az általa gyűjtött információk alapján, ideértve az Ügyfél-átvilágítási eljárások alapján gyűjtött dokumentumokat is, ellenőrzi a nyilatkozat valóságosságát.
3. Ha valamely Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználóval vagy afelett Ellenőrzést gyakorló személlyel kapcsolatban körülményekben bármikor olyan változás következik be, amelynek eredményeként az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak tudomására jut vagy okkal feltételezheti, hogy az eredeti nyilatkozat hibás vagy nem megbízható, akkor az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató nem hagyatkozhat az eredeti nyilatkozatra, hanem érvényes nyilatkozatot vagy észszerű magyarázatot és adott esetben az eredeti nyilatkozat érvényességét alátámasztó dokumentumokat kell beszereznie.

C. A nyilatkozatok érvényességére vonatkozó követelmények

1. A Magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználó vagy Ellenőrzést gyakorló személy által szolgáltatott nyilatkozat csak akkor érvényes, ha azt a Magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználó vagy az Ellenőrzést gyakorló személy aláírta vagy más módon pozitívan megerősítette, legkésőbb az átvétel napján kelt, és a Magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználó vagy az Ellenőrzést gyakorló személy tekintetében tartalmazza a következő információkat:
  - a) vezetéknév és utónév;
  - b) lakcím;
  - c) adóügyi illetőség szerinti tagállam(ok);
  - d) minden egyes, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személyt illetően az adóazonosító szám minden egyes tagállamra vonatkozóan;
  - e) születési idő.
2. A Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó által szolgáltatott nyilatkozat csak akkor érvényes, ha azt a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó aláírta vagy más módon pozitívan megerősítette, legkésőbb az átvétel napján kelt, és a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó tekintetében tartalmazza a következő információkat:
  - a) hivatalos név;
  - b) cím;
  - c) adóügyi illetőség szerinti tagállam(ok);
  - d) minden egyes, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személyt illetően az adóazonosító szám minden egyes tagállamra vonatkozóan;
  - e) az Aktív szervezettől vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó személytől eltérő, Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó esetében minden egyes, a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó felett Ellenőrzést gyakorló személy tekintetében a C.1. pontban meghatározott információk –, kivéve, ha az Ellenőrzést gyakorló személy a C.1. pont szerinti nyilatkozatot nyújtott be –, valamint az(ok) a feladatkör(ök), amely(ek) alapján az egyes Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználók a Szervezet felett Ellenőrzést gyakorolnak, ha annak megállapítására az Ügyfél-átvilágítási eljárások alapján még nem került sor;
  - f) adott esetben azon kritériumokra vonatkozó információk, amelyek teljesülése miatt Aktív szervezatként vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó személyként kezelhetők.

## D. Az átvilágítás általános követelményei

1. Az az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató, amely ezen irányelv alkalmazásában Pénzügyi intézménynek is minősül, az e szakasz szerinti átvilágítási eljárások céljából támaszkodhat az I. melléklet IV. és VI. szakasza szerint lefolytatott átvilágítási eljárásokra. Az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató más adózási célokból már begyűjtött nyilatkozatra is támaszkodhat, feltéve, hogy az a nyilatkozat megfelel az e szakasz C. pontjában foglalt követelményeknek.
2. Az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató harmadik félre is támaszkodhat az e szakaszban meghatározott átvilágítási kötelezettségek teljesítése érdekében, de ezek a kötelezettségek továbbra is az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató felelősségét jelentik.

## IV. SZAKASZ

## FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

Ezen irányelv alkalmazásában:

## A. Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszköz

1. »Kriptoeszköz«: az (EU) 2023/1114 rendelet 3. cikke (1) bekezdése 5. pontjában meghatározott Kriptoeszköz.
2. »Központi banki digitális fizetőeszköz«: Központi bank vagy más monetáris hatóság által kibocsátott digitális Fiat pénz.
3. »Központi bank«: az az intézmény, amely jogszabály vagy állami intézkedés értelmében a joghatóság kormányától eltérő azon legfőbb hatóság, amely fizetőeszközként forgalomba kerülő eszközöket bocsát ki. A Központi banknak részét képezheti olyan szerv, amely elkülönül a joghatóság kormányától, függetlenül attól, hogy az részben vagy egészben a joghatóság tulajdonában áll-e.
4. »Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszköz«: Központi banki digitális fizetőeszköztől, Elektronikus pénztől és olyan Kriptoeszközöktől eltérő Kriptoeszköz, amely esetében az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató megfelelően megállapította, hogy az nem használható fizetési vagy befektetési célokra.
5. E melléklet alkalmazásában »elektronikus pénz« vagy »E-pénz« bármely Kriptoeszköz, amely:
  - a) egyetlen fiat pénz digitális megjelenítése;
  - b) fizetési műveletek teljesítése céljából pénzeszközök átvételekor bocsátják ki;
  - c) a kibocsátóval szembeni, ugyanabban a fiat pénzben denominált követelés képviseli;
  - d) a kibocsátótól eltérő természetes vagy jogi személy fizetesként elfogadja; és
  - e) a kibocsátóra vonatkozó szabályozási követelmények értelmében a termék tulajdonosának kérésére bármikor és névértéken visszaváltható ugyanarra a fiat pénzre.

Az »elektronikus pénz« vagy »E-pénz« nem foglalja magában azokat a termékeket, amelyeket kizárólag azzal a céllal hoztak létre, hogy megkönnyítsék valamely ügyfél számára az utasításai alapján történő pénzáttalást egy másik személy részére. Egy termék akkor minősül olyan terméknek, amelyet nem kizárólag a pénzáttalás megkönnyítésére hoztak létre, ha az átutaló Szervezet szokásos üzletmenete során az ilyen termékhez kapcsolódó pénzeszközöket vagy az átutalás lehetővé tételére vonatkozó utasítások kézhezvételétől számított 60 napnál hosszabb ideig tartják, vagy – ilyen utasítás hiányában – a pénzeszközök átvételét követő 60 napnál hosszabb ideig tartják.

## B. Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató

1. »Kriptoeszköz-szolgáltató«: az (EU) 2023/1114 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének 15. pontjában meghatározott Kriptoeszköz-szolgáltató.
2. »Kriptoeszköz-üzemeltető«: Kriptoeszköz-szolgáltatásokat nyújtó olyan szolgáltató, amely nem Kriptoeszköz-szolgáltató.

3. »Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató«: minden olyan Kriptoeszköz-szolgáltató és Kriptoeszköz-üzemeltető, amely Átváltási ügyleteknek valamely Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó számára vagy nevében történő teljesítésére irányuló egy vagy több Kriptoeszköz-szolgáltatást nyújt.
4. »Kriptoeszköz-szolgáltatás«: az (EU) 2023/1114 rendelet 3. cikke (1) bekezdésének 16. pontjában meghatározott Kriptoeszköz-szolgáltatás, beleértve a kriptoeszközök lekötését (staking) és kölcsönadását is.

#### C. Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügylet

1. »Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügylet«:
  - a) minden Átváltási ügylet; és
  - b) Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközök minden átutalása.
2. »Átváltási ügylet«:
  - a) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközök és Fiat pénzek közötti minden átváltás; és
  - b) az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközök egy vagy több formája közötti minden átváltás.
3. »Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó lakossági fizetési művelet«: Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközök 50 000 USD-t (vagy más pénznemben kifejezett, ennek megfelelő összeget) meghaladó értékű áruk vagy szolgáltatások ellenértékéként történő Átutalása.
4. »Átutalás«: olyan ügylet, amelynek során Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközt mozgatnak valamely Kriptoeszköz-felhasználó olyan Kriptoeszközcíméről vagy -számlájáról, vagy Kriptoeszközcímére vagy -számlájára, amelyet nem az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató vezet ugyanazon Kriptoeszköz-felhasználó nevében, amennyiben az ügylet időpontjában az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató a rendelkezésére álló ismeretek alapján nem tudja megállapítani, hogy az ügylet Átváltási ügylet.
5. »Fiat pénz«: egy joghatóságnak az általa vagy kijelölt Központi bankja vagy monetáris hatósága által kibocsátott hivatalos pénzneme, amelyet fizikai bankjegyek vagy pénzérmék, vagy különböző digitális formákban megjelenő pénz képvisel, ideértve a banki tartalékokat és a Központi banki digitális fizetőeszközöket. A fogalom magában foglalja emellett a kereskedelmi banki pénzt és az elektronikus pénzeszközöket is (elektronikus pénz).

#### D. Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó

1. »Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználó«: az a Kriptoeszköz-felhasználó, aki valamely tagállamban illetőséggel rendelkező, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy.
2. »Kriptoeszköz-felhasználó«: az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyletek végrehajtását illetően valamely Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató ügyfelének minősülő magánszemély vagy Szervezet. Az a Pénzügyi intézménytől vagy Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatótól eltérő magánszemély vagy Szervezet, aki vagy amely egy másik magánszemély vagy Szervezet javára vagy részére Kriptoeszköz-felhasználóként jár el ügynökként, letétkezelőként, meghatalmazottként, aláíróként, befektetési tanácsadóként vagy adótervezésben közreműködőként, nem minősül Kriptoeszköz-felhasználónak, helyette a másik magánszemély vagy Szervezet tekintendő Kriptoeszköz-felhasználónak. Amennyiben valamely Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató olyan szolgáltatást nyújt, amelynek keretében Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó lakossági fizetési műveleteket teljesít egy kereskedő számára vagy nevében, az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó lakossági fizetési műveletek során a kereskedő ügyfelét is Kriptoeszköz-felhasználónak kell tekintenie az ilyen Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó lakossági fizetési művelet szempontjából, feltéve, hogy az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak a pénzmossás elleni küzdelemre vonatkozó nemzeti szabályok szerint az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó lakossági fizetési művelet folytán ellenőriznie kell az ilyen ügyfél személyazonosságát.
3. »Magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználó«: az a Kriptoeszköz-felhasználó, aki magánszemély.
4. »Meglévő magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználó«: az a Magánszemélynek minősülő kriptoeszköz-felhasználó, aki 2025. december 31-ig kapcsolatot létesített az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatóval.
5. »Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó«: az a Kriptoeszköz-felhasználó, amely Szervezet.
6. »Meglévő szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó«: az a Szervezetnek minősülő kriptoeszköz-felhasználó, amely 2025. december 31-ig kapcsolatot létesített az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatóval.
7. »Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személy«: az Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó személytől eltérő Tagállami személy.

8. »Tagállami személy«: az egyes tagállamok viszonylatában értelmezve, olyan Szervezet vagy magánszemély, aki vagy amely az adott tagállam adóügyi jogszabályai értelmében valamely tagállambeli illetőségű, vagy olyan elhunyt hagyatéka, aki valamely tagállambeli illetőségű volt. E rendelkezés alkalmazásában az olyan Szervezetet, például gazdasági társulást, korlátolt felelősségű gazdasági társulást vagy hasonló jogi konstrukciót, amely nem rendelkezik adóügyi illetőséggel, úgy kell kezelni, mint abban a joghatóságban illetőséggel rendelkezőt, amelyben a tényleges üzletvezetési helye található.
9. »Ellenőrzést gyakorló személy«: olyan természetes személy, aki ellenőrzést gyakorol egy Szervezet felett. Vagyonkezelői alap esetében ez a fogalom a vagyonrendelő(ke)t, a vagyonkezelő(ke)t, a védnökö(ke)t (amennyiben van ilyen), a kedvezményezette(ke)t vagy a kedvezményezettek csoportját (csoportjait), és bármely más természetes személyt jelent, aki(k) az alap felett a tényleges végső ellenőrzést gyakorolja (gyakorolják), vagyonkezelői alaptól eltérő jogi forma esetében pedig az egyenértékű vagy hasonló pozícióban lévő személyeket jelenti. Az »Ellenőrzést gyakorló személy« fogalmát a Kriptoeszköz-szolgáltatókra vonatkozóan az (EU) 2015/849 irányelv 3. cikkének 6. pontjában meghatározott »tényleges tulajdonos« kifejezéssel összhangban kell értelmezni.
10. »Aktív szervezet«: minden olyan Szervezet, amely teljesíti a következő feltételek bármelyikét:
- a) az előző naptári évben vagy más megfelelő adatszolgáltatási időszakban a Szervezet bruttó jövedelmének kevesebb mint 50 %-a volt passzív jövedelem, és az előző naptári évben vagy más megfelelő adatszolgáltatási időszakban a Szervezet eszközeinek kevesebb mint 50 %-a állt olyan eszközökből, amelyek passzív bevételt termelnek, vagy azért tartják őket, hogy passzív bevételt termeljenek;
  - b) a Szervezetnek lényegében minden tevékenysége egy vagy több olyan leányvállalat forgalomban levő részvényeinek (részben vagy egészben történő) birtoklásához vagy az ezek számára biztosított finanszírozáshoz és szolgáltatásnyújtáshoz köthető, amelyek a Pénzügyi intézmények tevékenységétől eltérő üzleti tevékenységet folytatnak, azzal a fenntartással, hogy a Szervezet nem tekinthető Aktív szervezetnek abban az esetben, ha a Szervezet befektetési alapként működik (vagy akként jelöli meg magát), ideértve például a magántőkealapot, a kockázati tőke-alapot, a hitelből történő kivásárlásra szakosodott alapot vagy bármely olyan befektetési eszközt, amelynek célja, hogy vállalatokat vásároljon fel vagy finanszírozzon, és ezáltal ezekben a vállalatokban – befektetési céllal – tőkeeszközök formájában részesedéssel rendelkezzen;
  - c) a Szervezet még nem végez tevékenységet, és korábban sem működött, de tőkét fektet be eszközökbe valamely, a Pénzügyi intézményekétől eltérő tevékenység működtetése céljából, feltéve, hogy a Szervezet a megalapítását követő 24 hónap elteltével már nem felel meg ennek a kivételnek;
  - d) a Szervezet az elmúlt öt évben nem volt Pénzügyi intézmény, és folyamatban van az eszközeinek a felszámolása vagy az átszervezése annak érdekében, hogy tevékenységét a Pénzügyi intézményekétől eltérő tevékenységként folytassa vagy indítsa újra;
  - e) a Szervezet elsősorban finanszírozási és fedezeti ügyleteket folytat olyan Kapcsolt szervezetekkel vagy azok részére, amelyek nem Pénzügyi intézmények, és nem biztosít finanszírozási vagy fedezeti szolgáltatást olyan Szervezetek részére, amelyek nem Kapcsolt szervezetek, feltéve, hogy bármely említett Kapcsolt szervezet csoportja elsősorban a Pénzügyi intézmények tevékenységétől eltérő tevékenységet folytat; vagy
  - f) a Szervezet megfelel az összes alábbi követelménynek:
    - i. az illetősége szerinti joghatóságban kizárólag vallási, jótékonyági, tudományos, művészeti, kulturális, sport- vagy oktatási céllal hozták létre és működtetik, vagy az illetősége szerinti joghatóságban hozták létre és ott működtetik, és szakmai szervezet, ipari egyesület, kereskedelmi kamara, munkavállalói szervezet, mezőgazdasági vagy kertészeti szervezet, civil szervezet vagy kizárólag a társadalmi jólét előmozdítása érdekében tevékenykedő szervezet;
    - ii. az illetősége szerinti joghatóságban mentes a jövedelemadó alól;
    - iii. nincsenek olyan részvényesei vagy tagjai, akiknek vagy amelyeknek a szervezet jövedelmében vagy az eszközeiben tulajdonosi vagy kedvezményezetti érdekeltségük van;
    - iv. a Szervezet illetősége szerinti joghatóságban hatályos jogszabályok vagy a Szervezet létesítő okirata nem teszik lehetővé, hogy a Szervezet bármilyen jövedelmét vagy eszközét valamely magánszemélynek vagy nem jótékonyági Szervezetnek juttassa vagy javára fordítsa, kivéve, ha erre a Szervezet által folytatott jótékonyági tevékenység keretében vagy a nyújtott szolgáltatásokért fizetett észszerű ellentételezéseként, vagy a Szervezet által vásárolt ingatlan valós piaci értékének megfelelő kifizetésként kerül sor; és

- v. a Szervezet illetősége szerinti joghatóságban hatályos jogszabályok vagy a Szervezet létesítő okirata előírják, hogy a Szervezet felszámolása vagy megszüntetése esetén annak teljes eszközállománya egy Államigazgatási szervet vagy más nonprofit szervezetet, vagy a Szervezet illetősége szerinti joghatóság kormányát vagy annak bármely közigazgatási alegységét illeti meg.

E. Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó személy

1. »Adatszolgáltatási kötelezettség alá nem tartozó személy«:

- a) olyan Szervezet, amelynek részvényeivel rendszeresen kereskednek egy vagy több szabályozott értékpapírpiacon;
- b) bármely olyan Szervezet, amely az a) pontban meghatározott Szervezet Kapcsolt szervezete;
- c) Államigazgatási szerv;
- d) Nemzetközi szervezet;
- e) Központi bank; vagy
- f) az E.5. pont b) alpontjában meghatározott Befektetési szervezettől eltérő Pénzügyi intézmény.

2. »Pénzügyi intézmény«: Letétkezelő intézmény, Betéti intézmény, Befektetési szervezet vagy Meghatározott biztosító.

3. »Letétkezelő intézmény«: olyan Szervezet, amely üzleti tevékenysége meghatározó részeként mások számlájára Pénzügyi eszközök tartásával foglalkozik. Egy Szervezetről akkor tekinthető úgy, hogy az üzleti tevékenysége meghatározó részeként mások számlájára Pénzügyi eszközöket tart, ha a Szervezet Pénzügyi eszközök tartásából és ehhez kapcsolódó pénzügyi szolgáltatásokból származó bruttó bevétele a következő két időtartam közül a rövidebbik során a Szervezet bruttó bevételének legalább 20 %-a: i. az ennek megállapítási időpontja szerinti évet megelőző év december 31-ével (vagy a naptári évvel nem egybeeső számviteli év utolsó napjával) záruló hároméves időszak; vagy ii. a Szervezet fennállásának ideje.

4. »Betéti intézmény«: olyan Szervezet, amely

- a) szokásos banki vagy ahhoz hasonló üzleti tevékenysége részeként betéteket fogad el; vagy
- b) az ügyfelek nevében Elektronikus pénzt vagy Központi banki digitális fizetőeszközöket tart.

5. »Befektetési szervezet«: olyan Szervezet,

- a) amelynek üzleti tevékenységét elsősorban az alkotja, hogy ügyfelei részére vagy megbízásából az alábbi egy vagy több tevékenységet, vagy műveletet végzi:
  - i. kereskedés pénzügyi eszközökkel (csekk, váltó, letéti jegy, származtatott eszközök stb.), külföldi devizával, árfolyam-, kamatláb- és indexalapú instrumentumokkal, átruházható értékpapírokkal, vagy árutőzsdei határidős ügyletek kötése;
  - ii. egyéni vagy csoportos portfóliókezelés; vagy
  - iii. megbízás alapján Pénzügyi eszközökbe, pénzeszközökbe vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökbe való befektetés vagy azok gondozása vagy kezelése; vagy
- b) amelynek bruttó bevétele elsősorban Pénzügyi eszközökbe vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökbe való befektetésből, újrabefektetésből, vagy azokkal való kereskedésből származik, feltéve, hogy a Szervezet egy olyan másik Szervezet irányítása alatt áll, amely Betéti intézmény, Letétkezelő intézmény, Meghatározott biztosító vagy az E.5. pont a) alpontjában említett Befektetési szervezet.

Egy Szervezetről akkor tekinthető úgy, hogy üzleti tevékenységét elsősorban az E.5. pont a) alpontjában említett egy vagy több tevékenység alkotja, vagy az E.5. pont b) alpontja alkalmazásában egy Szervezet bruttó bevétele akkor tekinthető úgy, hogy elsősorban Pénzügyi eszközökbe vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökbe való befektetésből, újrabefektetésből, illetve azokkal való kereskedésből származik, ha a Szervezetnek az érintett tevékenységekből származó bruttó bevétele a következő két időszak közül a rövidebbik során keletkező teljes bruttó bevételének legalább az 50 %-át teszi ki: i. az ennek megállapítási időpontja szerinti évet megelőző év december 31-ével záruló hároméves időszak; vagy ii. a Szervezet fennállásának ideje.

Az E.5. pont a) iii. alpontjának alkalmazásában a »megbízás alapján Pénzügyi eszközökbe, pénzeszközökbe vagy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökbe való egyéb befektetés, vagy azok gondozása vagy kezelése« kifejezés nem foglalja magában az Átváltási ügyletek ügyfelek számára vagy nevében történő teljesítésére irányuló szolgáltatásokat. A »Befektetési szervezet« fogalma nem foglalja magában azokat a Szervezeteket, amelyek Aktív szervezetek, mert megfelelnek a D.10. pont b)–e) alpontjaiban foglalt bármely feltételnek.

Ezt a pontot a »pénzügyi intézménynek« az (EU) 2015/849 irányelv 3. cikke 2. pontjában foglalt hasonló megfogalmazású fogalom meghatározásával összhangban kell értelmezni.

6. »Meghatározott biztosító«: olyan Szervezet, amely biztosítóként (vagy egy biztosító holdingtársaságaként) Visszavásárlási értékkel rendelkező biztosítási szerződést vagy Járadékbiztosítási szerződést bocsát ki vagy ilyen szerződés keretében kifizetési kötelezettséggel tartozik.
7. »Államigazgatási szerv«: valamely joghatósággal rendelkező terület kormánya, valamely joghatósággal rendelkező terület (amely – az egyértelműség kedvéért – lehet többek között állam, tartomány, megye vagy település) politikai alegysége, vagy teljes mértékben a joghatósággal rendelkező terület vagy az előzőekben említett egy vagy több politikai egység tulajdonában álló hivatal vagy szerv. Ez a kategória a joghatósággal rendelkező terület szerves részeit, ellenőrzött szervezeteit és politikai alegységeit foglalja magában.
  - a) Valamely joghatósággal rendelkező terület »szerves része« minden olyan személy, szervezet, hivatal, iroda, alap, szerv vagy egyéb szervezeti egység – megnevezésétől függetlenül –, amely az adott joghatósággal rendelkező terület kormányzó hatóságának minősül. A kormányzó hatóság nettó bevételét a saját, vagy az adott joghatósággal rendelkező terület más számláin kell jóváírni, és az semmilyen részben nem kerülhet magánszemélyhez. Nem minősül a joghatóság szerves részének az a természetes személy, aki uralkodó, tisztviselő vagy ügyintéző, de mint magánszemély jár el.
  - b) »Ellenőrzött szervezet«: olyan Szervezet, amely formailag elkülönül a joghatósággal rendelkező területtől, vagy egyéb módon külön jogi személynek minősül, feltéve, hogy:
    - i. teljes mértékben egy vagy több Államigazgatási szerv tulajdonában és irányítása alatt áll, akár közvetlenül, akár egy vagy több ellenőrzött szervezeten keresztül;
    - ii. nettó bevételét a saját számláján vagy egy vagy több Államigazgatási szerv számláján írják jóvá, és az semmilyen részben nem kerülhet magánszemélyhez; és
    - iii. megszűnése esetén a vagyona egy vagy több Államigazgatási szervre száll át.
  - c) A bevétel a fentiek alkalmazásában nem tekintendő úgy, hogy magánszemélyhez került, ha az adott személy valamely kormányzati program célzott kedvezményezettje, és a program tevékenységeire a közjólét érdekében, a köz szolgálatában kerül sor, vagy azok a kormányzati igazgatás valamelyik funkciójához kapcsolódnak. Ugyanakkor, amennyiben a bevétel valamely államigazgatási szervnek egy kereskedelmi jellegű tevékenység – például magánszemélyek számára pénzügyi szolgáltatásokat nyújtó kereskedelmi banki tevékenység – folytatására való felhasználása révén keletkezett, akkor azt magánszemélyhez került bevételnek kell tekinteni.
8. »Nemzetközi szervezet«: bármely nemzetközi szervezet és annak hivatalai, vagy szervei, amennyiben teljes mértékben a nemzetközi szervezet tulajdonában állnak. Ez a kategória magában foglal minden olyan kormányközi szervezetet (a nemzetek feletti szervezeteket is),
  - a) amelyet elsősorban kormányok alkotnak;
  - b) amely a joghatósággal rendelkező területtel székhely-megállapodást vagy lényegét tekintve ahhoz hasonló megállapodást kötött; és
  - c) amelynek bevétele nem kerül magánszemélyhez.
9. »Pénzügyi eszköz«: magában foglalja az értékpapírokat (például: részvények egy vállalkozásban; tulajdonosi vagy tényleges tulajdoni részesedés valamely széles tulajdonosi körrel rendelkező vagy tőzsdén jegyzett gazdasági társulásban vagy vagyonkezelői alapon; váltó, kötvény vagy egyéb hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok), a gazdasági társulásokban fennálló részesedéseket, az árutőzsdei ügyleteket, a csereügyleteket (például: kamatláb-csereügyletek, deviza-csereügyletek, báziskamat-csereügyletek, kamatplafon és kamatpadló, árutőzsdei csereügyletek, részvényalapú és részvényindex-alapú csereügyletek és egyéb, ezekhez hasonló megállapodások), a Biztosítási szerződéseket vagy Járadékbiztosítási szerződéseket, továbbá az értékpapírokból, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó kriptoeszközökben, gazdasági társulásokban, árutőzsdei ügyletekben, csereügyletekben, Biztosítási szerződésekből vagy Járadékbiztosítási szerződésekből fennálló bármilyen érdekeltséget (ideértve a tőzsdei vagy tőzsdén kívüli határidős ügyleteket vagy opciókat is). A »Pénzügyi eszköz« fogalma nem foglalja magában az ingatlanban fennálló nem adósságjellegű, közvetlen érdekeltséget.

10. »Sajáttőke-részesedés«: pénzügyi intézménynek minősülő gazdasági társulás esetében a gazdasági társulásban fennálló tőke- vagy nyereségrészesedés. Pénzügyi intézménynek minősülő vagyongazdálkodó alap esetében a Sajáttőke-részesedés tulajdonosának kell tekinteni az alap teljes vagy részvagyonának vagyongazdálkodóját vagy kedvezményezettjét, vagy bármely más természetes személyt, aki az alap felett a tényleges végső ellenőrzést gyakorolja. Az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó személyt abban az esetben kell vagyongazdálkodó alap kedvezményezettjének tekinteni, ha jogosult arra, hogy közvetlenül vagy közvetetten (például meghatalmazotton keresztül) kötelező juttatást kapjon az alaptól, vagy ha közvetlenül vagy közvetetten diszkrecionális juttatást kaphat az alaptól.
11. »Biztosítási szerződés«: olyan szerződés (a Járadékbiztosítási szerződés kivételével), amelynek alapján a kibocsátó vállalja, hogy halálesettel, megbetegedéssel, balesettel, vagy felelősségi vagy vagyoni kockázattal járó meghatározott biztosítási esemény bekövetkezése esetén kifizet egy összeget.
12. »Járadékbiztosítási szerződés«: olyan szerződés, amelynek alapján a kibocsátó vállalja, hogy kifizetéseket teljesít egy olyan időtartam során, amelyet részben vagy egészben egy vagy több egyén várható élettartama alapján határoznak meg. Ide tartoznak azok a szerződések is, amelyek azon tagállam vagy más joghatósággal rendelkező terület joga, szabályozása vagy gyakorlata szerint, amelyben a szerződést kibocsátották, Járadékbiztosítási szerződésnek minősülnek, és amelyeknek alapján a kibocsátó vállalja, hogy többéves időtartam során kifizetéseket teljesít.
13. »Visszavásárlási értékkel rendelkező biztosítási szerződés«: olyan Biztosítási szerződés (a két biztosító között megkötött, kártérítés-vizontbiztosítási szerződés kivételével), amely Visszavásárlási értékkel rendelkezik.
14. „Visszavásárlási érték”: a következő két érték közül a nagyobbik: i. az az összeg, amelyre a biztosításikötvény-tulajdonos a biztosítási szerződés visszavásárlása vagy megszüntetése esetén jogosult (a visszavásárlás „árának” vagy a kötvénykölcsön értékének levonása nélkül kalkulálva); és ii. az az összeg, amelyet a biztosításikötvény-tulajdonos a biztosítási szerződés keretében vagy arra tekintettel kölcsönként felvehet. Az előzőektől függetlenül a »Visszavásárlási érték« nem tartalmazza a következő, a Biztosítási szerződés keretén belül kifizetendő összegeket:
  - a) a kizárólag az életbiztosítási szerződésben biztosított egyén halála esetén kifizetendő összeg;
  - b) a személyi sérülés vagy betegség alapján teljesített kifizetés vagy más, a biztosított kockázat bekövetkezéséből fakadó gazdasági károkat fedező kártérítési szolgáltatás;
  - c) a Biztosítási szerződés (a befektetési egységekhez kötött életbiztosítási szerződés vagy járadékbiztosítási szerződés kivételével) alapján korábban megfizetett biztosítási díj visszatérítése (levonva a biztosítási díjak költségeit, függetlenül attól, hogy azokat ténylegesen felszámították-e), amire a kötvény felmondása vagy megszüntetése miatt, a kockázati kitettségnél a biztosítási szerződés időtartama során bekövetkező csökkenése miatt vagy a biztosítási díjjal kapcsolatos könyvelési vagy egyéb hasonló hibák miatt került sor;
  - d) a biztosításikötvény-tulajdonosnak kifizetett nyereségrészesedés (a megszűnés kori nyereségkifizetés kivételével), feltéve, hogy a nyereségrészesedés olyan Biztosítási szerződéshez kapcsolódik, amelynek alapján kizárólag a b) alpontban meghatározott juttatások kifizetésére kerülhet sor; vagy
  - e) biztosítási díj-előleg vagy biztosítási díj-letét visszatérítése olyan Biztosítási szerződéshez kapcsolódóan, amelynek biztosítási díja legalább évente fizetendő, feltéve, hogy a biztosítási díj-előleg vagy biztosítási díj-letét összege nem haladja meg a szerződés értelmében fizetendő következő éves díjat.

#### F. Egyéb

1. »Ügyfél-átvilágítási eljárások«: az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatóra az (EU) 2015/849 irányelv vagy az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatóra érvényes hasonló követelmények alapján vonatkozó ügyfél-átvilágítási eljárások.
2. »Szervezet«: jogi személy vagy valamilyen jogi konstrukció, például vállalat, gazdasági társulás, vagyongazdálkodó alap vagy alapítvány.
3. Egy Szervezet akkor tekintendő egy másik szervezet »Kapcsolt szervezetének«, ha az egyik Szervezet a másik Szervezet ellenőrzése alatt áll, vagy ha a két Szervezet közös ellenőrzés alatt áll. E rendelkezés alkalmazásában ellenőrzésnek minősül a Szervezetben gyakorolt szavazati jogoknak és a szervezet értékének több mint 50 %-ával való közvetett vagy közvetlen rendelkezés is.

4. »Fióktelep«: az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató olyan egysége, vállalata vagy irodája, amely valamely joghatóság szabályozási rendszere szerint fióktelepnek minősül, vagy amelyet valamely joghatóság jogszabályai az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató más irodától, egységeitől vagy fióktelepeitől más módon elkülönülteként szabályoznak. Az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató egyetlen joghatóságban található valamennyi egységét, vállalatát vagy irodáját egyetlen fióktelepként kell kezelni.
5. »Hatáskörrel rendelkező hatóságok közötti hatályos elismert megállapodás«: egy tagállam Hatáskörrel rendelkező hatóságai és egy nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) közötti megállapodás, amely az e melléklet II. szakaszának B. pontjában meghatározott információknak megfelelő információk automatikus cseréjét írja elő, a megfelelést a 8ad. cikk (11) bekezdésével összhangban elfogadott végrehajtási jogi aktussal meghatározva.
6. »Elismert nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület)«: olyan nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület), amely a nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület) által közzétett jegyzékben adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozóként megjelölt valamennyi tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságával a Hatáskörrel rendelkező hatóságok közötti hatályos elismert megállapodást kötött.
7. »adóazonosító szám«: az adózó azonosítására szolgáló szám (vagy ha ilyen nincs, akkor a funkcionális megfelelője). adóazonosító szám minden olyan szám vagy kód, amelyet a Hatáskörrel rendelkező hatóság az adózó azonosítására használ.
8. »Azonosítási szolgáltatás«: egy Kriptoeszköz-felhasználó személyazonosságának és adóügyi illetőségének megállapítása céljából valamely tagállam vagy az Unió által ingyenesen az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató rendelkezésére bocsátott elektronikus eljárás.

## V. SZAKASZ

### GYAKORLATI VÉGREHAJTÁS

- A. A III. szakaszban meghatározott adatgyűjtési és -ellenőrzési követelmények érvényesítésének szabályai
  1. A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók számára előírják, hogy a Kriptoeszköz-felhasználóik tekintetében érvényesítsék a III. szakaszban meghatározott adatgyűjtési és -ellenőrzési követelményeket.
  2. Amennyiben a Kriptoeszköz-felhasználó az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltató első kérelmét követő második emlékeztető beérkezése után és legalább 60 nap elteltével sem nyújtja be a III. szakasz szerint kért információkat, az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak meg kell akadályoznia a Kriptoeszköz-felhasználót abban, hogy Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó ügyleteket hajtson végre.
- B. Szabályok, amelyek arra kötelezik az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatókat, hogy vezessenek nyilvántartást az adatszolgáltatási követelmények teljesítése és az átvilágítási eljárások lefolytatása érdekében megtett lépésekről és minden alapul vett információról, valamint ezen nyilvántartások rendelkezésre állásának biztosítása céljából megtett megfelelő intézkedésekről
  1. A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy arra kötelezzék az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatókat, hogy vezessenek nyilvántartást a II. és a III. szakaszban foglalt adatszolgáltatási követelmények teljesítése és átvilágítási eljárások lefolytatása érdekében megtett lépésekről és minden alapul vett információról. Ezeknek a nyilvántartásoknak megfelelően hosszú időtartamig, de minden esetben legalább öt és legfeljebb tíz évig rendelkezésre kell állniuk azon időszak végét követően, amelyen belül az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak információkat kell szolgáltatnia, amennyiben az információt a II. szakasz értelmében kell szolgáltatni.
  2. A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket – ideértve az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók számára adatszolgáltatást elrendelő végzés kibocsátásának lehetőségét is – annak biztosítása érdekében, hogy a Hatáskörrel rendelkező hatóságnak minden szükséges adatot benyújtsanak ahhoz, hogy az a 8ad. cikk (3) bekezdésével összhangban teljesíthesse az információk közlésére vonatkozó kötelezettséget.
- C. Közigazgatási eljárások annak ellenőrzésére, hogy az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók megfelelnek-e az adatszolgáltatási követelményeknek és átvilágítási eljárásoknak

A tagállamok közigazgatási eljárásokat dolgoznak ki annak ellenőrzése céljából, hogy az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatók megfelelnek-e a II. és a III. szakaszban foglalt adatszolgáltatási követelményeknek és átvilágítási eljárásoknak.

- D. Közigazgatási eljárások az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatóval való kapcsolatfelvétellel hiányos vagy pontatlan információk szolgáltatása esetén

A tagállamok az Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatókkal való kapcsolatfelvétel céljából eljárásokat dolgoznak ki arra az esetre, ha a szolgáltatott információk hiányosak vagy pontatlanok.

- E. A kriptoeszköz-szolgáltatók engedélyezésére vonatkozó közigazgatási eljárás

A Kriptoeszköz-szolgáltatóknak az (EU) 2023/1114 rendelet szerint engedélyt adó tagállam Hatáskörrel rendelkező hatósága rendszeresen, de legkésőbb a vonatkozó naptári év vagy más megfelelő adatszolgáltatási időszak december 31. előtt megküldi az ezen irányelv szerint hatáskörrel rendelkező hatóságnak – amennyiben eltérő – az összes engedélyezett kriptoeszköz-szolgáltató jegyzékét.

- F. Közigazgatási eljárás a Kriptoeszköz-üzemeltető egyszeri nyilvántartásba vételére

1. A IV. szakasz B.3. pontjában meghatározott, Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak minősülő Kriptoeszköz-üzemeltető a 8ad. cikk (7) bekezdésének megfelelően nyilvántartásba veteti magát a tagállamnak az I. szakasz A.2. pontjának a), b), c) vagy d) alpontjával vagy B. pontjával összhangban meghatározott Hatáskörrel rendelkező hatóságánál azon időszak vége előtt, amelyen belül az adott Kriptoeszköz-üzemeltetőnek a II. szakasz B. pontjában meghatározott információkat kell szolgáltatnia. Ha a Kriptoeszköz-üzemeltető egynél több tagállamban teljesíti az I. szakasz A.2. pontjának a), b), c) vagy d) pontjában vagy B. pontjában foglalt feltételeket, az egyik érintett tagállam Hatáskörrel rendelkező hatóságánál kell magát nyilvántartásba vetetnie a 8ad. cikk (7) bekezdésének megfelelően, azon időszak vége előtt, amelyen belül az adott Kriptoeszköz-üzemeltetőnek a II. szakasz B. pontjában meghatározott információkat kell szolgáltatnia.

Az F.1. pont első alpontja ellenére, a IV. szakasz B.3. pontjában meghatározott, Adatszolgáltatásra kötelezett kriptoeszköz-szolgáltatónak minősülő Kriptoeszköz-üzemeltető nem vetetheti magát nyilvántartásba egy olyan tagállam Hatáskörrel rendelkező hatóságánál, amelyben az adott Kriptoeszköz-üzemeltető az I. szakasz C., D., E., F., G. vagy H. pontja alapján nem köteles teljesíteni a II. és a III. szakaszban foglalt adatszolgáltatási és átvilágítási követelményeket, amennyiben ezeket a követelményeket az adott Kriptoeszköz-üzemeltető bármely más tagállamban teljesíti.

2. A nyilvántartásba vételkor a Kriptoeszköz-üzemeltető közli az F.1. ponttal összhangban meghatározott egyszeri nyilvántartásba vétel szerinti tagállammal a következő információkat:

- a) név;
- b) postai cím;
- c) elektronikus címek, ideértve a honlapok címét is;
- d) a Kriptoeszköz-üzemeltetőnek kiadott adóazonosító szám;
- e) azok a tagállamok, amelyekben az Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználók a III. szakasz A. és B. pontja értelmében illetőséggel rendelkeznek;
- f) az I. szakasz C., D., E., F. vagy H. pontjában említett bármely Elismert nem uniós adójogrendszer (állam vagy terület).

3. A Kriptoeszköz-üzemeltetőnek értesítenie kell az egyszeri nyilvántartásba vétel szerinti tagállamot az F.2. pont szerint szolgáltatott adatokban bekövetkezett változásokról.

4. Az egyszeri nyilvántartásba vétel szerinti tagállam egy egyedi azonosító számot rendel a Kriptoeszköz-üzemeltetőhöz, és erről elektronikus úton értesíti az összes tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságait.

5. Az egyszeri nyilvántartásba vétel szerinti tagállam az alábbi esetekben eltávolíthatja a Kriptoeszköz-üzemeltetőt a Kriptoeszköz-üzemeltetők nyilvántartásából:

- a) a Kriptoeszköz-üzemeltető értesíti a tagállamot, hogy már nem rendelkezik Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználóval az Unióban;
- b) az a) pont szerinti értesítés hiányában okkal feltételezhető, hogy a Kriptoeszköz-üzemeltető tevékenysége megszűnt;

- c) a Kriptoeszköz-üzemeltető már nem felel meg a IV. szakasz B.2. pontjában foglalt feltételeknek;
- d) a tagállam az F.7. ponttal összhangban visszavonta a Hatáskörrel rendelkező hatóságánál történt nyilvántartásba vételt.
6. Minden tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot a IV. szakasz B.2. pontjának értelmében vett minden olyan Kriptoeszköz-üzemeltetőről, amelynek az Unióban illetőséggel rendelkező, Adatszolgáltatási kötelezettség alá tartozó felhasználói vannak, de nem vetette magát nyilvántartásba e pont szerint. Amennyiben egy Kriptoeszköz-üzemeltető nem tesz eleget a nyilvántartásba vételi kötelezettségének, vagy a nyilvántartásba vételét az e szakasz F.6. pontjával összhangban visszavonták, a tagállamok a 25a. cikk sérelme nélkül hatékony, arányos és visszatartó erejű intézkedéseket hoznak a megfelelésnek a joghatóságukon belüli érvényesítése érdekében. Az ilyen intézkedések megválasztása továbbra is a tagállamok mérlegelési jogkörébe tartozik. A tagállamok arra is törekednek, hogy koordinálják a megfelelés érvényesítésére irányuló intézkedéseiket, ideértve végső esetben annak megakadályozását is, hogy a Kriptoeszköz-üzemeltető az Unión belül működhessen.
7. Ha egy Kriptoeszköz-üzemeltető az egyszeri nyilvántartásba vétel szerinti tagállam két emlékeztetőjét követően sem tesz eleget e melléklet II. szakaszának B. pontjával összhangban az adatszolgáltatási kötelezettségének, az egyszeri nyilvántartásba vétel szerinti tagállam a 25a. cikk sérelme nélkül megteszi az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy visszavonja a Kriptoeszköz-üzemeltetőnek a 8ad. cikk (7) bekezdése szerinti nyilvántartásba vételét. A nyilvántartásba vételt legkésőbb a második emlékeztető után 90 nappal, de legkorábban 30 nappal kell visszavonni.”
-



2023/2406

2023.10.24.

**A TANÁCS (EU) 2023/2406 RENDELETE**

**(2023. október 23.)**

**a nigeri helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,

tekintettel a nigeri helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2023. október 23-i (KKBP) 2023/2287 tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2023. október 23-án elfogadta a (KKBP) 2023/2287 határozatot, amely a nigeri helyzetre tekintettel célzott korlátozó intézkedésekre vonatkozó keretet hoz létre. A határozat pénzeszközök és gazdasági erőforrások befagyasztására, valamint pénzeszközök, illetve gazdasági erőforrások azon természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek (illetve a velük kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyeknek, szervezeteknek vagy szervek) számára történő rendelkezésre bocsátásának tilalmára terjednek ki, akiket vagy amelyeket felelősség terhel olyan intézkedésekért, amelyek veszélyeztetik Niger békéjét, stabilitását és biztonságát, aláássák az alkotmányos rendet, a demokráciát és a jogállamiságot, ideértve különösen azokat, akik vagy amelyek felelősek Niger demokratikusan megválasztott hatóságai önkényes fogva tartásáért, illetve akiket vagy amelyeket felelősség terhel olyan intézkedésekért, amelyek Nigerben elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésnek vagy visszaélésnek, illetve az alkalmazandó nemzetközi humanitárius jog Nigerben történő megsértésének minősülnek. A korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyeket, szervezeteket és szerveket a (KKBP) 2023/2287 határozat melléklete sorolja fel.
- (2) Ezek az intézkedések az Európai Unió működéséről szóló szerződés hatálya alá tartoznak, ennél fogva – elsősorban a tagállamokban tevékenykedő gazdasági szereplők által történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű szabályozásra van szükség.
- (3) Ez a rendelet tiszteletben tartja az alapvető jogokat és betartja az Európai Unió Alapjogi Chartájában elismert elveket, különösen a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot, a védelemhez való jogot, valamint a személyes adatok védelméhez való jogot. E rendeletet az említett jogokkal összhangban kell alkalmazni.
- (4) E rendelet végrehajtása és az Unión belüli lehető legnagyobb jobbiztonság szavatolása érdekében közzé kell tenni azon természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek nevét és más lényeges adatait, akik vagy amelyek pénzeszközeit és gazdasági erőforrásait e rendelettel összhangban be kell fagyasztani. A személyes adatokat az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>(2)</sup> és az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelettel <sup>(3)</sup> összhangban kell kezelni.
- (5) A tagállamoknak és a Bizottságnak tájékoztatniuk kell egymást az e rendelet alapján hozott intézkedésekről, valamint az e rendelettel összefüggésben rendelkezésükre álló egyéb releváns információkról.
- (6) A tagállamoknak meg kell állapítaniuk az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és biztosítaniuk kell azok végrehajtását. Az említett szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük,

<sup>(1)</sup> HL L, 2023/2287, 2023.10.24., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2287/oj>.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet alkalmazásában:

- a) „igény”: bármely, e rendelet hatálybalépését megelőzően vagy azt követően szerződés vagy ügylet alapján vagy ahhoz kapcsolódóan keletkezett igény, akár bírósági eljárásban érvényesítik, akár nem és különösen:
- szerződés vagy ügylet alapján vagy ezekhez kapcsolódóan felmerülő kötelezettség teljesítése iránti igény;
  - bármilyen formájú kötvény, pénzügyi garancia vagy viszontgarancia meghosszabbítása vagy kifizetése iránti igény;
  - kártérítési igény szerződés vagy ügylet vonatkozásában;
  - ellenigény;
  - bárhol meghozott ítélet, választott bírósági határozat vagy ezzel egyenértékű határozat elismerése vagy – akár végrehajthatóvá nyilvánítási eljárás útján történő – végrehajtása iránti igény;
- b) „szerződés vagy ügylet”: bármely ügylet bármilyen alakban és függetlenül attól, hogy mely alkalmazandó jog vonatkozik rá, függetlenül attól, hogy egy vagy több szerződést vagy hasonló kötelezettségeket foglal-e magában ugyanazon vagy különböző felek közt; ennek alkalmazásában a „szerződés” magában foglal minden kötvényt, garanciát vagy viszontgaranciát – különösen pénzügyi garanciát vagy pénzügyi viszontgaranciát –, továbbá minden jogilag független és nem független hitelt, és bármely olyan kapcsolódó rendelkezést, amely az ügyletből származik vagy azzal kapcsolatos;
- c) „illetékes hatóságok”: a II. mellékletben felsorolt honlapokon feltüntetett tagállami illetékes hatóságok;
- d) „gazdasági erőforrások”: bármilyen – tárgyi vagy immateriális, ingó vagy ingatlan – vagyoni eszköz, amely nem pénzeszköz, de felhasználható pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére;
- e) „gazdasági erőforrások befagyasztása”: annak megakadályozása, hogy a gazdasági erőforrásokat pénzeszközök, áruk vagy szolgáltatások megszerzésére használják fel bármely módon, többek között – de nem kizárólag – azok eladása, bérbeadása vagy jelzáloggal való megterhelése révén;
- f) „pénzeszközök befagyasztása”: a pénzeszközök bármilyen mozgásának, átutalásának, módosításának, felhasználásának, az azokhoz való hozzáférésnek, illetve bármiféle olyan kezelésének a megakadályozása, amely bármilyen változást eredményezne a pénzeszközök mennyisége, összege, elhelyezkedése, tulajdonlása, birtoklása, jellege, illetve rendeltetése tekintetében, vagy más olyan változást okozna, amely lehetővé tenné a pénzeszközök felhasználását, ideértve a portfóliókezelést is;
- g) „pénzeszközök”: bármilyen pénzügyi eszköz és gazdasági előny, ideértve – de nem kizárólag – a következőket:
- készpénz, csekkek, pénzkövetelések, váltók, fizetési megbízások és egyéb fizetési eszközök;
  - pénzügyi intézményeknél vagy egyéb szervezeteknél elhelyezett betétek, számlaegyenlegek, adósságok és adósságkötelezvények;
  - nyilvánosan és zárt körben forgalmazott értékpapírok és hitelviszonyt megtestesítő instrumentumok, beleértve a részvényeket, az értékpapírokat megtestesítő igazolásokat, a kötvényeket, a váltókat, az opciós utalványokat, a fedezetlen kötvényeket és a származtatott ügyleteket;
  - kamatok, osztalékok, vagy vagyoni eszközökből származó vagy azok által képzett egyéb jövedelem vagy értéktöbblet;
  - hiteltek, beszámítási jogok, garanciák, teljesítési biztosítékok vagy egyéb pénzügyi kötelezettségvállalások;
  - hitellevelek, fuvarlevelek, adásvételi szerződések;
  - pénzeszközökben vagy pénzügyi forrásokban fennálló érdekeltséget bizonyító okiratok;
- h) „az Unió területe”: a tagállamok területe, amelyre az Európai Unióról szóló szerződés az abban meghatározott feltételek mellett alkalmazandó, beleértve a légterüket is.

## 2. cikk

- (1) Be kell fagyasztani az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozó, tulajdonukban álló, birtokukban lévő vagy ellenőrzésük alatt álló minden pénzeszközt és gazdasági erőforrást.
- (2) Nem bocsátható rendelkezésre – sem közvetlenül, sem közvetve – semmilyen pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek részére, illetve javára.
- (3) Az I. melléklet tartalmazza azokat a természetes vagy jogi személyeket, szervezeteket vagy szerveket, akik vagy amelyek:
- felelősek a Niger békéjét, stabilitását vagy biztonságát veszélyeztető tevékenységekért vagy politikákért, vagy közvetlenül vagy közvetve részt vesznek az ilyen tevékenységekben vagy politikákban, vagy azokhoz támogatást nyújtanak, vagy azokból hasznot húznak;
  - aláássák a nigeri alkotmányos rendet;
  - intézkedéseikkel, politikáikkal vagy tevékenységeikkel aláássák a demokráciát vagy a jogállamiságot Nigerben, ideértve azokat, akik vagy amelyek felelősek Niger demokratikusan megválasztott hatóságai önkényes fogva tartásáért;
  - részt vesznek Nigerben olyan cselekmények megtervezésében, irányításában vagy elkövetésében, amelyek súlyos emberi jogi jogsértésnek vagy visszaélésnek, illetve adott esetben a nemzetközi humanitárius jog megsértésének minősülnek;
  - kapcsolatban állnak az a)–d) pont hatálya alá tartozó természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel.

## 3. cikk

- (1) A 2. cikk (1) vagy (2) bekezdésétől eltérve, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását vagy rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:
- az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek, valamint az ilyen természetes személyek eltartott családtagjai alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszereket, a bérleti díj vagy jelzálogkölcsön, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közüzemi díjak költségeit;
  - kizárólag a jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos észszerű mértékű szakmai munkadíjak megfizetésére vagy felmerülő kiadások megtérítésére szolgálnak;
  - kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelésére vagy fenntartására vonatkozó díjak vagy szolgáltatási terhek kifizetésére szolgálnak;
  - rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az érintett illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi tagállam illetékes hatóságaival és a Bizottsággal a konkrét engedély megadása alapjául szolgáló indokokat; vagy
  - diplomáciai vagy konzuli képviselő vagy a nemzetközi joggal összhangban mentességet élvező nemzetközi szervezetek számlájára befizetendő vagy számlájáról kifizetendő pénzeszközök, amennyiben az említett be- vagy kifizetésekre a diplomáciai vagy konzuli képviselő vagy a nemzetközi szervezet általi hivatalos felhasználás céljából kerül sor.
- (2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az ilyen engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

## 4. cikk

- (1) A 2. cikk (1) és (2) bekezdése nem alkalmazandó olyan pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, amelyek a humanitárius segítségnyújtás időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:
- az Egyesült Nemzetek Szervezete, beleértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint annak szakosított intézményeit és kapcsolódó szerveit;
  - nemzetközi szervezetek;

- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek, és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, menekültügyi reagálási terveiben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek, egyéb ENSZ felhívások vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatal (OCHA) által koordinált humanitárius klaszterek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyeknek az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;
- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(2) Az (1) bekezdés sérelme nélkül és a 2. cikk (1) és (2) bekezdésétől eltérve, az illetékes tagállami hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását vagy rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások biztosítása humanitárius segítségnyújtás időben történő célba juttatásához vagy alapvető emberi szükségleteket kielégítő egyéb tevékenységek támogatásához szükséges.

(3) Amennyiben a (2) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy az elbíráláshoz szükséges idő meghosszabbításáról szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

Az érintett tagállam az e cikk alapján megadott engedélyekről az ilyen engedély megadását követő négy héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

#### 5. cikk

(1) A 2. cikk (1) bekezdésétől eltérve, az illetékes hatóságok engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

- a) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a 2. cikkben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvételének napját megelőzően hozott választott bírósági határozat, az Unióban hozott bírósági vagy közigazgatási határozat, illetve az említett dátumot megelőzően vagy azt követően az érintett tagállamban végrehajtható bírósági határozat hatálya alá tartoznak;
- b) a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat kizárólag az ilyen határozattal biztosított, vagy az ilyen határozatban érvényesnek elismert igények kielégítésére fogják felhasználni, az ilyen igényekkel rendelkező személyek jogait szabályozó, alkalmazandó törvények és rendeletek által meghatározott korlátokon belül;
- c) a határozat nem szolgálja az I. mellékletben felsorolt egyik természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv javát sem; valamint
- d) a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével.

(2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az ilyen engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

#### 6. cikk

(1) A 2. cikk (1) bekezdésétől eltérve, és feltéve, hogy egy, az I. mellékletben felsorolt valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv általi kifizetés az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv által kötött olyan szerződés vagy megállapodás, illetve az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv részéről létrejött olyan kötelezettség alapján válik esedékessé, amelyet az adott természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvétele előtt kötöttek meg, vagy amely ezen időpont előtt keletkezett, az illetékes hatóságok az általuk megfelelőnek ítélt feltételekkel engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben az érintett illetékes hatóság megállapította az alábbiakat:

- a) a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat az I. mellékletben szereplő valamely természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv használja fel, kifizetés végrehajtására; valamint

b) a kifizetés nem sérti a 2. cikk (2) bekezdését.

(2) Az érintett tagállam az (1) bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az ilyen engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

#### 7. cikk

(1) A 2. cikk (2) bekezdése nem akadályozza, hogy a pénzügyi intézmények vagy hitelintézetek a harmadik felek által a jegyzékben szereplő természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számlájára átutalt pénzeszközöket a befagyasztott számlán jóváírják, feltéve, hogy az ilyen számlákon jelentkező növekményeket is befagyasztják. A pénzügyi intézmény vagy hitelintézet haladéktalanul tájékoztatja az érintett illetékes hatóságot az ilyen ügyletekről.

(2) A 2. cikk (2) bekezdése nem alkalmazandó a befagyasztott számlákon jelentkező alábbi növekményekre:

- a) az említett számlákon keletkező kamatok vagy egyéb hozamok, feltéve, hogy az ilyen kamatok vagy egyéb hozamok befagyasztására került sor a 2. cikk (1) bekezdésével összhangban;
- b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyek megkötésére, illetve keletkezésére a 2. cikkben említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv I. mellékletbe történő felvételét megelőzően került sor, feltéve, hogy az ilyen kifizetések befagyasztására került sor a 2. cikk (1) bekezdésével összhangban; vagy
- c) valamely tagállamban hozott, illetve az érintett tagállamban végrehajtható bírósági, közigazgatási vagy választott bírósági határozat alapján esedékes kifizetések, feltéve, hogy az ilyen kifizetések befagyasztására került sor a 2. cikk (1) bekezdésével összhangban.

#### 8. cikk

(1) A természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek:

- a) haladéktalanul az állandó lakóhelyük vagy székhelyük szerinti tagállam illetékes hatóságának rendelkezésére bocsátanak minden olyan információt, amely elősegítheti e rendelet betartását, például a 2. cikk (1) bekezdésének megfelelően befagyasztott számlákkal és összegekkel kapcsolatos információkat, és az ilyen információkat közvetlenül vagy a tagállamon keresztül továbbítják a Bizottsághoz; valamint
- b) együttműködnek az illetékes hatósággal az a) pontban említett információk ellenőrzése során.

(2) Az (1) bekezdés szerinti kötelezettséget az igazságügyi hatóságok birtokában lévő információk bizalmas jellegére vonatkozó nemzeti vagy egyéb alkalmazandó szabályokra figyelemmel, valamint az ügyvédek és ügyfeleik közötti közlések bizalmosságához fűződő, az Európai Unió Alapjogi Chartájának 7. cikkében garantált jog tiszteletben tartásával kell alkalmazni. E célból az ilyen információközlések közé tartoznak az olyan egyéb bejegyzett szakemberek által nyújtott jogi tanácsadással kapcsolatos közlések is, akik a nemzeti jog alapján jogosultak ügyfeleik képviselőit bírósági eljárásokban, amennyiben az ilyen jogi tanácsadást folyamatban lévő vagy várható bírósági eljárásokkal kapcsolatban nyújtják.

(3) A Bizottság által közvetlenül kapott további információkat a tagállamok rendelkezésére kell bocsátani.

(4) Az e cikknek megfelelően nyújtott vagy kapott információk kizárólag arra a célra használhatók fel, amelyre azokat nyújtották vagy kapták.

(5) A tagállamok illetékes hatóságai, többek között a végrehajtó hatóságok, a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(4)</sup> értelmében vett vámhatóságok, az 575/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(5)</sup>, az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(6)</sup> és a 2014/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(7)</sup> értelmében vett illetékes hatóságok, továbbá a természetes személyeket, jogi személyeket, szervezeteket és szerveket, valamint az ingatlanokat vagy ingóságokat nyilvántartó hivatalos nyilvántartások kezelői haladéktalanul információkat kezelnek és osztanak meg – ideértve a személyes adatokat, és szükség esetén az (1) bekezdésben említett információkat – a saját tagállamuk és a többi tagállam más illetékes hatóságaival és a Bizottsággal, amennyiben az ilyen információkezelésre és -megosztásra az információkat kezelő hatóság vagy az információkat átvevő hatóság e rendelet alapján végzett feladatainak ellátásához van szükség, különösen akkor, ha az e rendeletben meghatározott tilalmak megsértésének vagy kijátszásának eseteit, vagy az azok megsértésére vagy kijátszására tett kísérletek eseteit tárják fel.

#### 9. cikk

(1) Tilos tudatosan és szándékosan részt venni olyan tevékenységekben, amelyek célja vagy hatása a 2. cikkben említett intézkedések kijátszása.

(2) Az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek:

a) az I. mellékletben szereplő jegyzékbe vétel időpontjától számított hat héten belül a hozzájuk tartozó, tulajdonukban álló, birtokukban lévő vagy ellenőrzésük alatt álló, valamely tagállam joghatósága alá tartozó pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat jelentik azon tagállam illetékes hatóságának, amelyben az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások találhatóak; valamint

b) az ilyen információk ellenőrzése során együttműködnek az illetékes hatósággal.

(3) A (2) bekezdésnek való meg nem felelés az (1) bekezdésben említettek szerint olyan tevékenységekben való részvételnek minősül, amelyek célja vagy hatása a 2. cikkben említett intézkedések kijátszása.

(4) Az érintett tagállam két héten belül tájékoztatja a Bizottságot a (2) bekezdés a) pontja alapján kapott információkról.

(5) Az e cikknek megfelelően nyújtott vagy kapott információk kizárólag arra a célra használhatók fel, amelyre azokat nyújtották vagy kapták.

(6) A személyes adatok e rendelettel, valamint az (EU) 2016/679 és az (EU) 2018/1725 rendelettel összhangban történő kezelésére csak az e rendelet alkalmazásához szükséges mértékben kerülhet sor.

#### 10. cikk

(1) A pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztása vagy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátásának megtagadása – amennyiben arra jóhiszeműen kerül sor azon az alapon, hogy az ilyen intézkedés összhangban áll e rendelettel – nem keletkeztethet felelősséget a végrehajtó természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv, vagy annak igazgatói vagy alkalmazottai számára, kivéve, ha a pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat bizonyítottan gondatlanság eredményeként fagyasztották be, vagy tartották vissza.

<sup>(4)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

<sup>(5)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 575/2013/EU rendelete (2013. június 26.) a hitelintézetekre és befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről és a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 176., 2013.6.27., 1. o.).

<sup>(6)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/849 irányelve (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.).

<sup>(7)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).

(2) A természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek által végrehajtott intézkedések semmilyen formában nem vonják maguk után e természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek felelősségét, amennyiben azok nem tudták és nem volt észszerű okuk feltételezni, hogy intézkedésükkel megsértik az e rendeletben foglalt intézkedéseket.

#### 11. cikk

(1) Nem teljesíthetők az olyan szerződésekkel vagy ügyletekkel kapcsolatos, bármilyen formájú igények, amelyek teljesítését az e rendeletben előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintik, beleértve a kártalanítás iránti vagy egyéb hasonló jellegű igényeket, például a kártérítési keresetet vagy a garanciaérvényesítés keretében benyújtott igényt, különösen kötvény, garancia vagy viszontgarancia – mindenekelőtt pénzügyi garancia vagy pénzügyi viszontgarancia – meghosszabbítására vagy kifizetésére irányuló bármilyen igényt, amennyiben azokat az alábbiak nyújtották be:

- a) az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek;
- b) az a) pontban említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek valamelyikén keresztül, illetve nevében eljáró természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek.

(2) Igény érvényesítésére irányuló bármilyen eljárás során az igényt érvényesíteni kívánó természetes vagy jogi személyre, szervezetre vagy szervre hárul a bizonyítás terhe arra vonatkozóan, hogy az (1) bekezdés nem tiltja az említett igény teljesítését.

(3) Ez a cikk nem érinti az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a szerződéses kötelezettségek teljesítése elmulasztásának jogszerűségével kapcsolatos bírósági felülvizsgálathoz való jogát, e rendelettel összhangban.

#### 12. cikk

(1) A Bizottság és a tagállamok tájékoztatják egymást az e rendelet alapján hozott intézkedésekről, és megosztják egymással az e rendelettel összefüggésben rendelkezésükre álló bármely egyéb releváns információt, különösen a következőkre vonatkozó információkat:

- a) a 2. cikk alapján befagyasztott pénzeszközök és az e rendeletben meghatározott eltérések alapján nyújtott engedélyeket;
- b) a jogsértéssel és végrehajtással kapcsolatos problémákat, valamint a nemzeti bíróságok által hozott ítéleteket.

(2) A tagállamok haladéktalanul tájékoztatják egymást és a Bizottságot a rendelkezésükre álló bármely egyéb releváns információról, amely érintheti e rendelet hatékony végrehajtását.

#### 13. cikk

(1) Amennyiben a Tanács úgy határoz, hogy valamely természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet a 2. cikkben említett intézkedések hatálya alá von, ennek megfelelően módosítja az I. mellékletet.

(2) A Tanács közli az (1) bekezdés szerinti határozatot – ideértve a jegyzékbe vétel indokolását is – az érintett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel, amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele révén, lehetővé téve az említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, hogy észrevételeket nyújtson be.

(3) Amennyiben észrevételeket nyújtanak be, vagy új érdemi bizonyítékot mutatnak be, a Tanács felülvizsgálja az érintett határozatot, és ennek megfelelően tájékoztatja az érintett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet.

(4) Az I. mellékletben foglalt jegyzéket rendszeres időközönként és legalább 12 havonta felül kell vizsgálni.

(5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a tagállamok által szolgáltatott információk alapján módosítsa a II. mellékletet.

## 14. cikk

(1) Az I. melléklet tartalmazza az érintett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek jegyzékbe vételének indokolását.

(2) Az I. melléklet tartalmazza az érintett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek azonosításához szükséges információkat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen információ lehet a név és névváltozatok, a születési idő és hely, az állampolgárság, az útlevel és a személyazonosító igazolvány száma, a nem, a cím (ha ismert), valamint a munkakör vagy a foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek és szervek esetében ilyen információ lehet a név, a nyilvántartásba vétel helye és ideje, a nyilvántartási szám és a székhely.

## 15. cikk

(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és meghozzák az azok végrehajtásának biztosításához szükséges valamennyi intézkedést. Az előírt szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok megfelelő intézkedéseket írnak elő az ilyen jogsértésekből származó jövedelmek elkobzására is.

(2) A tagállamok az (1) bekezdésben említett szabályokról az e rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot, és tájékoztatják a Bizottságot az e szabályokat érintő minden későbbi módosításról.

## 16. cikk

(1) A Tanács, a Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) az e rendelet alapján ráruházott feladatainak elvégzése érdekében személyes adatokat kezelhet. E feladatok magukban foglalják a következőket:

- a) a Tanács részéről az I. melléklet módosításainak kidolgozását és elfogadását;
- b) a főképviselő részéről az I. melléklet módosításainak kidolgozását;
- c) a Bizottság részéről:
  - i. az I. melléklet tartalmának hozzáadását az uniós pénzügyi szankciókkal sújtott személyeket, csoportokat és szervezeteket felsoroló, nyilvánosan elérhető összesített elektronikus jegyzékhez és a szintén nyilvánosan elérhető interaktív szankciótérképhez;
  - ii. az e rendelettel összhangban bevezetett intézkedések hatásával kapcsolatos információk – például a befagyasztott pénzeszközök értéke és az illetékes hatóságok által megadott engedélyekre vonatkozó információk – kezelését.

(2) A Tanács, a Bizottság és a főképviselő adott esetben kezeli a jegyzékbe vett természetes személyek által elkövetett bűncselekményekkel, valamint az ilyen személyekre vonatkozó büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletekkel vagy biztonsági intézkedésekkel kapcsolatos releváns adatokat, de csak abban a mértékben, amennyiben az ilyen adatkezelés az I. melléklet elkészítéséhez szükséges.

(3) E rendelet alkalmazásában a Tanács, a Bizottság és a főképviselő az (EU) 2018/1725 rendelet 3. cikkének 8. pontja értelmében vett „adatkezelőnek” minősül annak biztosítása érdekében, hogy az érintett természetes személyek gyakorolhassák az említett rendelet szerinti jogait.

## 17. cikk

(1) A tagállamok kijelölik az e rendeletben említett illetékes hatóságokat, és feltüntetik azokat a II. mellékletben felsorolt honlapokon. A tagállamok értesítik a Bizottságot a II. mellékletben felsorolt honlapok címének esetleges változásáról.

(2) A tagállamok e rendelet hatálybalépését követően haladéktalanul értesítik a Bizottságot az illetékes hatóságaikról – ideértve azok elérhetőségét is –, és értesítik a Bizottságot bármely későbbi változásról.

(3) Amennyiben e rendelet a Bizottság értesítésére, tájékoztatására vagy a vele történő egyéb kapcsolattartásra vonatkozó kötelezettséget ír elő, az ilyen kommunikációra a II. mellékletben feltüntetett címet és egyéb elérhetőségeket kell használni.

#### 18. cikk

Az e rendelettel összhangban a Bizottság által nyújtott vagy kapott bármely információt a Bizottság kizárólag arra a célra használhatja fel, amelyre azt nyújtották vagy kapták.

#### 19. cikk

E rendelet alkalmazandó:

- a) az Unió területén, annak légterét is beleértve;
- b) valamely tagállam joghatósága alá tartozó légi vagy vízi járművek fedélzetén;
- c) az Unió területén belül vagy kívül tartózkodó természetes személyekre, akik valamely tagállam állampolgárai;
- d) valamely tagállam joga szerint bejegyzett vagy létrehozott jogi személyekre, szervezetekre vagy szervekre az Unió területén belül vagy azon kívül;
- e) bármely jogi személyekre, szervezetekre vagy szervekre a teljes egészében vagy részben az Unión belül folytatott üzleti tevékenység tekintetében.

#### 20. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2023. október 23-án.

*a Tanács részéről  
az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

## I. MELLÉKLET

A 2. cikkben említett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke

[...]

—

## II. MELLÉKLET

**Az illetékes hatóságokra vonatkozó információkat tartalmazó honlapok és a Bizottság értesítési címe**

## BELGIUM

[https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy\\_areas/peace\\_and\\_security/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions)

## BULGÁRIA

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

## CSEHORSZÁG

<https://fau.gov.cz/en/international-sanctions>

## DÁNIA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

## NÉMETORSZÁG

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

## ÉSZTORSZÁG

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

## ÍRORSZÁG

<https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

## GÖRÖGORSZÁG

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

## SPANYOLORSZÁG

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

## FRANCIAORSZÁG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

## HORVÁTORSZÁG

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

## OLASZORSZÁG

[https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica\\_europea/misure\\_deroghe/](https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/)

## CIPRUS

<https://mfa.gov.cy/themes/>

## LETTORSZÁG

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

## LITVÁNIA

<http://www.urm.lt/sanctions>

## LUXEMBURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

MAGYARORSZÁG

<https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

MÁLTA

<https://smb.gov.mt/>

HOLLANDIA

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSZTRIA

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

LENGYELORSZÁG

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGÁLIA

<https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

ROMÁNIA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SZLOVÉNIA

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

SZLOVÁKIA

[https://www.mzv.sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

FINNORSZÁG

<https://um.fi/pakotteet>

SVÉDORSZÁG

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Az Európai Bizottság értesítési címe:

European Commission

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue Joseph II 54

B-1049 Brussels, Belgium

E-mail-cím: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)



2023/2286

2023.10.24.

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2286 RENDELETE

(2023. október 18.)

**a Spanyolország lobogója alatt közlekedő hajók által az ICES 6 és 7 övezetben, valamint az ICES 5 övezet egyesült királysági és nemzetközi vizein folytatott, kék menyhalra irányuló halászat tilalmáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító uniós ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló, 2009. november 20-i 1224/2009/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 36. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2023/194 tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> kvótákat állapít meg a 2023. évre.
- (2) A Bizottsághoz beérkezett információ szerint a Spanyolország lobogója alatt közlekedő, illetve a Spanyolországban lajstromozott hajóknak az ICES 6 és 7 övezetben, valamint az ICES 5 övezet egyesült királysági és nemzetközi vizein ejtett kékmennyhal-fogásai kimerítették a 2023. évre megállapított halászati kvótát.
- (3) Ezért a szóban forgó állomány tekintetében meg kell tiltani egyes halászati tevékenységeket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

#### A kvóta kimerítése

Az e rendelet mellékletében megjelölt időponttól kezdve úgy kell tekinteni, hogy Spanyolország a mellékletben megnevezett, az ICES 6 és 7 övezetnek, valamint az ICES 5 övezet egyesült királysági és nemzetközi vizeinek kékmennyhal-állományára nézve kimerítette a 2023. évi halászati kvótáját.

### 2. cikk

#### Tilalmak

- (1) A Spanyolország lobogója alatt közlekedő, illetve az e tagállamban lajstromozott hajók a mellékletben megjelölt időponttól nem halászhatnak az 1. cikkben megnevezett állományra. Tilos különösen a halak felkutatása, valamint a halászeszközöknek az adott állomány halászata céljából történő kivetése, kihelyezése vagy fedélzetre húzása.
- (2) Az említett hajók által kifogott, az adott állományból származó halak és halászati termékek átrakodása, fedélzeten tartása, fedélzeti feldolgozása, áthelyezése, ketreces tartása, hizlalása és kirakodása az ezen időpont előtt ejtett fogások tekintetében továbbra is engedélyezett.
- (3) A szóban forgó hajók által az adott állományból nem szándékosan ejtett fogásokat az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> 15. cikkének megfelelően a halászhajók fedélzetére kell rakni és ott kell tartani, nyilvántartásba kell venni, ki kell rakodni és bele kell számítani a kvótákba.

<sup>(1)</sup> HL L 343., 2009.12.22., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2023/194 rendelete (2023. január 30.) bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról (HL L 28., 2023.1.31., 1. o.)

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

*3. cikk***Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. október 18-án.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Virginijus SINKEVIČIUS  
a Bizottság tagja*

## MELLÉKLET

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Szám                          | <b>13/TQ194</b>   |
| Tagállam                      | <b>Spanyolország</b>  |
| Állomány                      | <b>BLI/5B67-</b>  |
| Faj                           | <b>Kék menyhal (<i>Molva dypterygia</i>)</b>                            |
| Övezet                        | <b>6 és 7; az ICES 5 övezet egyesült királysági és nemzetközi vizei</b> |
| A tilalom bevezetésének napja | <b>2023. augusztus 29.</b>  |



2023/2214

2023.10.24.

**A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2214 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2023. október 23.)

**az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendeletnek a részben zsírtalanított aztékszálamagporok (*Salvia hispanica*-porok) új élelmiszerek felhasználási feltételei és specifikációi tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új élelmiszerekről, az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1852/2001/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/2283 rendelet értelmében csak engedélyezett és az uniós jegyzékbe felvett új élelmiszerek hozhatók forgalomba az Unióban.
- (2) A Bizottság az (EU) 2015/2283 rendelet 8. cikke alapján elfogadta az engedélyezett új élelmiszerek uniós jegyzékét megállapító (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(2)</sup>.
- (3) Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet mellékletében szereplő uniós jegyzékben engedélyezett új élelmiszerekként szerepelnek a részben zsírtalanított aztékszálamagporok (*Salvia hispanica*-porok).
- (4) Az (EU) 2020/500 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> engedélyezte a részben zsírtalanított aztékszálamagporok forgalomba hozatalát (*Salvia hispanica*-porok) számos, általános népeségnek szánt élelmiszerben való felhasználás céljából.
- (5) 2021. július 26-án a Functional Products Trading Arica S.A./BENEXIA vállalat (a továbbiakban: kérelmező) az (EU) 2015/2283 rendelet 10. cikke (1) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz a részben zsírtalanított aztékszálamagporok (*Salvia hispanica*-porok) új élelmiszerek felhasználási feltételeinek módosítása iránt. A kérelmező különösen azt kérte, hogy a magas rosttartalmú, részben zsírtalanított aztékszálamagporok (*Salvia hispanica*-porok) felhasználását terjesszék ki az általános népeségnek szánt számos élelmiszerre, nevezetesen a következőkre: cukrász- és péksütemények, feldolgozott gyümölcsök és zöldegek (beleértve a zöldségalapú ételeket is), kenyér és zsemlefélek, tésztaalapú termékek és fehérjetermékek.
- (6) 2021. július 26-án a kérelmező a szellemi tulajdont képező adatok védelme iránt is kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz egy akut toxicitási vizsgálat <sup>(4)</sup>, egy humán tanulmány <sup>(5)</sup>, egy, a szennyező anyagok képződési folyamatának értékelésére irányuló vizsgálat <sup>(6)</sup> és a vizsgálati tanúsítványok <sup>(7)</sup> tekintetében.
- (7) Az (EU) 2015/2283 rendelet 10. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság 2022. március 23-án konzultált az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósággal (a továbbiakban: Hatóság), és felkérte, hogy adjon tudományos szakvéleményt a magas rosttartalmú, részben zsírtalanított aztékszálamagporok mint új élelmiszerek felhasználási feltételeinek módosításáról.

<sup>(1)</sup> HL L 327., 2015.12.11., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelete (2017. december 20.) az új élelmiszerek uniós jegyzékének az új élelmiszerekről szóló (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megállapításáról (HL L 351., 2017.12.30., 72. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2020/500 végrehajtási rendelete (2020. április 6.) a részben zsírtalanított aztékszálamagpor (*Salvia hispanica*-por) (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti, új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 109., 2020.4.7., 2. o.).

<sup>(4)</sup> 20. melléklet.

<sup>(5)</sup> 21. melléklet.

<sup>(6)</sup> 22. melléklet.

<sup>(7)</sup> 23–41. és 43. melléklet.

- (8) 2023. február 27-én a Hatóság az (EU) 2015/2283 rendelet 11. cikkének megfelelően elfogadta a magas rosttartalmú, részben zsírtalanított aztékszálamagporok (*Salvia hispanica*-porok) mint az (EU) 2015/2283 rendelet szerinti új élelmiszerek felhasználása kiterjesztésének biztonságosságáról szóló tudományos szakvéleményét<sup>(8)</sup>.
- (9) Tudományos szakvéleményében a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a javasolt módosítás a javasolt felhasználási feltételek mellett biztonságos, és ezért a magas rosttartalmú, részben zsírtalanított aztékszálamagporok (*Salvia hispanica*-porok) felhasználási feltételeinek módosítása helyénvaló.
- (10) Tudományos szakvéleményében a Hatóság téves adatszolgáltatást állapított meg az (EU) 2020/500 végrehajtási rendelettel engedélyezett új élelmiszerben található *Listeria monocytogenes* (nincs/g) és *Escherichia coli* (< 10 MPN/g) specifikációja tekintetében. Ezért az új élelmiszerek specifikációját ennek megfelelően módosítani kell oly módon, hogy a helyes maximális mennyiséget a *Listeria monocytogenes* esetében „25 g-ban nem kimutatható”-ként, az *Escherichia coli* esetében pedig a „10 g-ban nem kimutatható”-ként kell feltüntetni.
- (11) Tudományos szakvéleményében a Hatóság megjegyezte továbbá, hogy az új élelmiszer biztonságosságára vonatkozó következtetése a kérelmező által benyújtott humán tanulmányon, az előállítás folyamán keletkező szennyező anyagok képződésének értékelésére irányuló vizsgálaton és a vizsgálati tanúsítványokon alapult, amelyek nélkül nem tudta volna értékelni az új élelmiszert és következtetését levonni.
- (12) A Bizottság felkérte a kérelmezőt, hogy támassza alá az említett adatok és vizsgálatok védett jellege kapcsán támasztott igényének indokolását, és pontosítsa az azokra vonatkozó, az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti kizárólagos hivatkozási jogot érintő állítását.
- (13) A kérelmező kijelentette, hogy a kérelem benyújtásának időpontjában tulajdonosi és kizárólagos hivatkozási joggal rendelkezett a humán tanulmányra, az előállítás folyamán keletkező szennyező anyagok képződésének értékelésére irányuló vizsgálatra és a vizsgálati tanúsítványokra vonatkozóan, és hogy harmadik felek jogszerűen nem férhetnek hozzá ezekhez az adatokhoz, nem használhatják fel őket, illetve nem hivatkozhatnak rájuk.
- (14) A Bizottság értékelt a kérelmező által benyújtott valamennyi információt, és úgy ítélte meg, hogy azok kellőképpen alátámasztják az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelmények teljesülését. Ezért a humán tanulmányt, az előállítás folyamán keletkező szennyező anyagok képződésének értékelésére irányuló vizsgálatot és a vizsgálati tanúsítványokat az (EU) 2015/2283 rendelet 27. cikkének (1) bekezdésével összhangban védettnek kell minősíteni. Ennek megfelelően az e rendelet hatálybalépésétől számított öt éves időszakban kizárólag a kérelmező számára engedélyezhető a magas rosttartalmú, részben zsírtalanított aztékszálamagpor uniós piacon történő forgalomba hozatala cukrász- és péksüteményekben, feldolgozott gyümölcsökben és zöldségekben (beleértve a zöldségalapú ételeket is), kenyérben és zsemlefélekben, tesztaalapú termékekben és fehérjetermékekben való felhasználásra.
- (15) Ugyanakkor az engedélyezésnek és a kérelmező dossziéjában szereplő tudományos adatokra való hivatkozások felhasználásának a kérelmezőre történő ilyen korlátozása nem jelenti azt, hogy később más kérelmezők ne kérelmezhesék ugyanezen új élelmiszer forgalomba hozatalának engedélyezését, feltéve, hogy kérelmük az ilyen engedélyezést alátámasztó, jogszerűen megszerzett információkon alapul.
- (16) A kérelemben benyújtott információk és a Hatóság véleménye elegendő alapot szolgáltatnak annak megállapításához, hogy az új élelmiszer felhasználási feltételeinek és specifikációinak javasolt módosításai összhangban vannak az (EU) 2015/2283 rendelet 12. cikkében foglalt feltételekkel, és a módosításokat jóvá kell hagyni.
- (17) Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (18) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

<sup>(8)</sup> EFSA Journal 2023;21(4):7904.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A 2023. november 13-tól számított ötéves időszakban kizárólag a Functional Products Trading Arica S.A./BENEXIA vállalat (\*) jogosult magas rosttartalmú, részben zsírtalanított aztékszálamagpor (*Salvia hispanica*) Unión belüli forgalomba hozatalára cukrász- és péksüteményekben, feldolgozott gyümölcsökben és zöldségekben (beleértve a zöldségalapú ételeket is), kenyérben és zsemlefélékben, tésztaalapú termékekben és fehérjetermékekben való felhasználásra, kivéve, ha egy későbbi kérelmező a 3. cikk szerint védett tudományos adatokra való hivatkozás nélkül vagy a Functional Products Trading Arica S.A./BENEXIA beleegyezésével engedélyt kap az új élelmiszer forgalmazására.

3. cikk

A kérelmezési dossziében szereplő tudományos adatok, amelyek eleget tesznek az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek, nem használhatók fel későbbi kérelmezők javára az e rendelet hatálybalépésétől számított ötéves időtartamon belül a Functional Products Trading Arica S.A./BENEXIA beleegyezése nélkül.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. október 23-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Ursula VON DER LEYEN

---

(\*) Cím: Luis Pasteur 5850, Oficina 403, Quinto Piso; Vitacura, Santiago – Chile.

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. táblázatban (Engedélyezett új élelmiszerek) a részben zsírtalanított aztékszálamagporokra (*Salvia hispanica*-porok) vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

| Engedélyezett új élelmiszer   |  | Az új élelmiszer felhasználásának feltételei   |       | További különös jelölési követelmények | Egyéb követelmények  | Adatvédelem |
|---|--|--|-------|--|--|-------------|
| „Részben zsírtalanított aztékszálamagporok ( <i>Salvia hispanica</i> L.-porok)                | Magas fehérjetartalmú por  | <i>Adott élelmiszer-kategória</i>  |       | <i>Maximális mennyiségek</i>           | Az új élelmiszer megnevezése az azt tartalmazó élelmiszerek jelölésén: „Részben zsírtalanított aztékszálamagpor ( <i>Salvia hispanica</i> -por)” |             |
|   |  | Ízesítés nélküli savanyú tejtermékek, ideértve a természetes, ízesítés nélküli írórt (kivéve a sterilizált írórt), savanyítás utáni hőkezelés nélkül | 0,7 % |  |  |             |
|   |  | Ízesítés nélküli savanyú tejtermékek, savanyítás utáni hőkezeléssel  | 0,7 % |  |  |             |
|   |  | Ízesített savanyú tejtermékek, beleértve a hőkezelt termékeket is  | 0,7 % |  |  |             |
|   |  | Édesipari termékek   | 10 %  |  |  |             |
|   |  | A 2001/112/EK tanácsi irányelvben (*) meghatározott gyümölcslevek és zöldséglevek  | 2,5 % |  |  |             |
|   |  | A 2001/112/EK irányelvben meghatározott gyümölcsnektárok, zöldségnektárok és hasonló termékek  | 2,5 % |  |  |             |
|   |  | Ízesített italok   | 3 %   |  |  |             |
|   | A 2002/46/EK irányelvben meghatározott étrend-kiegészítők, kivéve a csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt étrend-kiegészítőket | 7,5 g/nap  |       |  |  |             |
|   | Magas rosttartalmú por   | Édesipari termékek   | 4 %   |  |  |             |
| A 2001/112/EK irányelvben meghatározott gyümölcslevek és zöldséglevek                         |  | 2,5 %  |       |  |  |             |
| A 2001/112/EK irányelvben meghatározott gyümölcsnektárok, zöldségnektárok és hasonló termékek |  | 4 %  |       |  |  |             |

|  |  |            |  |  |   |
|--|--|------------|--|--|---|
|  | Ízesített italok   | 4 %        |  |  | <p>Kérelmező: Functional Products Trading Arica S.A./ BENEXIA, Luis Pasteur 5850, Oficina 403, Quinto Piso. Vitacura, Santiago – Chile. Az adatvédelem időtartama alatt a cukrász- és péksüteményekben, a feldolgozott gyümölcsökben és zöldségekben (beleértve a zöldségalapú ételeket is), a kenyérben és zsemlefélekben, a tésztaalapú termékekben és a fehérjetermékekben való felhasználásra szánt, magas rosttartalmú, részben zsírtalanított aztékszélyamagpor (<i>Salvia hispanica</i> L.) kizárólag a Functional Products Trading Arica S.A./ BENEXIA által hozható forgalomba az Unión belül, kivéve, ha egy későbbi kérelmező az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokra vagy tudományos adatokra való hivatkozás nélkül vagy a Functional Products Trading Arica S.A./BENEXIA beleegyezésével engedélyt kap a szóban forgó új élelmiszer forgalmazására. Az adatvédelem lejártának időpontja: 2028. november 13”.</p> |
|  | A 2002/46/EK irányelvben meghatározott étrend-kiegészítők, kivéve a csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt étrend-kiegészítőket | 12 g/nap   |  |  |   |
|  | Cukrász- és péksütemények  | 5 g/100 g  |  |  |   |
|  | Feldolgozott gyümölcsök és zöldségek (beleértve a zöldségalapú ételeket is)  | 10 g/100 g |  |  |   |
|  | Kenyér és zsemlefélek  | 10 g/100 g |  |  |   |
|  | Tésztaalapú termékek   | 8 g/100 g  |  |  |   |
|  | Fehérjetermékek  | 10 g/100 g |  |  |   |

(\*) A Tanács 2001/112/EK irányelve (2001. december 20.) a gyümölcslevekről és egyes hasonló, emberi fogyasztásra szánt termékekről (HL L 10., 2002.1.12., 58. o.).

2. A 2. táblázatban (Specifikációk) a részben zsírtalanított aztékszályamagporokra (*Salvia hispanica*-porok) vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

| „Engedélyezett új élelmiszer   | Specifikációk  |  |   |
|--|--|--|---|
| Részben zsírtalanított aztékszályamagporok ( <i>Salvia hispanica</i> -porok) | <b>Leírás/meghatározás:</b>  |  |   |
|  | Az új élelmiszerek az aztékszálya ( <i>Salvia hispanica</i> L.) egészben lévő magjainak préselésével és őrlésével nyert, részben zsírtalanított aztékszályamagporok ( <i>Salvia hispanica</i> -porok). |  |   |
|  | <b>Fizikai-érzékszervi tulajdonságok:</b>  |  |   |
|  | Idegen anyag: 0,1 %  |  |   |
|  |  | Magas fehérjetartalmú por                          | Magas rosttartalmú por                          |
|  | Részecskeméret   | ≤ 130 µm   | ≤ 400 µm  |
|  |  |  |   |
|  | <b>Kémiai összetétel:</b>  |  |   |
|  |  | Magas fehérjetartalmú <i>Salvia hispanica</i> -por | Magas rosttartalmú <i>Salvia hispanica</i> -por |
|  | Nedvesség  | ≤ 9,0 %  | ≤ 9,0 %   |
| Fehérje  | ≥ 40,0 %   | ≥ 24,0 %   |   |
| Zsír   | ≤ 17 %   | ≤ 12 %   |   |
| Rost   | ≤ 30 %   | ≥ 50 %   |   |
| <b>Mikrobiológiai kritériumok:</b>   |  |  |   |
| Összcíraszám: ≤ 10 000 CFU/g   |  |  |   |
| Élesztők: ≤ 500 CFU/g  |  |  |   |
| Penészgombák: ≤ 500 CFU/g  |  |  |   |
| <i>Staphylococcus aureus</i> : ≤ 10 CFU/g                                    |  |  |   |
| Kóliformok: < 100 MPN/g  |  |  |   |
| Enterobacteriaceae: ≤ 100 CFU/g  |  |  |   |
| <i>Bacillus cereus</i> : ≤ 50 CFU/g  |  |  |   |
| <i>Escherichia coli</i> : 10 g-ban nem kimutatható                           |  |  |   |
| <i>Listeria monocytogenes</i> : 25 g-ban nem kimutatható                     |  |  |   |
| <i>Salmonella</i> spp.: 25 g-os mintában nincs jelen                         |  |  |   |

**Szennyező anyagok:**

Arzén: ≤ 0,1 ppm

Kadmium: ≤ 0,1 ppm

Ólom: ≤ 0,1 ppm

Higany: ≤ 0,1 ppm

Összes aflatoxin: ≤ 4 ppb

Ochratoxin-A: ≤ 1 ppb”



2023/2215

2023.10.24.

## A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2215 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. október 23.)

az *Escherichia coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-szialillaktóz-nátriumsó új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az új élelmiszerekről, az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 258/97/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1852/2001/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/2283 rendelet értelmében csak engedélyezett és az uniós jegyzékbe felvett új élelmiszerek hozhatók forgalomba az Unióban.
- (2) A Bizottság az (EU) 2015/2283 rendelet 8. cikke alapján elfogadta az engedélyezett új élelmiszerek uniós jegyzékét megállapító (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendeletet <sup>(2)</sup>.
- (3) Az (EU) 2021/82 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> engedélyezte az *Escherichia coli* (a továbbiakban: *E. coli*) genetikailag módosított K12 DH1 törzsével mikrobiális fermentáció útján előállított 6'-szialillaktóz-nátriumsónak (a továbbiakban: 6'-SL) az uniós piacon az (EU) 2015/2283 rendelet szerinti új élelmiszerként történő forgalomba hozatalát.
- (4) Az (EU) 2023/948 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> engedélyezte az *E. coli* BL21(DE3) származékos törzsével előállított 6'-SL-nek az uniós piacon az (EU) 2015/2283 rendelet szerinti új élelmiszerként történő forgalomba hozatalát.
- (5) 2021. március 26-án a Kyowa Hakko Bio Co., Ltd vállalat (a továbbiakban: kérelmező) az (EU) 2015/2283 rendelet 10. cikke (1) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz az *E. coli* W (ATCC 9637) gazdatörzs genetikailag módosított törzsével mikrobiális fermentációval előállított 6'-SL-nek az uniós piacon új élelmiszerként történő engedélyezése iránt. A kérelmező az így előállított 6'-SL-nátriumsó felhasználásának engedélyezését kérte az általános népességnek szánt ízesítés nélküli pasztörözött és ízesítés nélküli sterilizett tejalapú termékekben, ízesítés nélküli savanyútej-alapú termékekben, ízesített tejalapú termékekben, beleértve a hőkezelt termékeket is, italokban (ízesített italok, az 5-nél alacsonyabb pH-értékű italok kivételével), müzliszeletekben, a 609/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(5)</sup> meghatározott anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerekben, a 609/2013/EU rendeletben meghatározott, csecsemők és kisgyermekek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerekben és bébiételekben, tejalapú italokban és hasonló termékekben, a 609/2013/EU rendelet meghatározása szerinti, testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekben, a 609/2013/EU rendeletben meghatározott, speciális gyógyászati célra szánt

<sup>(1)</sup> HL L 327., 2015.12.11., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelete (2017. december 20.) az új élelmiszerek uniós jegyzékének az új élelmiszerekről szóló (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján történő megállapításáról (HL L 351., 2017.12.30., 72. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2021/82 végrehajtási rendelete (2021. január 27.) a 6'-szialillaktóz-nátriumsó (EU) 2015/2283 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 29., 2021.1.28., 16. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság (EU) 2023/948 végrehajtási rendelete (2023. május 12.) az *Escherichia coli* BL21(DE3) származékos törzsével előállított 6'-szialillaktóz-nátriumsó új élelmiszerként történő forgalomba hozatalának engedélyezéséről és az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 128., 2023.5.15., 52. o.).

<sup>(5)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 609/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a csecsemők és kisgyermekek számára készült, a speciális gyógyászati célra szánt, valamint a testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekről, továbbá a 92/52/EGK tanácsi irányelv, a 96/8/EK, az 1999/21/EK, a 2006/125/EK és a 2006/141/EK bizottsági irányelv, a 2009/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 41/2009/EK és a 953/2009/EK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 181., 2013.6.29., 35. o.).

élelmiszerekben, valamint a 2002/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben<sup>(6)</sup> meghatározott étrend-kiegészítőkből. Ezt követően a kérelmező 2023. június 19-én módosította az *E. coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-SL-nátriumsó étrend-kiegészítőkből való felhasználására vonatkozó eredeti kérelmet a csecsemők és kisgyermek kizárása érdekében. A felhasználási feltételeket illetően a kérelmező javasolta továbbá, hogy az *E. coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-SL-nátriumsót tartalmazó étrend-kiegészítők fogyasztása ne legyen megengedett, ha ugyanazon a napon hozzáadott 6'-SL-nátriumsót tartalmazó egyéb élelmiszereket is fogyasztanak.

- (6) 2021. március 26-án a kérelmező a kérelem alátámasztására benyújtott, szellemi tulajdont képező tudományos tanulmányok és adatok, nevezetesen a következők védelme iránt is kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz: a 6'-SL azonosításának meghatározására szolgáló, folyadékkromatográfiával kapcsolt tömegspektrometria (a továbbiakban: LC-MS/MS), mágneses magrezonancia (a továbbiakban: NMR) spektroszkópia és feltöltött aeroszoldetektorral végzett nagyteljesítményű folyadékkromatográfia (a továbbiakban HPLC-CAD) tanulmányok<sup>(7)</sup>; a genetikailag módosított 6'-SL-nátriumsót termelő törzs leírása<sup>(8)</sup>; az előállítási eljárás részletes leírása<sup>(9)</sup>; egy 6'-SL-nátriumsóval végzett baktériális reverz mutagenitási vizsgálat<sup>(10)</sup>; egy 6'-SL-nátriumsóval emlőssejten végzett *in vitro* mikronukleusz-vizsgálat<sup>(11)</sup>; egy 6'-SL-nátriumsóval emlőssejten végzett *in vivo* mikronukleusz-vizsgálat<sup>(12)</sup>; egy 3'-szialillaktóz-nátriumsóval (a továbbiakban: 3'-SL) emlőssejten végzett *in vivo* mikronukleusz-vizsgálat<sup>(13)</sup>; egy 3'-SL-nátriumsóval végzett baktériális reverz mutagenitási vizsgálat<sup>(14)</sup>; egy 3'-SL-nátriumsóval kezelt patkányokon végzett, 90 napos orális toxicitási vizsgálat<sup>(15)</sup>; egy bioinformatikai elemző tanulmány az *E. coli* W (ATCC 9637) genomjáról a lehetséges allergének kódolására képes heterológ szekvenciák kimutatására<sup>(16)</sup>; valamint egy 6'-SL-nátriumsóval kezelt patkányokon végzett, 90 napos orális toxicitási vizsgálat<sup>(17)</sup>.
- (7) Az (EU) 2015/2283 rendelet 10. cikke (3) bekezdésének megfelelően, 2021. december 7-én a Bizottság felkérte az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: Hatóság), hogy végezze el az *E. coli* genetikailag módosított W (ATCC 9637) törzsének felhasználásával mikrobiális fermentáció útján előállított 6'-SL-nátriumsó értékelését.
- (8) 2023. április 27-én a Hatóság az (EU) 2015/2283 rendelet 11. cikkében foglalt követelményeknek megfelelően elfogadta „Az *Escherichia coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével (*Escherichia coli* NEO6) előállított 6'-szialillaktóz-nátriumsó (»6'-SL«) mint az (EU) 2015/2283 rendelet szerinti új élelmiszer biztonságosságáról” című tudományos szakvéleményét<sup>(18)</sup>.
- (9) Tudományos szakvéleményében a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy a 6'-SL-nátriumsó a javasolt felhasználási feltételek mellett biztonságos a javasolt célcsoportnál. Ezért az említett tudományos szakvélemény elegendő alapot nyújt annak megállapításához, hogy az *Escherichia coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-SL-nátriumsó az ízesítés nélküli pasztörözött és ízesítés nélküli sterilizált tejalapú termékekben, ízesítés nélküli savanyútej-alapú termékekben, ízesített tejalapú termékekben, beleértve a hőkezelt termékeket is, italokban (ízesített italok, az 5-nél alacsonyabb pH-értékű italok kivételével), müzliszeletekben, a 609/2013/EU rendeletben meghatározott anyatej-helyettesítő tápszerekben és anyatej-kiegészítő tápszerekben, a 609/2013/EU rendeletben meghatározott, csecsemők és kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerekben és bébiételekben, tejalapú italokban és hasonló termékekben, a 609/2013/EU rendelet meghatározása szerinti, testtömeg-szabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerekben, a 609/2013/EU rendeletben meghatározott, speciális gyógyászati célra szánt élelmiszerekben, valamint a 2002/46/EK irányelvben meghatározott étrend-kiegészítőkből felhasználva megfelel az (EU) 2015/2283 rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében meghatározott engedélyezési követelményeknek.

<sup>(6)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2002/46/EK irányelve (2002. június 10.) az étrend-kiegészítőkre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 183, 2002.7.12., 51. o.).

<sup>(7)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2021., 2022. és 2023. (kiadatlan).

<sup>(8)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2021., 2022. és 2023. (kiadatlan).

<sup>(9)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2021., 2022. és 2023. (kiadatlan).

<sup>(10)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2020. (kiadatlan).

<sup>(11)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2022. (kiadatlan).

<sup>(12)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2020. (kiadatlan).

<sup>(13)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2020. (kiadatlan).

<sup>(14)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2020. (kiadatlan).

<sup>(15)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2021. (kiadatlan).

<sup>(16)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2021. (kiadatlan).

<sup>(17)</sup> Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 2021. (kiadatlan).

<sup>(18)</sup> EFSA Journal 2023;21(6):8025.

- (10) Tudományos szakvéleményében a Hatóság megjegyezte, hogy az új élelmiszer biztonságosságára vonatkozó következtetése a következő tudományos tanulmányokon és adatokon alapult: a 6'-SL azonosításának meghatározására irányuló LC-MS/MS, NMR és HPLC-CAD tanulmányok; a genetikailag módosított 6'-SL-nátriumsót termelő törzs leírása; az előállítási eljárás részletes leírása; a 6'-SL-nátriumsóval végzett baktériális reverz mutagenitási vizsgálat; a 6'-SL-nátriumsóval emlőssejten végzett *in vitro* mikronukleusz-vizsgálat; a 6'-SL-nátriumsóval emlőssejten végzett *in vivo* mikronukleusz-vizsgálat; a bioinformatikai elemző tanulmány az *E. coli* W (ATCC 9637) genomjáról a lehetséges allergének kódolására képes heterológ szekvenciák kimutatására; a 6'-SL-nátriumsóval kezelt patkányokon végzett, 90 napos orális toxicitási vizsgálat, amelyek nélkül nem tudta volna értékelni az új élelmiszert és következtetését levonni.
- (11) A Bizottság felkérte a kérelmezőt, hogy támassza alá az említett tudományos tanulmányok és adatok védett jellege kapcsán támasztott igényének indokolását, és pontosítsa az azokra vonatkozó, az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti kizárólagos hivatkozási jogot illető állítását.
- (12) A kérelmező kijelentette, hogy a kérelem benyújtásának időpontjában a nemzeti jog értelmében védett és kizárólagos hivatkozási joggal rendelkezett a kérelem alátámasztására benyújtott következő tudományos tanulmányokra és adatokra való hivatkozás tekintetében: a 6'-SL azonosításának meghatározására szolgáló LC-ESI-MS/MS, NMR és HPLC-CAD tanulmányok; a genetikailag módosított 6'-SL-nátriumsót termelő törzs leírása; az előállítási eljárás részletes leírása; a 6'-SL-nátriumsóval végzett baktériális reverz mutagenitási vizsgálat; a 6'-SL-nátriumsóval emlőssejten végzett *in vitro* mikronukleusz-vizsgálat; a 6'-SL-nátriumsóval emlőssejten végzett *in vivo* mikronukleusz-vizsgálat; a bioinformatikai elemző tanulmány az *E. coli* W (ATCC 9637) genomjáról a lehetséges allergének kódolására képes heterológ szekvenciák kimutatására; valamint a 6'-SL-nátriumsóval kezelt patkányokon végzett, 90 napos orális toxicitási vizsgálat, és hogy harmadik felek jogszerűen nem férhetnek hozzá ezekhez az adatokhoz és vizsgálatokhoz, nem használhatják fel őket, illetve nem hivatkozhatnak rájuk.
- (13) A Bizottság értékelte a kérelmező által benyújtott valamennyi információt, és úgy ítélte meg, hogy a kérelmező kellően alátámasztotta az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelmények teljesülését. Ezért a kérelem alátámasztására benyújtott tudományos tanulmányok és adatok, nevezetesen a 6'-SL azonosításának meghatározására szolgáló LC-MS/MS, NMR és HPLC-CAD tanulmányok; a genetikailag módosított 6'-SL-nátriumsót termelő törzs leírása; az előállítási eljárás részletes leírása; a 6'-SL-nátriumsóval végzett baktériális reverz mutagenitási vizsgálat; a 6'-SL-nátriumsóval emlőssejten végzett *in vitro* mikronukleusz-vizsgálat; a 6'-SL-nátriumsóval emlőssejten végzett *in vivo* mikronukleusz-vizsgálat; a bioinformatikai elemző tanulmány az *E. coli* W (ATCC 9637) genomjáról a lehetséges allergének kódolására képes heterológ szekvenciák kimutatására; valamint a 6'-SL-nátriumsóval kezelt patkányokon végzett, 90 napos orális toxicitási vizsgálat az (EU) 2015/2283 rendelet 27. cikkének (1) bekezdésével összhangban védettnek kell minősülni. Ennek megfelelően az e rendelet hatálybalépésétől számított öt éves időszakon belül csak a kérelmező számára engedélyezhető az *E. coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-SL-nátriumsó uniós piacon történő forgalomba hozatala.
- (14) Ugyanakkor az *E. coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-SL-nátriumsó engedélyezésének és a kérelmező dossziéjában szereplő tudományos tanulmányokra és adatokra való hivatkozások felhasználásának a kérelmezőre történő kizárólagos korlátozása nem jelenti azt, hogy később más kérelmezők ne kérelmezhesek ugyanezen új élelmiszer forgalomba hozatalának engedélyezését, feltéve, hogy kérelmük az ilyen engedélyezést alátámasztó, jogszerűen megszerzett információkon alapul.
- (15) A 6'-SL-nátriumsót tartalmazó étrend-kiegészítők kérelmező által javasolt felhasználási feltételeivel összhangban megfelelő címkézéssel tájékoztatni kell a fogyasztókat arról, hogy az *E. coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-SL-nátriumsót tartalmazó étrend-kiegészítőket csecsemők és 3 év alatti gyermekek nem fogyaszthatják, továbbá hogy ilyen étrend-kiegészítők nem fogyaszthatók, ha hozzáadott 6'-SL-nátriumsót tartalmazó egyéb élelmiszereket is fogyasztanak ugyanazon a napon.
- (16) Helyénvaló, hogy az *E. coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-SL-nátriumsó új élelmiszernek az új élelmiszerek uniós jegyzékébe történő felvételekor tüntessék fel az (EU) 2015/2283 rendelet 9. cikkének (3) bekezdésében említett, kért felhasználási feltételeket, specifikációkat és az engedélyezéssel kapcsolatos egyéb információkat.
- (17) Az *E. coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-SL-nátriumsót fel kell venni az új élelmiszereknek az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendeletben meghatározott uniós jegyzékébe. Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

- (18) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

- (1) Az *Escherichia coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-szialillaktóz-nátriumsó forgalomba hozható az Unióban.

Az *Escherichia coli* W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-szialillaktóz-nátriumsót fel kell venni az új élelmiszereknek az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendeletben meghatározott uniós jegyzékébe.

- (2) Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Az e rendelet hatálybalépésétől, 2023. november 13-tól számított ötéves időszakban kizárólag a Kyowa Hakko Bio Co., Ltd <sup>(19)</sup> jogosult az 1. cikkben említett új élelmiszer Unión belüli forgalomba hozatalára, kivéve, ha egy későbbi kérelmező a 3. cikk szerint védett tudományos adatokra való hivatkozás nélkül vagy a Kyowa Hakko Bio Co., Ltd beleegyezésével engedélyt kap az új élelmiszer forgalmazására.

*3. cikk*

A kérelmezési dossziében szereplő tudományos adatok, amelyek eleget tesznek az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkének (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek, nem használhatók fel későbbi kérelmezők javára az e rendelet hatálybalépésétől számított ötéves időtartamon belül a Kyowa Hakko Bio Co., Ltd beleegyezése nélkül.

*4. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. október 23-án.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(19)</sup> Cím: 1-9-2, Otemachi, Choyoda-ku Tokyo, 100-0004 Japán.

Az (EU) 2017/2470 végrehajtási rendelet melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1. táblázat (Engedélyezett új élelmiszerek) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

| Engedélyezett új élelmiszer  | Az új élelmiszer felhasználásának feltételei   |  | További különös jelölési követelmények   | Egyéb követelmények | Adatvédelem  |
|--|--|--|--|---------------------|--|
| <b>„6'-Szialillaktóz-nátriumsó (6'-SL-nátriumsó) (az E. coli W (ATCC 9637) származékos törzsével előállítva)</b> | <i>Adott élelmiszer-kategória</i>  | <i>Maximum mennyiségek (6'-szialillaktózban kifejezve)</i> | Az új élelmiszer megnevezése az azt tartalmazó élelmiszerek jelölésén: »6'-szialillaktóz-nátriumsó«.<br>A 6'-szialillaktóz-nátriumsót (6'-SL-nátriumsó) tartalmazó étrend-kiegészítők címkéjén fel kell tüntetni, hogy nem fogyaszthatók:<br>a) ha ugyanazon a napon hozzáadott 6'-szialillaktóz-nátriumsót tartalmazó élelmiszert fogyasztanak.<br>b) csecsemők és 3 év alatti gyermekek által. |                     | Engedélyezve 2023.11.13-án. A jegyzékbe való felvétel az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokon és tudományos adatokon alapul.<br>Kérelmező: Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, 1-9-2, Otemachi, Choyoda-ku Tokyo, 100-0004 Japán. Az adatvédelem időtartama alatt az E. coli W (ATCC 9637) származékos törzsével előállított 6'-szialillaktóz-nátriumsó új élelmiszer kizárólag a Kyowa Hakko Bio Co., Ltd által hozható forgalomba az Unión belül, kivéve, ha egy későbbi kérelmező az (EU) 2015/2283 rendelet 26. cikkével összhangban védelem alatt álló, védett tudományos bizonyítékokra vagy tudományos adatokra való hivatkozás nélkül vagy a Kyowa Hakko Bio Co., Ltd beleegyezésével engedélyt kap a szóban forgó új élelmiszer forgalmazására.<br>Az adatvédelem lejártának időpontja: 2028.11.13.” |
|  | Ízesítés nélküli pasztörözött és ízesítés nélküli sterilizett (beleértve az UHT-kezelést is) tejalapú termékek | 0,5 g/L  |  |                     |  |
|  | Ízesítés nélküli savanyútej-alapú termékek   | Italok esetében 0,5 g/l                                    |  |                     |  |
|  |  | Italoktól eltérő termékek esetében 2,5 g/kg                |  |                     |  |
|  | Ízesített savanyútej-alapú termékek, beleértve a hőkezelt termékeket is  | Italok esetében 0,5 g/l                                    |  |                     |  |
|  |  | Italoktól eltérő termékek esetében 5,0 g/kg                |  |                     |  |
|  | Italok (ízesített italok, az 5-nél alacsonyabb pH-értékű italok kivételével)                                   | 0,5 g/L  |  |                     |  |
|  | Müzliszeletek  | 5,0 g/kg   |  |                     |  |
| A 609/2013/EU rendeletben meghatározott anyatej-helyettesítő tápszerek   | A fogyasztásra kész állapotban forgalmazott vagy a gyártó utasításai alapján elkészített végtermékben 0,4 g/l  |  |  |                     |  |
| A 609/2013/EU rendeletben meghatározott anyatej-kiegészítő tápszerek   | A fogyasztásra kész állapotban forgalmazott vagy a gyártó utasításai alapján elkészített végtermékben 0,3 g/l  |  |  |                     |  |

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  | A 609/2013/EU rendeletben meghatározott, csecsemők és kisgyermek számára készült feldolgozott gabonaalapú élelmiszerek és bébiételek | A fogyasztásra kész állapotban forgalmazott vagy a gyártó utasításai alapján elkészített végtermékben 0,3 g/l (italok) |  |  |  |
|  |  | Italoktól eltérő termékek esetében 2,5 g/kg  |  |  |  |
|  | Tejalapú italok és hasonló termékek  | A fogyasztásra kész állapotban forgalmazott vagy a gyártó utasításai alapján elkészített végtermékben 0,3 g/l (italok) |  |  |  |
|  | A 609/2013/EU rendeletben meghatározott, testtömegszabályozás céljára szolgáló, teljes napi étrendet helyettesítő élelmiszerek       | Italok esetében 1,0 g/l  |  |  |  |
|  |  | Italoktól eltérő termékek esetében 10,0 g/kg   |  |  |  |
|  | A 609/2013/EU rendeletben meghatározott, speciális gyógyászati célra szánt élelmiszer  | Azon személyekre vonatkozó speciális táplálkozási követelmények szerint, akik számára a termékek készültek             |  |  |  |
| A 2002/46/EK irányelvben meghatározott étrendkiegészítők, kivéve a csecsemőknek és kisgyermekeknek szánt étrendkiegészítőket | 1,0 g/nap  |  |  |  |  |

2. A 2. táblázat („Specifikációk”) az alábbi bejegyzéssel egészül ki a betűrend szerinti helyen:

| Engedélyezett új élelmiszer  | Specifikációk  |
|--|--|
| <p><b>„6'-Szialillaktóz-nátriumsó (6'-SL-nátriumsó)<br/>(az <i>E. coli</i> W (ATCC 9637) származékos törzsével előállítva)</b></p> | <p><b>Leírás:</b><br/>A 6'-szialillaktóz (6'-SL) nátriumsó egy mikrobiális eljárással előállított, tisztított, majd tovább izolált, tisztított és koncentrált por, amelynek színe a fehértől a piszkosfehérig terjed. Korlátozott mennyiségben szialsavat, D-laktózt, D-glükózt, 6'-szialillaktulózt és 3'-szialillaktóz-nátriumsót tartalmaz.</p> <p><b>Forrás:</b> Az <i>Escherichia coli</i> genetikailag módosított W (ATCC 9637) törzse</p> <p><b>Meghatározás:</b><br/>Kémiai képlet: C<sub>23</sub>H<sub>38</sub>NO<sub>19</sub>Na<br/>Kémiai név: N-Acetil-α-D-neuraminil-(2 → 6)-β-D-galaktopiranozil-(1 → 4)-D-glükóz, nátriumsó<br/>Molekulatömeg: 655,53 Da<br/>CAS-szám: 157574-76-0</p> <p><b>Jellemzők/összetétel:</b><br/>6'-Szialillaktóz-nátriumsó (% m/m szárazanyag): ≥ 82,0<br/>Sziálsav (% m/m szárazanyag): ≤ 6,0<br/>D-Laktóz (% m/m szárazanyag): ≤ 3,0<br/>D-Glükóz (% m/m szárazanyag): ≤ 3,0<br/>6'-Szialillaktulózt és 3'-szialillaktóz-nátriumsó összesen (% m/m szárazanyag): ≤ 5,0<br/>Más szénhidrátok összesen<sup>a</sup> (% m/m szárazanyag): ≤ 13,0<br/>Nedvesség (% m/m): ≤ 10,5<br/>Nátrium (% m/m): ≤ 5,0<br/>pH-érték (25 °C, 5 %-os oldat): 4,5–7,5<br/>Fehérjemaradék (% m/m): ≤ 0,01</p> <p><b>Nehézfémek és szennyező anyagok:</b><br/>Arzén (mg/kg): ≤ 0,2<br/>Aflatoxin M1: &lt; 0,025 (µg/kg)</p> <p><b>Mikrobiológiai kritériumok:</b><br/>Összcsíraszám: ≤ 1 000 CFU/g<br/><i>Enterobacteriaceae</i>: 10 g-os mintában nincs jelen<br/><i>Cronobacter</i> spp.: 10 g-os mintában nincs jelen<br/><i>Salmonella</i> spp.: 25 g-os mintában nincs jelen<br/>Élesztő- és penészgombák: ≤ 100 CFU/g<br/><i>Listeria monocytogenes</i>: 25 g-os mintában nincs jelen<br/>Prezumptív <i>Bacillus cereus</i>: ≤ 50 CFU/g<br/>Endotoxinmaradékok: ≤ 10 EU/mg</p> <p><sup>a</sup> Más szénhidrátok összesen = 100 % m/m szárazanyag – 6'-szialillaktóz (sav, a szárazanyag %(m/m)-ában)-mennyiségileg meghatározott szénhidrátok (a szárazanyag %(m/m)-ában), szialsav+D-laktóz+D-glükóz+(6'-szialillaktulózt és 3'-szialillaktóz (savak))-nátrium (a szárazanyag %(m/m)-ában); CFU: telepképző egység; EU: endotoxin egység”</p> |



2023/2227

2023.10.24.

**A TANÁCS (KKBP) 2023/2227 HATÁROZATA**

**(2023. október 23.)**

**a guineai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2010/638/KKBP határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. október 25-én elfogadta a guineai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2010/638/KKBP határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) A 2010/638/KKBP határozat felülvizsgálata alapján az említett korlátozó intézkedéseket 2024. október 27-ig meg kell hosszabbítani. A Tanácsnak folyamatosan felül kell vizsgálnia a korlátozó intézkedéseket a 2009. szeptember 28-i eseményekkel összefüggésben indított tisztességes eljárások sikeres lefolytatása és lezárása terén elért eredmények fényében.
- (3) A 2010/638/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 2010/638/KKBP határozat 8. cikkének (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Ezt a határozatot 2024. október 27-ig kell alkalmazni. A határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni. A határozatot adott esetben meg kell újítani vagy módosítani kell, ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy annak célkitűzései nem valósultak meg.”

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2023. október 23-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. ROSWALL

<sup>(1)</sup> A Tanács 2010/638/KKBP határozata (2010. október 25.) a guineai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 280., 2010.10.26., 10. o.).



2023/2228

2023.10.24.

**A TANÁCS (KKBP) 2023/2228 HATÁROZATA**

**(2023. október 23.)**

**a burundi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2015/1763 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2015. október 1-jén elfogadta a burundi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2015/1763 határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) A (KKBP) 2015/1763 határozat felülvizsgálata alapján a korlátozó intézkedéseket 2024. október 31-ig meg kell újítani.
- (3) A (KKBP) 2015/1763 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A (KKBP) 2015/1763 határozat 6. cikke második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a határozatot 2024. október 31-ig kell alkalmazni.”

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2023. október 23-án.

*a Tanács részéről  
az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

---

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2015/1763 határozata (2015. október 1.) a burundi helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről (HL L 257., 2015.10.2., 37. o.).



2023/2231

2023.10.24.

**A TANÁCS (KKBP) 2023/2231 HATÁROZATA**

**(2023. október 23.)**

**az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/1693 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2016. szeptember 20-án elfogadta a (KKBP) 2016/1693 határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) A (KKBP) 2016/1693 határozatban foglalt korlátozó intézkedéseket 2023. október 31-ig kell alkalmazni.
- (3) A (KKBP) 2016/1693 határozat értelmében az abban meghatározott korlátozó intézkedéseket rendszeres időközönként, de legalább 12 havonta felül kell vizsgálni. Az említett határozat felülvizsgálata alapján a korlátozó intézkedések hatályát 2024. október 31-ig meg kell hosszabbítani.
- (4) A (KKBP) 2016/1693 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A (KKBP) 2016/1693 határozat 6. cikkének (6) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A 2. cikk (2) bekezdésében, valamint a 3. cikk (3) és (4) bekezdésében említett intézkedéseket 2024. október 31-ig kell alkalmazni.”

*2. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2023. október 23-án.

*a Tanács részéről  
az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2016/1693 határozata (2016. szeptember 20.) az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről, valamint a 2002/402/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről (HL L 255., 2016.9.21., 25. o.).



2023/2287

2023.10.24.

**A TANÁCS (KKBP) 2023/2287 HATÁROZATA**

**(2023. október 23.)**

**a nigéri helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa (a továbbiakban: ENSZ BT) 2023. július 28-án nyilatkozatot adott ki, amelyben határozottan elítélte a Nigéri Köztársaság (a továbbiakban: Niger) legitim kormányának alkotmányellenes megváltoztatására irányuló 2023. július 26-i törekvéseket. Az ENSZ BT tagjai a demokratikusan megválasztott köztársasági elnök, Mohamed Bazoum azonnali és feltétel nélküli szabadon bocsátására szólítottak fel, valamint hangsúlyozták, hogy Nigerben sürgősen helyre kell állítani az alkotmányos rendet. Az ENSZ BT tagjai kifejezésre juttatták továbbá, hogy támogatják a regionális és kontinentális közvetítési erőfeszítéseket.
- (2) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) 2023. július 28-án nyilatkozatot adott ki az Unió nevében a nigéri helyzetről, amelyben elítélte az államcsínyt, amely súlyos támadást jelent a nigéri stabilitás és demokrácia ellen. A főképviselő kijelentette, hogy az alkotmányos rend bármilyen megzavarása következményekkel fog járni az Unió és Niger közötti együttműködésre nézve, továbbá támogatását fejezte ki a Nyugat-afrikai Államok Gazdasági Közössége (a továbbiakban: ECOWAS) annak lehetővé tételére irányuló erőfeszítéseiről, hogy Nigerben azonnal visszatérjen az alkotmányos rend.
- (3) A főképviselő 2023. július 29-én bejelentette a Nigernek nyújtott uniós költségvetés-támogatás, valamint az Unió és Niger közötti, a védelem és a biztonság területén folytatott valamennyi együttműködés felfüggesztését.
- (4) Az ECOWAS állam- és kormányfői hatósága 2023. július 30-án nyilatkozatot adott ki, amelyben elítélte a puccskísérletet, és megerősítette, hogy továbbra is Bazoum elnök Niger jogszerűen megválasztott elnöke. Ezenkívül az ECOWAS államfői számos intézkedésről döntöttek, így többek között az ECOWAS tagállamai és Niger közötti szárazföldi és légi határok lezárásáról, a Nigerbe irányuló és az onnan induló valamennyi kereskedelmi járat vonatkozásában repüléstilalmi övezet bevezetéséről, az ECOWAS tagállamai és Niger közötti valamennyi kereskedelmi ügylet és pénzügyi tranzakció felfüggesztéséről, a Nigéri Köztársaság ECOWAS-tagállamok központi bankjaiban tartott eszközeinek, valamint Niger ECOWAS-tagállamokban lévő kereskedelmi bankokban tartott állami vagyonának a befagyasztásáról, a Nigernek nyújtott pénzügyi támogatásnak és a regionális pénzügyi intézmények Nigerrel folytatott pénzügyi tranzakcióinak a felfüggesztéséről, továbbá a puccsban részt vevő katonai tisztviselőkkel szembeni utazási tilalom és vagyoneszköz-befagyasztásra irányuló intézkedések bevezetéséről.
- (5) Az ECOWAS állam- és kormányfőinek hatósága 2023. augusztus 10-én újabb nyilatkozatot adott ki, amelyben ismételt határozottan elítélte a puccskísérletet és Bazoum elnök folytatódó fogva tartását, valamint a nigéri alkotmányos rend helyreállítása érdekében elrendelte az ECOWAS készenléti erőinek telepítését.
- (6) A főképviselő 2023. augusztus 12-én nyilatkozatot adott ki az Unió nevében a nigéri helyzetről, amelyben ismételt felszólított az alkotmányos renchez való visszatérésre, többek között az egyedi korlátozó intézkedések új rendszerének létrehozása révén támogatásáról biztosította az ECOWAS erőfeszítéseit, valamint szorgalmazta Bazoum elnök és családja szabadon bocsátását.
- (7) Az Afrikai Unió (a továbbiakban: AU) Béke- és Biztonsági Tanácsa 2023. augusztus 14-én nyilatkozatot adott ki, amelyben mély aggodalmának adott hangot a katonai puccsok riasztó újbóli megjelenése miatt, amelyek aláássák a demokráciát, a békét, a biztonságot és a stabilitást az afrikai kontinensen, ismételt hangsúlyozta az AU-nak az alkotmányellenes kormányváltásokkal szembeni zéró toleranciáját, a lehető leghatározottabban elítélte a nigéri katonai puccsot, követelte Bazoum elnök azonnali és feltétel nélküli szabadon bocsátását, valamint elismerését fejezte ki az ECOWAS erőfeszítéseiről.

- (8) Tekintettel a helyzet súlyosságára, amely a régióban fenyegetést jelent a nemzetközi békére és biztonságra, helyénvaló létrehozni a korlátozó intézkedések célzott keretét egyrészt azon természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel szemben, akiket vagy amelyeket felelősség terhel olyan intézkedésekért, amelyek veszélyeztetik Niger békéjét, stabilitását és biztonságát, aláássák az alkotmányos rendet, a demokráciát és a jogállamiságot, különösen azokkal szemben, akik vagy amelyek felelősek Niger demokratikusan megválasztott hatóságai önkényes fogva tartásáért, illetve azon természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel szemben, akiket vagy amelyeket felelősség terhel olyan intézkedésekért, amelyek Nigerben elkövetett súlyos emberi jogi jogsértésnek vagy visszaélésnek, illetve az alkalmazandó nemzetközi humanitárius jog Nigerben történő megsértésének minősülnek, valamint az ilyen személyekkel, szervezetekkel és szervekkel kapcsolatban álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel szemben.
- (9) Egyes intézkedések végrehajtásához az Unió további fellépése szükséges,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

(1) A tagállamok meghozzák az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy megakadályozzák a mellékletben felsorolt azon természetes személyeknek a területükre történő belépését vagy az azon való átutazásukat:

- a) akik felelősek a Niger békéjét, stabilitását vagy biztonságát veszélyeztető intézkedésekért vagy politikákért, vagy akik közvetlenül vagy közvetve részt vesznek ilyen intézkedésekben vagy politikákban, támogatást nyújtanak hozzájuk, vagy előnyhöz jutnak általuk;
- b) akik aláássák a nigéri alkotmányos rendet;
- c) akiknek az intézkedései, politikái vagy tevékenységei aláássák a demokráciát vagy a jogállamiságot Nigerben, ideértve azokat, akik vagy amelyek felelősek Niger demokratikusan megválasztott hatóságai önkényes fogva tartásáért;
- d) akik részt vesznek olyan cselekmények megtervezésében, irányításában vagy elkövetésében Nigerben, amelyek súlyos emberi jogi jogsértésnek vagy visszaélésnek, vagy adott esetben a nemzetközi humanitárius jog megsértésének minősülnek;
- e) akik kapcsolatban állnak az a)–d) pont alapján jegyzékbe vett természetes személyekkel vagy a 2. cikk (1) bekezdése alapján jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyekkel.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraik esetében megtagadják a területükre való belépést.

(3) Az (1) bekezdés nem érinti azokat az eseteket, amikor egy tagállamot nemzetközi jogi kötelezettségek terhelnek, nevezetesen:

- a) valamely nemzetközi kormányközi szervezet fogadó országaként;
- b) az Egyesült Nemzetek Szervezete által vagy annak védnöksége alatt összehívott nemzetközi konferencia fogadó országaként;
- c) kiváltságokat és mentességeket biztosító többoldalú megállapodás alapján; vagy
- d) az Apostoli Szentsték (Vatikánvárosi Állam) és Olaszország között 1929-ben a megbékélésről létrejött szerződés (lateráni egyezmény) értelmében.

(4) A (3) bekezdést azokra az esetekre is alkalmazni kell, amikor valamely tagállam az Európai Biztonsági és Együttműködési Szervezet (EBESZ) fogadó országa.

(5) A Tanácsot megfelelően tájékoztatni kell minden olyan esetről, amelyben valamely tagállam a (3) és (4) bekezdés értelmében mentességet ad.

(6) A tagállamok mentességeket adhatnak az (1) bekezdés alapján elrendelt intézkedések alól, amennyiben az utazást sürgető humanitárius szükség, vagy kormányközi találkozók, illetve az Unió által támogatott vagy a területén szervezett találkozók, vagy az EBESZ elnökségét ellátó tagállam területén szervezett, a korlátozó intézkedések politikai célkitűzéseinek – többek között a nigéri stabilitás, valamint a nigéri alkotmányos rend helyreállítása támogatásának – a közvetlen előmozdítása érdekében folyó politikai párbeszédnek helyet adó találkozókra való részvétel indokolja.

(7) A tagállamok szintén mentességet adhatnak az (1) bekezdés alapján elrendelt intézkedések alól, ha egy személy belépése vagy átutazása bírósági eljárás lefolytatása miatt szükséges.

(8) Azon tagállam, amely a (6) vagy a (7) bekezdés értelmében mentességet kíván adni, írásban tájékoztatja a Tanácsot. A mentességet megadottnak kell tekinteni, kivéve, ha az ellen egy vagy több tagállam – a javasolt mentességről szóló értesítés kézhezvételétől számított két munkanapon belül – írásban kifogást emel. Abban az esetben, ha egy vagy több tagállam kifogást emel, a Tanács minősített többséggel határozhat a javasolt mentesség megadásáról.

(9) Amennyiben valamely tagállam a (3), (4), (6), (7) vagy (8) bekezdés alapján engedélyezi a mellékletben felsorolt valamely természetes személynek a területére való belépését vagy az azon történő átutazását, az említett engedély az abban megjelölt célra és az érintett személyre korlátozódik.

## 2. cikk

(1) Be kell fagyasztani minden pénzeszközt és gazdasági erőforrást, amely a mellékletben felsorolt olyan természetes vagy jogi személyekhez, szervezetekhez vagy szervekhez tartozik, azok tulajdonában vagy birtokában van, vagy ellenőrzésük alatt áll, akik vagy amelyek:

- a) felelősek a Niger békéjét, stabilitását vagy biztonságát veszélyeztető intézkedésekért vagy politikákért, vagy akik vagy amelyek közvetlenül vagy közvetve részt vesznek ilyen intézkedésekben vagy politikákban, támogatást nyújtanak hozzájuk vagy előnyhöz jutnak általuk;
- b) aláássák a nigeri alkotmányos rendet;
- c) intézkedéseikkel, politikáikkal vagy tevékenységeikkel aláássák a demokráciát vagy a jogállamiságot Nigerben, ideértve azokat, akik vagy amelyek felelősek Niger demokratikusan megválasztott hatóságai önkényes fogva tartásáért;
- d) részt vesznek olyan cselekmények megtervezésében, irányításában vagy elkövetésében Nigerben, amelyek súlyos emberi jogi jogsértésnek vagy visszaélésnek, illetve adott esetben a nemzetközi humanitárius jog megsértésének minősülnek;
- e) kapcsolatban állnak az a)–d) pont alapján jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel vagy szervekkel.

(2) A mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek és szervek rendelkezésére vagy javára – sem közvetlenül, sem közvetve – nem bocsátható pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás.

(3) Az (1) vagy a (2) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek ítélt feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, illetve egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, annak megállapítását követően, hogy az érintett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások:

- a) a mellékletben felsorolt személyek és eltartott családtagjaik alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, a bérleti díj vagy jelzálogkölcsön, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közüzemi díjak költségeit;
- b) kizárólag a jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatos észszerű mértékű szakmai munkadíjak megfizetésére vagy felmerülő kiadások megtérítésére szolgálnak;
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelésére vagy fenntartására vonatkozó díjak vagy szolgáltatási terhek kifizetésére szolgálnak;
- d) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az érintett illetékes hatóság az engedély megadását megelőzően legalább két héttel közölte a többi tagállam illetékes hatóságaival és a Bizottsággal a konkrét engedély megadása alapjául szolgáló indokokat; vagy
- e) diplomáciai vagy konzuli képviselő vagy a nemzetközi joggal összhangban mentességet élvező nemzetközi szervezetek számlájára befizetendő vagy számlájáról kifizetendő pénzeszközök, amennyiben az említett be- vagy kifizetésekre a diplomáciai vagy konzuli képviselő vagy a nemzetközi szervezet általi hivatalos felhasználás céljából kerül sor.

Az érintett tagállam az e bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az ilyen engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(4) Az (1) bekezdéstől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, amennyiben teljesülnek a következő feltételek:

- a) a pénzeszközök vagy a gazdasági erőforrások az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv mellékletbe történő felvételének napját megelőzően hozott választott bírósági határozat, az Unióban hozott bírósági vagy közigazgatási határozat, illetve az említett dátumot megelőzően vagy azt követően az érintett tagállamban végrehajtandó bírósági határozat hatálya alá tartoznak;
- b) a pénzeszközöket vagy gazdasági erőforrásokat kizárólag az ilyen határozattal biztosított, vagy az ilyen határozatban érvényesnek elismert igények kielégítésére fogják felhasználni, az ilyen igényekkel rendelkező személyek jogait szabályozó, alkalmazandó törvények és rendeletek által meghatározott korlátokon belül;
- c) a határozat nem szolgálja a mellékletben felsorolt egyik természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv javát sem; és
- d) a határozat elismerése nem ellentétes az érintett tagállam közrendjével.

Az érintett tagállam az e bekezdés szerint megadott valamennyi engedélyről az ilyen engedély megadását követő két héten belül tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(5) Az (1) bekezdés nem akadályozza a mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet abban, hogy eleget tegyen az adott természetes vagy jogi személynek, szervezetnek vagy szervnek a mellékletbe való felvételét megelőzően szerződésben vagy megállapodásban vállalt vagy a mellékletbe való felvételét megelőzően keletkezett fizetési kötelezettségének, feltéve, hogy az érintett tagállam megállapította, hogy a kifizetést – akár közvetlenül, akár közvetve – nem az (1) bekezdésben említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv kapja.

(6) A (2) bekezdés nem vonatkozik a befagyasztott számlákon történő alábbi mozgásokra:

- a) az említett számlákon keletkező kamatok vagy egyéb hozamok, feltéve, hogy az ilyen kamat vagy egyéb hozam továbbra is az (1) bekezdésében meghatározott intézkedések hatálya alá tartozik;
- b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azt megelőzően kötöttek, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy az említett számlák az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott intézkedések hatálya alá kerültek, feltéve, hogy az ilyen kifizetések továbbra is az (1) bekezdésében meghatározott intézkedések hatálya alá tartoznak; vagy
- c) az Unióban meghozott, illetve az érintett tagállamban végrehajtható bírósági, közigazgatási vagy választott bírósági határozat alapján esedékes kifizetések, feltéve, hogy az ilyen kifizetések továbbra is az (1) bekezdésében meghatározott intézkedések hatálya alá tartoznak.

(7) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó olyan pénzeszközök, egyéb pénzügyi eszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátására, kezelésére vagy kifizetésére, vagy olyan áruk és szolgáltatások nyújtására, amelyek a humanitárius segítségnyújtás időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek, amennyiben az ilyen segítségnyújtást és egyéb tevékenységeket a következők végzik:

- a) az Egyesült Nemzetek Szervezete, ideértve annak programjait, alapjait, és egyéb szervezeteit és szerveit, valamint szakosított intézményeit és kapcsolódó szervezeteit;
- b) nemzetközi szervezetek;
- c) az ENSZ Közgyűlésében megfigyelői státusszal rendelkező humanitárius szervezetek és e humanitárius szervezetek tagjai;
- d) az ENSZ humanitárius reagálási terveiben, menekültügyi reagálási terveiben, egyéb ENSZ felhívásokban vagy az ENSZ Humanitárius Ügyeket Koordináló Hivatala (OCHA) által koordinált humanitárius klaszterekben részt vevő, két- vagy többoldalú finanszírozás keretében működő nem kormányzati szervezetek;
- e) olyan szervezetek és ügynökségek, amelyeknek az Unió humanitárius partnerségi tanúsítványt adott, vagy amelyeket valamely tagállam a nemzeti eljárásokkal összhangban tanúsított vagy elismert;

- f) a tagállamok szakosított intézményei; vagy
- g) az a)–f) pontban említett szervezetek alkalmazottai, kedvezményezettjei, leányvállalatai vagy végrehajtó partnerei, ha és amennyiben ilyen minőségükben járnak el.

(8) A (7) bekezdés hatálya alá nem tartozó esetekben, valamint az e cikk (1) vagy (2) bekezdésétől eltérve, valamely tagállam illetékes hatóságai az általuk megfelelőnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások rendelkezésre bocsátását, miután megállapították, hogy az említett pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások a humanitárius segítségnyújtás időben történő célba juttatásának biztosításához vagy az alapvető emberi szükségleteket támogató egyéb tevékenységek támogatásához szükségesek.

(9) Amennyiben a (8) bekezdés szerinti engedély iránti kérelem kézhezvételének napjától számított öt munkanapon belül nem érkezik az érintett illetékes hatóságtól elutasító határozat, információkérés vagy további szükséges időről szóló értesítés, az említett engedélyt megadottnak kell tekinteni.

Az érintett tagállam az e cikk alapján megadott engedélyekről az ilyen engedély megadását követő négy héten belül értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot.

### 3. cikk

(1) A Tanács valamely tagállamnak vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének (a továbbiakban: a főképviselő) a javaslatára egyhangúlag létrehozza és módosítja a mellékletben foglalt jegyzéket.

(2) A Tanács közli az (1) bekezdés szerinti határozatot – ideértve a jegyzékbe vétel indokolását is – az érintett természetes vagy jogi személlyel, szervezettel vagy szervvel, amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele révén, lehetővé téve az említett természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv számára, hogy észrevételeket nyújtson be.

(3) Amennyiben észrevételeket nyújtanak be, vagy új érdemi bizonyítékot mutatnak be, a Tanács felülvizsgálja az (1) bekezdésben említett határozatot, és ennek megfelelően tájékoztatja az érintett természetes vagy jogi személyt, szervezetet vagy szervet.

### 4. cikk

(1) A mellékletnek tartalmaznia kell az 1. és a 2. cikkben említett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzékbe vételének indokolását.

(2) A mellékletnek tartalmaznia kell továbbá az érintett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Természetes személyek esetében ilyen adat lehet: a név és a névváltozatok; a születési idő és hely; az állampolgárság; az útlevél és a személyazonosító igazolvány száma; a nem; a cím, amennyiben ismert; valamint a munkakör vagy foglalkozás. Jogi személyek, szervezetek és szervek esetében ilyen adat lehet: a név; a nyilvántartásba vétel helye és ideje; a nyilvántartási szám; és a székhely.

### 5. cikk

(1) A Tanács és a főképviselő személyes adatokat kezelhet az e határozat alapján rá ruházott feladatainak elvégzése és különösen a következők céljából:

- a) a Tanács részéről a melléklet módosításainak kidolgozása és elfogadása;
- b) a főképviselő részéről a melléklet módosításainak kidolgozása.

(2) A Tanács és a főképviselő adott esetben kezeli a jegyzékbe vett természetes személyek által elkövetett bűncselekményekkel, valamint az ilyen személyekre vonatkozó büntetőjogi felelősséget megállapító ítéletekkel vagy biztonsági intézkedésekkel kapcsolatos releváns adatokat, de csak abban a mértékben, amennyiben az ilyen adatkezelés a melléklet elkészítéséhez szükséges.

(3) E határozat alkalmazásában a Tanács és a főképviselő az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 3. cikke 8. pontjának értelmében vett „adatkezelőnek” minősül annak biztosítása érdekében, hogy az érintett természetes személyek gyakorolhassák az említett rendelet szerinti jogait.

#### 6. cikk

Nem teljesíthetők az olyan szerződésekkel vagy ügyletekkel kapcsolatos, bármilyen formájú igények, amelyek teljesítését az e határozat alapján előírt intézkedések közvetlenül vagy közvetve, egészben vagy részben érintik, beleértve a kártalanítás iránti vagy egyéb hasonló jellegű igényeket, például a kártérítési keresetet vagy a garanciaérvényesítés keretében benyújtott igényt, különösen kötvény, garancia vagy viszontgarancia – mindenképp pénzügyi garancia vagy pénzügyi viszontgarancia – meghosszabbítására vagy kifizetésére irányuló bármilyen igényt, amennyiben azokat az alábbiak nyújtották be:

- a) a mellékletben felsorolt, jegyzékbe vett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek;
- b) az a) pontban említett természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek valamelyikén keresztül, illetve nevében eljáró természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek.

#### 7. cikk

Tilos tudatosan vagy szándékosan részt venni olyan tevékenységekben, amelyek célja vagy hatása az e határozatban megállapított tilalmak kijátszása.

#### 8. cikk

Az e határozatban foglalt intézkedések hatásának maximalizálása érdekében az Unió arra ösztönzi a harmadik államokat, hogy fogadjanak el az e határozatban előírtakhoz hasonló korlátozó intézkedéseket.

#### 9. cikk

Ez a határozat 2024. október 24-ig alkalmazandó.

Ezt a határozatot folyamatosan felül kell vizsgálni. Ha a Tanács úgy ítéli meg, hogy e határozat céljai nem valósultak meg, a határozat megújítható vagy – adott esetben – módosítható.

A 2. cikk (7), (8) és (9) bekezdésében a 2. cikk (1) és (2) bekezdése tekintetében említett mentességeket rendszeres időközönként – de legalább 12 havonta –, illetve a körülményekben bekövetkezett alapvető változás esetén bármely tagállam, a főképviselő vagy a Bizottság sürgős kérésére felül kell vizsgálni.

#### 10. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napját követő napon lép hatályba.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

Kelt Luxembourgban, 2023. október 23-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. BORRELL FONTELLES

---

## MELLÉKLET

**Az 1. és a 2. cikkben említett természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzéke**

[...]

---



2023/2296

2023.10.24.

## A TANÁCS (KKBP) 2023/2296 HATÁROZATA

(2023. október 23.)

### a Fegyverkereskedelmi Szerződés titkársága által a Fegyverkereskedelmi Szerződés végrehajtásának támogatása céljából végzett tevékenységekhez biztosított uniós támogatásról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 31. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) Az Egyesült Nemzetek Szervezetének (ENSZ) Közgyűlése 2013. április 2-án fogadta el a Fegyverkereskedelmi Szerződést (a továbbiakban: ATT), és az 2014. december 24-én hatályba lépett. Az Unió valamennyi tagállama az ATT részes állama (a továbbiakban: részes államok).
- (2) Az ATT célja, hogy a lehető legmagasabb szintű közös nemzetközi előírásokat állapítsa meg a hagyományos fegyverek legális kereskedelmének szabályozása vagy szabályozásának javítása céljából, továbbá hogy megakadályozza és felszámolja a hagyományos fegyverek illegális kereskedelmét, valamint megakadályozza azok illetéktelen kezekbe jutását. Kulcsfontosságú kihívást jelent a Szerződésnek a részes államok általi hatékony végrehajtása és egyetemessé tétele, szem előtt tartva, hogy a nemzetközi fegyverkereskedelem szabályozása lényegéből fakadóan globális törekvés. Az említett kihívások kezeléséhez való hozzájárulás érdekében a Tanács elfogadta a 2013/768/KKBP határozatot<sup>(1)</sup>, kibővítve ezáltal az Unió exportellenőrzéssel kapcsolatos segítségnyújtási portfólióját ATT-specifikus tevékenységekkel. Az említett határozatot az ATT végrehajtásának támogatása érdekében végzett uniós tájékoztatási tevékenységekről szóló (KKBP) 2017/915<sup>(2)</sup> és (KKBP) 2021/2309<sup>(3)</sup> határozat követte.
- (3) Az ATT létrehozott egy titkárságot (a továbbiakban: az ATT titkársága) azzal a céllal, hogy segítse a részes államokat az ATT hatékony végrehajtásában. Az ATT titkársága átveszi, hozzáférhetővé teszi és terjeszti a jelentéseket az ATT által előírtak szerint; vezeti és hozzáférhetővé teszi a nemzeti kapcsolattartók jegyzékét a részes államok számára; elősegíti az ATT végrehajtásával kapcsolatos segítségfelajánlások és -kérések összehangolását, valamint igény szerint előmozdítja a nemzetközi együttműködést; elősegíti a Részes Államok Konferenciája munkáját, beleértve az ATT keretében sorra kerülő ülések megszervezését és a szükséges szolgáltatások biztosítását; és ellátja a Részes Államok Konferenciája által meghatározott egyéb teendőket. Az ATT titkársága kezeli az önkéntes alapot is, amelyet a részes államok az ATT 16. cikkének (3) bekezdése alapján azért hoztak létre, hogy segítsék az ATT végrehajtásához nemzetközi segítségnyújtást kérő részes államokat, továbbá kezeli az ATT szponzorálási programját, amelyet azért hoztak létre, hogy elősegítsék az államok képviselőinek részvételét az ATT ülésein.
- (4) Az Európai Unió kül- és biztonságpolitikájára vonatkozó, 2016. évi globális stratégiájában, valamint a biztonság és a védelem területére vonatkozó, 2022. évi stratégiai irányítói keretében az Unió elkötelezte magát a szabályokon alapuló nemzetközi rend előmozdítása mellett, amelynek kulcsfontosságú alapelve a multilateralizmus, és amelynek középpontjában az ENSZ áll. Az Unió határozottan támogatja a multilaterális leszerelési, nonproliférációs és fegyverzetellenőrzési szerződések – köztük az ATT – tagságának bővülését, valamint a Szerződés egyetemessé tételét, maradéktalan végrehajtását és érvényesítését. Az említett átfogó szakpolitikai célokkal összefüggésben az ATT titkárságának nyújtott támogatás jól illeszkedik a felelős fegyverkereskedelem alapjául szolgáló multilaterális rendszer megerősítésére irányuló konkrét törekvésbe.

<sup>(1)</sup> A Tanács 2013/768/KKBP határozata (2013. december 16.) az Európai Biztonsági Stratégia keretében a fegyverkereskedelmi szerződés végrehajtásának támogatása céljával végzett uniós tevékenységekről (HL L 341., 2013.12.18., 56. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2017/915 határozata (2017. május 29.) a Fegyverkereskedelmi Szerződés végrehajtásának támogatása érdekében végzett uniós tájékoztatási tevékenységekről (HL L 139., 2017.5.30., 38. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (KKBP) 2021/2309 határozata (2021. december 22.) a Fegyverkereskedelmi Szerződés végrehajtásának támogatása érdekében végzett uniós tájékoztatási tevékenységekről (HL L 461., 2021.12.27., 78. o.).

- (5) Az ATT titkársága a pozíciójánál fogva kapcsolatot tud tartani az ATT egyetemessé tételét és végrehajtását támogató projekteket megvalósító valamennyi multilaterális, regionális, nemzeti és civil társadalmi érdekelt féllel. Az Unió hosszú ideje biztosít a kettős felhasználású termékekre vonatkozó exportellenőrzési segítségnyújtást is, támogatva a kettős felhasználású és katonai termékekre vonatkozó hatékony exportellenőrzések létrehozását és érvényesítését szolgáló jogi keretek és intézményi kapacitások fejlesztését. Az ATT titkárságának biztosítania kell, hogy projektjei kiegészítsék az Unió meglévő, a kettős felhasználású termékekre és fegyverekre vonatkozó exportellenőrzési segítségnyújtási programjait, így például a (KKBP) 2021/2309 határozatban említett programot.
- (6) A Tanács 2021. április 16-án elfogadta az ATT titkárságának az ATT végrehajtásának támogatása céljából végzett tevékenységeihez biztosított uniós támogatásról szóló (KKBP) 2021/649 határozatot (\*). Az említett határozat alapján az Unió támogatást biztosít: az ATT nemzeti kapcsolattartók kapacitásépítéséhez; egy szakértői adatbázis létrehozásához (az oktatók képzése) helyi és regionális ATT-szakértők azon kapacitásának fejlesztése céljából, hogy helyi és regionális szinten az ATT végrehajtására vonatkozó tanácsadást és képzést nyújtsanak; valamint egy, az ATT végrehajtásával kapcsolatos segítségnyújtási igények és erőforrások összehangolását célzó adatbázis létrehozásához.
- (7) Fontos az uniós támogatás folytatása, tekintettel arra, hogy a (KKBP) 2021/649 határozat 2023. október 20-én hatályát veszti, valamint szem előtt tartva az ATT tartósan nehéz pénzügyi helyzetét, amely abból ered, hogy több részes állam továbbra is hátrálékban van az ATT-hez való hozzájárulási tekintetében. E támogatást a nemzeti és regionális szakértők képzésére kell összpontosítani, akik színvonalas képzési és végrehajtási segítséget nyújthatnak a részes államok számára, többek között az önkéntes alap projektjeivel kapcsolatban is; valamint az ATT szerinti jelentéstételi kötelezettségek részes államok általi teljesítésének – például az ATT éves és kezdeti jelentései benyújtási arányának növelése révén való – javítására. Emellett támogatást kell biztosítani ahhoz, hogy az igények és erőforrások összehangolását célzó adatbázist – a 2023-ra tervezett elindítását követően – az ATT titkársága karbantarthassa,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

- (1) A Fegyverkereskedelmi Szerződés (a továbbiakban: ATT) hatékony végrehajtásának és egyetemessé tételének támogatása céljából az Unió támogatja az ATT titkárságát a következő célkitűzésekre irányuló tevékenységeiben:
- az ATT részes államainak (a továbbiakban: részes államok) támogatása a fegyvertranszfer-ellenőrzési rendszereik megerősítésében az ATT hatékony végrehajtása céljából,
  - az ATT titkársága – mint a részes államokat az ATT végrehajtásában segítő legfőbb szerv – intézményi struktúrájának megerősítése.
- (2) Az (1) bekezdésben említett célok megvalósítása érdekében az Unió az alábbi projekttevékenységeket támogatja:
- a) nemzeti és regionális ATT-szakértők képzése, hogy támogatást nyújtsanak a részes államoknak az ATT nemzeti szintű végrehajtásához;
  - b) a Fegyverkereskedelmi Szerződés szerinti jelentéstételi kötelezettségek részes államok általi jobb megértése és az e kötelezettségek teljesítéséhez szükséges kapacitásuk megerősítése, többek között önkéntes útmutató dokumentum és képzési anyagok, gyakorlati munkaértekezletek és más nemzetközi segítségnyújtás koordinálása révén;
  - c) az ATT végrehajtásával kapcsolatos segítségkérések és felajánlások összeegyeztetését célzó adatbázis karbantartása.

Az e bekezdésben említett projekttevékenységek részletes ismertetése a mellékletben található.

(\* ) A Tanács (KKBP) 2021/649 határozata (2021. április 16.) az ATT titkárságának a Fegyverkereskedelmi Szerződés végrehajtásának támogatása céljából végzett tevékenységeihez biztosított uniós támogatásról (HL L 133., 2021.4.20., 59.o.).

*2. cikk*

- (1) E határozat végrehajtásáért az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője (a továbbiakban: a főképviselő) felelős.
- (2) Az 1. cikk (2) bekezdésében említett projekttevékenységek technikai végrehajtását az ATT titkársága végzi.
- (3) Az ATT titkársága a feladatait a főképviselő felelőssége mellett végzi. E célból a főképviselő megkötöti a szükséges megállapodásokat az ATT titkárságával.

*3. cikk*

- (1) Az 1. cikk (2) bekezdésében említett projekttevékenységek végrehajtására szolgáló pénzügyi referenciaösszeg 1 298 000,00 EUR.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott referenciaösszeg által finanszírozott kiadásokat az Unió költségvetésére alkalmazandó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni.
- (3) Az (1) bekezdésben említett pénzügyi referenciaösszeg megfelelő kezelését a Bizottság felügyeli. E célból a Bizottság megkötöti a szükséges megállapodást az ATT titkárságával. A megállapodás rendelkezik arról, hogy az ATT titkárságának biztosítania kell az Unió hozzájárulásának láthatóságát, annak nagyságához mérten.
- (4) A Bizottság törekszik arra, hogy e határozat hatálybalépését követően a lehető leghamarabb megkösse a (3) bekezdésben említett megállapodást. A Bizottság tájékoztatja a Tanácsot az említett folyamat során felmerülő bármely nehézségről és a megállapodás megkötésének időpontjáról.

*4. cikk*

- (1) A főképviselő az ATT titkársága által készített rendszeres jelentések alapján beszámol a Tanácsnak e határozat végrehajtásáról. Ezek a jelentések képezik a Tanács által végzett értékelés alapját.
- (2) A Bizottság tájékoztatást nyújt az 1. cikk (2) bekezdésében említett projekttevékenységek végrehajtásának pénzügyi vonatkozásairól.

*5. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Ez a határozat hatályát veszti a 3. cikk (3) bekezdésében említett megállapodás megkötésének napját követő 24 hónap elteltével vagy az e határozat elfogadásának napját követő hat hónap elteltével, ha az említett megállapodás megkötésére az említett időszakon belül nem kerül sor.

Kelt Luxembourgban, 2023. október 23-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
J. BORRELL FONTELLES

## MELLÉKLET

A Fegyverkereskedelmi Szerződés titkárságának a Fegyverkereskedelmi Szerződés végrehajtásának támogatása céljából végzett tevékenységeihez biztosított uniós támogatásról

## 1. Háttér-információk

A Fegyverkereskedelmi Szerződés (ATT) titkársága a Fegyverkereskedelmi Szerződés 18. cikke alapján jött létre azzal a céllal, hogy segítse a részes államokat a szerződés hatékony végrehajtásában. Az ATT titkársága megbízással rendelkezik arra, hogy elvégezzen bizonyos alapvető feladatokat, a következőket is beleértve: a 13. cikk értelmében benyújtott jelentések átvétele és terjesztése folyamatának irányítása; a nemzeti kapcsolattartók névjegyzékének vezetése; a Szerződés végrehajtásával kapcsolatos segítségkérések és felajánlások összegegyeztetésének elősegítése; valamint a Részes Államok Konferenciája munkájának elősegítése. Ezenfelül az ATT titkársága tölti be a Szerződés 16. cikkének (3) bekezdése alapján létrehozott önkéntes alap (VTF), valamint az ATT szponzorálási program adminisztrátorának szerepét.

Az ATT titkársága – a Szerződés 18. cikkében meghatározottak szerint – „minimális szervezeti kereten belül”, valamint a Részes Államok éves Konferenciája által jóváhagyott korlátozott költségvetés keretei között működik. A VTF és az ATT szponzorálási program számára biztosított pénzügyi hozzájárulások egy kis százalékát az ATT titkársága kapja meg e programok igazgatásának céljára, miközben a kapott pénzeszközök legnagyobb része a kérelmező államokhoz kerül, a VTF esetében az ATT-projektek végrehajtása, az ATT szponzorálási program esetében pedig az ATT-üléseken való részvétel céljából. Ennek megfelelően korlátozott az a kapacitás, amelynek erejéig az ATT titkársága a szerződésben meghatározott alapvető feladatain túl végrehajtási támogatást vagy segítségnyújtást tud biztosítani. Mindazonáltal megbízatásának teljesítése és az ATT-folyamat támogatása révén, valamint a szerződéshez és a végrehajtási tevékenységekhez való közelsége okán az ATT titkársága egyedülálló helyzetben van ahhoz, hogy azonosítani tudja azokat a területeket vagy hiányosságokat, ahol végrehajtási támogatásra van szükség.

Az ATT titkársága 2021-ben (a (KKBP) 2021/649 tanácsi határozaton keresztül) európai uniós támogatást kapott a Szerződés végrehajtásához kapcsolódó következő célirányos projekttevékenységek elvégzéséhez: 1) az ATT nemzeti kapcsolattartók részére biztosított kapacitásépítés támogatása; 2) a helyi és a regionális ATT-szakértők kapacitásainak fejlesztése („az oktatók képzése”); valamint 3) az igényeket és erőforrásokat összehangoló adatbázis létrehozásának támogatása. A Tanács a (KKBP) 2023/161 határozatával 2023. október 20-ig meghosszabbította az említett projekttevékenységek végrehajtási időszakát.

Megjegyzendő, hogy bár a VTF keretébe tartozó projektek egy részét nemzeti szervezetek és nemzeti vagy regionális tanácsadók támogatásával hajtották végre, a VTF létrehozása óta végrehajtott VTF-projektek többsége *nemzetközi* szakértők és/vagy olyan projektvégrehajtó partnerek bevonása mellett valósult meg, amelyek *nemzetközi* szervezetek (pl. ENSZ-szervezetek) vagy *nemzetközi* nem kormányzati szervezetek voltak. A folyamatosan nemzetközi szakértőkre történő támaszkodás nem hatékony és nem is fenntartható.

A VTF-fel kapcsolatos tapasztalatok tükrében nyilvánvaló, hogy egyes tanácsadók és szervezetek esetében fejlesztési támogatásra van szükség ahhoz, hogy azok teljes mértékben el tudják látni feladataikat az ATT végrehajtására irányuló projektek keretében. E tekintetben az ATT titkársága a továbbiakban is hozzá kíván járulni a nemzeti és a regionális szakértők kapacitásainak fejlesztéséhez annak érdekében, hogy azok képesek legyenek hatékony támogatást biztosítani a szerződés végrehajtására irányuló nemzeti erőfeszítésekhez.

A hagyományos fegyverek nemzetközi kereskedelmének átláthatósága az ATT fő céljai közé tartozik. E tekintetben a szerződés 13. cikke arra kötelezi a részes államokat, hogy nyújtsanak be kezdeti jelentést a Szerződés végrehajtása érdekében foganatosított intézkedésekről, valamint éves jelentéseket az engedélyezett vagy tényleges exportra és importra vonatkozóan. Ezzel összefüggésben az ATT-folyamat keretében több olyan eszköz került elfogadásra, amelyek célja, hogy támogassák a részes államokat a jelentéstételi tevékenységeikben, ideértve többek között a jelentéstételi sablonokat, a GYIK (gyakran ismételt kérdések) típusú útmutató dokumentumot az éves jelentéstételi kötelezettségre vonatkozóan, valamint a „*jelentéstételre vonatkozó tájékoztatási stratégiát*”, amely több ajánlást foglal magában az ATT szerinti jelentéstétel előmozdítása érdekében.

A jelentéstétel jelenlegi aránya és a benyújtott jelentések egy részének minősége azt mutatja, hogy az ATT érdekelt feleinek folyamatban lévő erőfeszítései nem elégségesek, mint ahogy az a korlátozott kapacitás sem elegendő, amellyel az ATT titkársága rendelkezik az ATT szerinti jelentéstételnek való megfelelés támogatására. Az ATT titkársága úgy véli, hogy célirányos támogatás és erőforrások lehetővé tennék számára olyan kezdeményezések bevezetését, amelyek kedvező hatást gyakorolhatnának a benyújtott ATT-jelentések számára és minőségére.

## 2. A projekt általános célja

Hozzájárulás a nemzetközi békéhez és biztonsághoz az ATT megerősített végrehajtása révén, amelyre a nemzeti és a regionális ATT-szakértők ahhoz szükséges kapacitásainak folytatódó fejlesztése útján kerülne sor, hogy tanácsadást és képzést tudjanak biztosítani az ATT végrehajtását illetően; az ATT-vel kapcsolatos jelentéstételi kötelezettségeknek a részes államok általi jobb megértése és az e kötelezettségek teljesítéséhez szükséges kapacitásuk javítása; valamint a Szerződés végrehajtásával kapcsolatos segítségkérések és felajánlások összeegyvetésére létrehozott adatbázis karbantartása.

## 3. A projekt várt eredményei

- a) Az ATT titkársága által jóváhagyott olyan nemzeti és regionális ATT-”szakértők” számának növekedése, akik színvonalas képzési és végrehajtási segítséget tudnak nyújtani nemzeti és regionális szinten, többek között a VTF-projektekhez kapcsolódóan is;
- b) az olyan tanácsadók és szakértők továbbfejlesztett nyilvános jegyzékének összeállítása, akiket az ATT titkársága képesek talált arra, hogy színvonalas képzési és végrehajtási segítséget tudjanak biztosítani az ATT-hez kapcsolódóan (szakértői adatbázis), többek között a VTF-projektekkel illetően is;
- c) az ATT-vel kapcsolatos jelentéstételi kötelezettségekre vonatkozó ismeretek és a megfelelési kapacitás javítása az ATT részes államai körében;
- d) az ATT szerinti éves és kezdeti jelentések benyújtási arányának növekedése;
- e) a jelentéstételi kötelezettségeknek való megfelelésre vonatkozó útmutató anyagok korszerűsítése és az ilyen útmutató anyagok széles körű terjesztése; továbbá
- f) a részes államok segítségnyújtás iránti igényeire, valamint a szerződés végrehajtásának útjában álló korlátok felszámolásához szükséges elérhető erőforrásokra vonatkozó információk javítása.

### 3.1. Időközi mérhető eredmények

- a) 5 képzési célú regionális műhelytalálkozóra került sor.
- b) 50 nemzeti és regionális ATT-szakértőt képeztek ki, hogy támogatást nyújtsanak az államoknak az ATT nemzeti szintű végrehajtásához.
- c) 5 jelentéstétellel foglalkozó gyakorlati műhelytalálkozóra került sor alacsony jelentéstételi aránnyal bíró, célirányosan kiválasztott régiókban vagy alrégiókban.
- d) 40 kijelölt jelentéstételi kapcsolattartó részesült képzésben az ATT szerinti jelentéstétellel kapcsolatban.
- e) Az ATT-adatbázis 100 %-os karbantartása az ATT-vel kapcsolatos segítségnyújtási igények és erőforrások összehangolása érdekében.

## 4. Várt eredmények és tevékenységek

### 4.1. Szakértői adatbázis (az oktatók képzése)

A nemzeti és a regionális ATT-szakértők ahhoz szükséges kapacitásainak folytatódó fejlesztése, hogy nemzeti és regionális szinten tanácsadást és képzést tudjanak biztosítani az ATT végrehajtását illetően, hogy ezáltal javítani lehessen a képzési és végrehajtási segítségnyújtás minőségét, valamint csökkenteni lehessen a nemzetközi tanácsadóktól és szervezetektől való függést.

A 2021–2023-as uniós támogatás keretében kidolgozott képzési anyagokat (képzési kézikönyv és útmutató) teljeskörűen kiaknázva és felhasználva a következő tevékenységeket javasoljuk:

- a) az oktatók képzésével foglalkozó program finomítása, amelynek az a célja, hogy fejlessze a nemzeti és a regionális tanácsadók ahhoz szükséges kapacitását, hogy színvonalas képzési és végrehajtási segítséget tudjanak nyújtani;
- b) tanácsadók és szakértők megkeresése bizonyos régiókban azzal a céllal, hogy azok részt vegyenek az oktatók képzésével foglalkozó, testre szabott műhelytalálkozókban, és
- c) öt (5), az oktatók képzésével foglalkozó műhelytalálkozó megrendezése és segítése különböző régiókban.

### 4.2. Az ATT-vel kapcsolatos jelentéstételt szolgáló kapacitásépítés

Az ATT-vel kapcsolatos jelentéstételi kötelezettségeknek a részes államok általi jobb megértése és az e kötelezettségek teljesítéséhez szükséges kapacitásuk javulása a jelentéstételi arány növelése és a szerződés átláthatósági céljának előmozdítása érdekében.

A következő tevékenységeket javasoljuk:

- a) az ATT-vel kapcsolatos jelentéstétel előmozdítása a meglévő útmutató anyagok/eszközök csomagba rendezésével és terjesztésével;
- b) önkéntes útmutató dokumentum kidolgozása a részes államok számára, amely lehetséges intézkedéseket tartalmaz az ATT-vel kapcsolatos jelentéstételi kötelezettségek megszervezésére vonatkozóan (a jelenleg rendelkezésre álló, a jelentéstételnek való megfelelés segítését célzó nemzeti szintű intézkedéseket tartalmazó összefoglaló dokumentum továbbfejlesztéseként);
- c) öt (5) jelentéstétellel foglalkozó gyakorlati műhelytalálkozó szervezése alacsony jelentéstételi aránnyal bíró, célirányosan kiválasztott régiókban vagy alrégiókban. Amennyiben megvalósítható, az érdekelt részes államokkal és az érintett regionális és szubregionális szervezetekkel, valamint a civil társadalommal együttműködésben;
- d) képzési anyagok készítése rendszeres online tájékoztatókhoz a kijelölt jelentéstételi kapcsolattartók és érdeklődő érdekelt felek számára;
- e) a hasonló nemzetközi, regionális és szubregionális eszközök más nemzetközi segítségnyújtóival és szerveivel való koordináció és együttműködés lehetőségeinek feltárása.

### 4.3. Az igényeket és erőforrásokat összehangoló adatbázis támogatása

A segítségkérések és felajánlások összegegyeztetésére szolgáló adatbázis fenntartása a szerződés végrehajtására irányuló nemzeti erőfeszítések támogatása érdekében.

A következő tevékenységet javasoljuk:

- a) az igények és erőforrások összehangolására szolgáló adatbázis népszerűsítése, fenntartása és továbbfejlesztése.

## 5. Kedvezményezettek

- nemzeti és regionális szakértők és/vagy gyakorló szakemberek,
- a VTF támogatói és kedvezményezettjei,
- részes államok, különösen a kijelölt jelentéstételi kapcsolattartók,
- az ATT végrehajtásához segítséget kérő részes államok és aláíró államok,
- ATT-végrehajtási projekteket támogatni szándékozó donorállamok.

## 6. Koordináció más kapcsolódó segítségnyújtási tevékenységekkel

Az ATT titkársága tisztában van vele, hogy egyéb olyan alapok is vannak, amelyek támogatást biztosítanak az ATT végrehajtásához kapcsolódó projektekhez. Ezek közé tartozik például a fegyverszabályozási együttműködést támogató ENSZ-alap (UNSCAR), illetve természetesen az ATT-hez kapcsolódó uniós tájékoztatási projekt. Az ATT titkársága – a párhuzamos finanszírozás elkerülésére törekedve – mindkét fellépés irányítóival/végrehajtóival szorosan együttműködik, így a BAFA-val és az Expertise France-szal is. Ez az együttműködés magában foglalja a beérkezett kérelmekkel és a különböző alapok által jóváhagyott projektekkel kapcsolatos információk rendszeres – és bizalmas – megosztását.

A folytatódó uniós támogatással az ATT titkársága továbbra is építeni fogja, illetve ki fogja aknázni a BAFA-val és az Expertise France-szal a céllal kialakított kapcsolatot, hogy biztosítani lehessen az ATT titkárságának uniós finanszírozású projektje és az ATT-hez kapcsolódó uniós tájékoztatási projekt keretében zajló tevékenységek között az egymást kiegészítő jelleget. Az ATT titkársága például felkérte az uniós szakértői pool tagjait, hogy vegyenek részt a 2021–2023-as időszakra szóló uniós finanszírozású projekt 2. projektjének (Szakértői adatbázis [az oktatók képzése]) „oktatók képzése” eleméhez készített képzési anyagok validálásában. Az uniós szakértői pool néhány tagja részt vett az ATT titkársága által szervezett, képzési célú műhelytalálkozókon. Az ATT titkársága a tervei szerint építeni fog erre, az uniós szakértőkkel már meglévő együttműködésre.

Ezen túlmenően az ATT titkársága a jövőben is kérni fogja, hogy az ATT-hez kapcsolódó uniós tájékoztatási projekt végrehajtó partnerei észrevételeikkel segítsék az ATT-titkárság „oktatók képzésére” irányuló programjában való részvételre kiválasztandó állami képviselők és egyéb személyek meghatározását. Az ATT titkársága annak érdekében is együttműködhetne az ATT-hez kapcsolódó uniós tájékoztatási projektet végrehajtó partnerekkel és szakértőkkel, hogy fel lehessen térképezni azoknak a célállamoknak a potenciális segítségnyújtási szükségleteit, amelyeket az uniós ütemterv kidolgozásánál, valamint más uniós tájékoztatási tevékenységek keretében azonosítottak. Ezeket az információkat fel fogják használni az igényeket és erőforrásokat összehangoló adatbázis feltöltésének céljára.

Az ATT-vel kapcsolatos uniós tájékoztatási projekttel kötött munkamegállapodások további javítása érdekében tovább fogjuk vizsgálni a munkaterveink és naptáraink koordinációjának megerősítésére irányuló lehetőségeket, beleértve adott esetben közös rendezvények szervezésének lehetőségét is.

Összegezve a fent leírtakat: az ATT titkársága számos lehetőséget lát az ATT-vel kapcsolatos uniós tájékoztatási projekttel való párbeszéd/partnerség folytatására, hogy ezáltal biztosítani lehessen a két projekt egymást kiegészítő jellegét, tekintve hogy azok az ATT hatékony végrehajtására irányuló közös cél elérésére törekednek.

#### 7. Láthatósági eszköztár

- Az uniós finanszírozású projekttel kapcsolatos információk belefoglalása az ATT titkársága által a Részes Államok Értekezlete számára készített éves jelentésekbe.
- Az ATT titkársága naprakész tájékoztatást nyújt az uniós finanszírozású ATT-titkársági projekttel kapcsolatban a Részes Államok Értekezletének minden egyes ciklusa során egy nem hivatalos ATT-előkészítő ülésen.
- Egy kísérő rendezvény szervezése a Részes Államok Értekezletének minden egyes ciklusa során, amely népszerűsíti az uniós finanszírozású ATT-titkársági projektet.
- Annak biztosítása, hogy az uniós finanszírozású projekt keretében készített anyagok egyértelműen jelezzék, hogy az anyagot az EU finanszírozta.
- Annak biztosítása, hogy a projekt keretében szervezett minden rendezvény, képzés és műhelytalálkozó esetében egyértelműen kiderüljön, hogy ezeket az EU finanszírozta.

#### 8. Hatásvizsgálat

A Covid19-világjárvány elmúlt néhány évében az ATT titkársága megtapasztalta, hogy a világjárványok és a természeti katasztrófák negatívan befolyásolhatják a tervezett projekttevékenységek végrehajtását és az időkeretek betartását. E tekintetben a 2021–2023-as időszakra szóló uniós finanszírozású projektet sikeresen irányították az ATT titkársága által az akkor fennálló körülményekre válaszul elfogadott és végrehajtott vészhelyzeti tervek alapján. Az ATT titkársága fel fogja használni a közelmúltban szerzett tapasztalatokat, és figyelembe fogja venni őket az új projekt tervezése és irányítása során.

#### 9. Jelentéstétel

A projektre vonatkozó jelentéstételi szabályok az ATT titkársága és az Európai Unió közötti szerződés rendelkezéseinek megfelelően kerülnek bevezetésre.



2023/2409

2023.10.24.

**A TANÁCS (EU) 2023/2409 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**

**(2023. október 19.)**

**az (EU) 2022/382 végrehajtási határozattal bevezetett átmeneti védelem meghosszabbításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek tömeges beáramlása esetén nyújtandó átmeneti védelem minimumkövetelményeiről, valamint a tagállamok e személyek befogadása és a befogadás következményeinek viselése tekintetében tett erőfeszítései közötti egyensúly előmozdítására irányuló intézkedésekről szóló, 2001. július 20-i 2001/55/EK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2001/55/EK irányelv meghatározza a származási országukba visszatérni nem képes, lakóhelyüket elhagyni kényszerült, harmadik országból származó személyek tömeges beáramlása esetén nyújtandó átmeneti védelem minimumkövetelményeit, valamint elősegíti a tagállamok e személyek befogadására, illetve a befogadás következményeinek viselésére tett erőfeszítései közötti egyensúlyt.
- (2) A Tanács 2022. március 4-én elfogadta a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek Ukrajnából való tömeges beáramlása tényének a 2001/55/EK irányelv 5. cikke értelmében történő megállapításáról és átmeneti védelem bevezetéséről szóló (EU) 2022/382 végrehajtási határozatot <sup>(2)</sup>.
- (3) A 2001/55/EK irányelvvvel összhangban az átmeneti védelem először egy éves kezdeti időszakra, 2023. március 4-ig került alkalmazásra, majd az automatikusan további egy évvel, 2024. március 4-ig meghosszabbították.
- (4) A 2001/55/EK irányelv aktiválásával összefüggésben a tagállamok megállapodtak abban, hogy nem alkalmazzák a 2001/55/EK irányelv 11. cikkét azon személyek tekintetében, akik az (EU) 2022/382 végrehajtási határozattal összhangban valamely tagállamban átmeneti védelemben részesülnek, és akik engedély nélkül egy másik tagállamba költöznek, kivéve, ha a tagállamok kétoldalú alapon másként állapodnak meg.
- (5) Az Unióban jelenleg körülbelül 4,1 millió lakóhelyét elhagyni kényszerült személy részesül átmeneti védelemben. Az ukrainai helyzet nem teszi lehetővé biztonságos és tartós feltételek melletti visszatérésüket Ukrajnába. A Nemzetközi Migrációs Szervezet becslése szerint 2023. május 25-től lakóhelyét Ukrajnán belül 5,1 millió személy kényszerült elhagyni. A jelentések szerint a lakóhelyét az országon belül elhagyni kényszerült személyek több mint fele legalább egy éve kényszerült lakóhelye elhagyására. Az Egyesült Nemzetek menekültügyi főbiztosának becslése szerint lakóhelyét Ukrajnán belül több mint 5 millió személy kényszerült elhagyni, és több mint 17 millió ember szorul sürgős humanitárius segítségre. Tekintettel a jelenlegi ukrainai helyzetre, az Egyesült Nemzetek menekültügyi főbiztososa 2023 júniusában megismételte az Ukrajnába való visszatéréssel kapcsolatos korábbi álláspontját, amelyben felszólította az államokat, hogy ne toloncolják ki az ukrán állampolgárokat és az ott korábban szokásos tartózkodási helyükre rendelkező személyeket, beleértve azokat is, akiknek a menedékjogi kérelmét elutasították.
- (6) Az átmeneti védelemben részesülő személyek nyilvántartásba vett összlétszáma továbbra is stabil, mintegy 4,1 millió, és kevesen jelentették be, hogy véglegesen visszatértek Ukrajnába. Emellett az Oroszország ellenséges fellépései következtében kialakult ukrainai helyzet ingatagsága és kiszámíthatatlansága miatt továbbra is fennáll annak a kockázata, hogy a jövőben még több személy menekül el Ukrajnából az Unióba, és tömeges beáramlásra

<sup>(1)</sup> HL L 212., 2001.8.7., 12. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2022/382 végrehajtási határozata (2022. március 4.) a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek Ukrajnából való tömeges beáramlása tényének a 2001/55/EK irányelv 5. cikke értelmében történő megállapításáról és átmeneti védelem bevezetéséről (HL L 71., 2022.3.4., 1. o.).

kerül sor. Számos területen továbbra is heves harcok folynak és továbbra is fennáll az eskaláció kockázata. Ez a nehéz ukrajnai humanitárius helyzettel együtt az Unióba érkezők számának hirtelen és további növekedéséhez vezethet, ami elérheti a tömeges beáramlás szintjét. Emellett, a nemzeti menekültügyi rendszerek hatékony működését fenyegető kockázat akkor is fennállna, ha az átmeneti védelem hamarosan megszűnne, és az említett személyek mindegyike egyszerre kérelmezne nemzetközi védelmet.

- (7) A lakóhelyüket elhagyni kényszerült és az Unióban tartózkodó, átmeneti védelemben részesülő személyek magas száma valószínűleg nem fog csökkenni mindaddig, amíg az Ukrajna elleni háború folytatódik. Az Unióban jelenleg átmeneti védelemben részesülő vagy az ilyen védelemre a későbbiekben szoruló személyek helyzetének kezelése érdekében ezért szükséges az átmeneti védelem 2024. március 4-től történő meghosszabbítása, mivel az átmeneti védelem azonnali védelmet nyújt és harmonizált jogokhoz biztosít hozzáférést, egyúttal minimálisra csökkenti az alaki követelményeket az Unióba irányuló tömeges beáramlás esetén. Az átmeneti védelem meghosszabbítása annak biztosítását is elősegíti majd, hogy a tagállamok menekültügyi rendszereit ne terhelje túl a nemzetközi védelem iránti olyan kérelmek számának jelentős növekedése, amelyeket a 2024. március 4-ig átmeneti védelemben részesülő személyek nyújthatnának be, amennyiben az átmeneti védelem addigra megszűnne, vagy az ukrajnai háború elől menekülő és az Unióba az említett időpontot követően és 2025. március 4. előtt érkező személyek nyújthatnának be.
- (8) Ezért, tekintettel arra, hogy az átmeneti védelem okai továbbra is fennállnak, a lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek (EU) 2022/382 végrehajtási határozatban említett kategóriáira vonatkozó átmeneti védelmet 2025. március 4-ig meg kell hosszabbítani.
- (9) Ez a határozat tiszteletben tartja az alapvető jogokat, és szem előtt tartja az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert elveket.
- (10) Írországra nézve a 2001/55/EK irányelv kötelező, ezért Írország részt vesz e végrehajtási határozat elfogadásában.
- (11) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a végrehajtási határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

Az (EU) 2022/382 végrehajtási határozat 2. cikkében említett, ukrajnai lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyeknek nyújtott átmeneti védelem egy évvel, 2025. március 4-ig meghosszabbodik.

#### 2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2023. október 19-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*

F. GRANDE-MARLASKA GÓMEZ



**Helyesbítés az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2022. április 8-i (EU) 2022/581 tanácsi végrehajtási rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 110., 2022. április 8.)

A 39. oldalon, az Irina Anatolievna KOSTENKO-ra vonatkozó 1052. számú bejegyzés „Azonosító adatok” című harmadik oszlopában:

a következő szöveg: „Születési idő: 1974.4.4.”  
vegrész:

helyesen: „Születési idő: 1967.5.8.”



**Helyesbítés az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló, 2022. április 8-i (KKBP) 2022/582 tanácsi határozathoz**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 110., 2022. április 8.)

A 90. oldalon, az Irina Anatolievna KOSTENKO-ra vonatkozó 1052. számú bejegyzés „Azonosító adatok” című harmadik oszlopában:

a következő  
szövegrész: „Születési idő: 1974.4.4.”

helyesen: „Születési idő: 1967.5.8.”